



# సూత్ర సమన్వయము.

కాశీభట్ట కృష్ణగారు శాస్త్రీ.

ఆధ్యశబ్దచింతామణియందలి “వాయిరపు ర్వక్రతమా” అనుసూత్రము సమన్వయమున నహలబలపరిమూలముగ సంశయము దీర్చివేసెను. కావుననే వసుచరిత్రవ్యాఖ్యాత యగుశామకవి ‘చల’ యతిసందర్భమున ‘రాయంచ కార్తవ్యం దాలకయమున్నె’ యనుపద్యపాదమునందలి ‘తాలక’ పదము రూప మసాధు వనియెను. వక్రతమాదేశవిధి యొందున లేదని ఖండించెను. కాని ‘జేగదా’ అనుపదము వెల్లు సూత్రముచేయి యెఱుంగును.

సూత్రమున కర్థము సేయుటలో బూర్వులు చాలమంది సంశయించి యేకాభిప్రాయములై యుండిరి. వారందఱు జేకాభిప్రాయములై యుండుటకు నైకమత్యసమవాప్తికి సంతసింతునే కాని యేల యేకాభిప్రాయము వైరియనుభవించును తీర్పమని వగలుగును. పండితు లందఱు గుక్కను గో వని యన్నునందఱును నిక వెనుక తాళము వేయవలసినదియే యానా? పండితుడే యగుచో గో వని యనుట పొసగి దని యందుమేని సర్వజ్ఞుడెవఁడు? గోవును శుశకమును బోల్కిని రూపించుటయందుమాత్రము భ్రాంతిపడవచ్చును. ఇతరవిషయముల సఖింపఁడే కావచ్చును. భీమంతులకుఁ బ్రమాదము క్వాచిత్క మని యెఱుఁగుదుము కదా? శ్రీ కొండముది సరసింహముగారు యేకాభిప్రాయముఁ గలవాడై యుండిరి-అను వాక్యము న్రాసిరి. కావున నిక భిన్నాభిప్రాయము నలదని యందురా? ఇదేటిమాట. వారియందటి యేకాభిప్రాయతి సూత్రవ్యాఖ్యానమునందా? ఇది స్థాని యాదేశ మిది స్థాని వారు చెప్పుటకు దేని నాధారపఱుచుకొనిరో దాని నెఱిగి విదవ నైకమత్యమును బ్రదిక్పడవచ్చును. ‘వాయిరపు ర్వక్రతమా’ అని యుండఁగా ‘సక్రతములకు’ పృథ్వీర్థముగ నొకదానిఁ జెప్పటకుఁ గారణ మేమి? అది మనకు ముఖ్యము కాని యుదాహరణకదానినే త్రొక్కిరా లేదా? అను ప్రశ్నచారము ముఖ్యముగాదు. వారెవ్వరును గారిణము సూపలేదు కావున వారిత్రొక్కినది దారియనఁబడదు. వారియొకమత్యమునకుఁ గారణ ముండివచ్చును. మనకుఁ దెలియ దని యందుమా? మంచిది. తెలియదు కావునఁ దెలిసికొనునుపాయమే మాన్యయత్నము. మాయనేటితి.

అహలబలపరి ‘వాయిరపు ర్వక్రతమా’ అనుసూత్రమునకు వ్యాఖ్య

నాముచు వికృతిశబ్దేషు యఁపెత్, బొచ్చ, తయో ర్వా అయి, అవు, ఇత్యేతా వాదేశౌ స్తః-అని నిర్వచించెను. ఐబొ ఇత్యేతయోః, అని యనుటకుఁ బ్రమాణ మేమి? అయి, అవు ఇత్యేతయో, అని యేల యనరాదు? ఎట్లనుటకై నఁ గారణ మేమి? ఇది సంశయాస్పదము.

అట్లగుట శ్రీవిద్వాన్ వేంకటరమణశాస్త్రిగారు భారతిలో (౨ సంపు-౬ సంచి) విమర్శించిరి. శ్రీకొండముది నరసింహముగారును శ్రీ జి. జోగిసామయ్యగారు బి.ఎ.యల్.టి. గారును విమర్శించిరి. చాల స్లాఘ్యములుగ నున్నవి. . .

నాయభిప్రాయమును బ్రకటింపఁదలఁచితిని. మూఁజేడ్లకు ముందుగ నే నీసూత్రసమన్వయము విమర్శమని పండితులకు నివేదించితిని. నాఁటినుడియు నప్పు డప్పు డిట్టివిషయముల జర్చింపఁ గడంగితిని. ఆంధ్రవ్యాకరణ సాతరహస్య మనుగ్రంథమును న్రాయంచుండితిని. ప్రసక్తమగుట నిష్పదేదీని విమర్శింపఁదలఁతును. స్థాన్యాదేశములఁ గూర్చి సంశయ ముదితమయ్యెను.

స్థానినిర్ణయ మెవ రెట్లు చేసిరి? అహూబలపతి యప్పకవి మొదలగువారు ఐబొలను స్థాను లనిరి. కారణము చూపలేదు. ఇతఁ వారి నేమన్నను లాభములేదు. వేంకటరమణశాస్త్రిగారు నిర్ణయించి కారణమును జూపిరి. వారివాద ముపాదేయ మగునేని గ్రహింతము. అయి, అవు, లే స్థాను లనియు ఐ, బొ, లే యాదేశము లనియు నన్నయ యభిప్రాయమై యుండు నఁ తోఁచుచున్నది-అని నిర్ణయించి కారణమును జూపిరి. అగుట, అవుట, బొట అనురూపముల నరసినఁ దెలియు నని యనిరి. అవుట, బొట యయ్యె నదుమా? బొట, అవుట, యయ్యె నందుమా? అగు జనితరూపములఁ గన్పింఁటి 'కా'యాదేశముగ వచ్చుట కా వర్ణసవర్ణీయ గ వర్ణము అగు ధాతువునఁ గల దనియు అవు గ గకారోపః అను విధిచే నగు ననియు నెఱుంగ బొట తరువాతిరూప మనియే చెప్పఁదగును.

శ్రీశాస్త్రిగారుచూపినకారణము యుక్తిసహముగనున్నను శ్రీకొండముది నరసింహముగారు అగు ధాతువు ప్రత్యేకరూపముగా నేలయుండఁగూడదు? అనిప్రశ్నించిరి. ఈ ప్రశ్నములో వారియభిప్రాయ మగు నవులు భిన్నధాతువులనునభిప్రాయ మున్నట్లు తోఁపదు కాని, చూతామని వాదాని కల్లాఅన్నరు కాబోలు" శ్రీనరసింహముగారికి బ్రత్యుత్తర మిచ్చుచు శ్రీసామయ్యగారు

చిన్నయసూరిగారి వ్యాకరణముప్రకారము అగుము, అవుము, ఔము, ఊములను జూపిరి. అది సరియైన ప్రత్యుత్తరము కాదు. చిన్నయసూరిగారి వ్యాకరణమును జదువకయే విమర్శనమునకు దిగుమరా? శ్రీనరసింహము గారికిఁ జిన్నయసూరిగారివ్యాకరణము తెలియును. చింతామణిప్రకారము “అగు”ను స్థిరపఱచి కాదేశమును బ్రదర్శింపకున్న శ్రీనరసింహముగారి అవు వాదమపాస్తము గానేరదు. దాని నెఱింగి వారట్లనిరి. ఇక గతి యేమి? చింతామణి సూత్రసమన్వయముగఁ జిన్నయసూరిగారిఁ బ్రమాణముగఁ దీసికొనుట యసంబంధము. యతిసంబంధ మున్న నుండవచ్చును. ఇక అగు-అవు, ల విచారితము-

అగువాదమునకు రావుపాహేబు గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు పాత్రము. అయినను నాతోఁచినదాని నిటన్రాయుచును. ధాతువు లాంధ్రమున వితగ నున్నవి, ఆంధ్రధాతువులు వేదభాషాధాతువులును జాలసమీపములు. దీనిఁ గొంచెముగ ఋజువుపఱచుచు ‘త్రిలింగరంగమ’నువ్యాసములోఁ జూపితిని. ఆవ్యాసము మనయ్యాంధ్రపత్రికాసంపాదకుల చిత్తుబుట్టలో నుండవచ్చు నైనను దిరిగి యింకొక వ్యాసమునైన కళింగసంచికకు-రాజమహేంద్రవరము పంపితిని. అ దరయవచ్చును. అది యస్త్రకృతప్రసంగము క్షమింపుడు- అగుధాతువు నవుధాతువును భిన్నములా యని సంశయింప నివారించునుపాయము భాషకే కలదు. చింతామణి యీవిషయమున నేమియు ననలేదు. భారతాదిగ్రంథము లరయ రెండురూపములును గలయట్లు తెలియుదుము. భార-అకాశ్వా-గౌ-అపద్యమున “అవు నని” ప్రాసస్థలమున గలదు. మఱియు “అగు” అది గకాశ్వా రిప్,పద్యమునఁ గలదు. ఇకను గలవు. ఇది చాలు. అగు,అవు, లు రెండురూపములును గలవని చెప్పవచ్చును. ‘కా’దేశము గలదు కాని “యగు” నకే యననేల “అవు”నకుఁ గాఁ గూడదా? గ,క,లసంబంధము యాదృచ్ఛికముగ నిటఁ గలదని వాదబలమును జూపవలదు. భాషాసాంస్కర్యము మరయవలయును. సంస్కృతవ్యామోహమున (మాధ్యమికము) సాంధ్రసాంస్కర్యము విడువరాదు. వచ్చు, ధాతువునకు “రా”అదేశ మగుట యేసంబంధము? ఇట్లే “అగు”నకు లే” తెచ్చులోని ‘చు’వర్ణమునకు ‘ర’ యు నింకొక చక్రి-‘ప’యు ‘ప’యు నెట్లు వచ్చును? ఇట్లెన్నియోని న్రాయవచ్చును. వైధాతువులకుఁ దదాదేశములకు



నెట్లునొంబంధ ముండనక్కఱ లేకపోయెనో యట్లే అవు-కా, అ సంబంధ ము క్కఱలేదు. ఏదియో సంబంధము దొరక నని సంకలు గొట్టినను దొరక లేదని చింకము డించినను లాభము సున్న. ఆంధ్రునినకు నాంధ్రులకు బాంధవ్యము గల్పించినట్లే యగును. అను + అన్ = నాన్, అయినట్లు “అగు + అన్ = గాన్, కాన్, అయినవి యనిశ్రనోఽభిరామముగ నాపాతమధురముగ నుపన్యసించవచ్చు గాని భాషాసాంప్రదాయ సూబాంధవ్యముపై నిష్ఠమును జూపదు. ద్వారకమైన ‘ఇ’వర్ణకము చేర్చి భాషాసాంప్రదాయము తెలియ బడును- ముక్తు పరమగుసప్తమ మఱి గొన్ని సమయముల ధాతువు వికారమును బొందుట గలదు కాని ‘ఇ’కారము పరమగుసప్త డేవికారమును బొందుదు. పొందిన గ్రమము సాంప్రదాయము గలదు. తెలియు, న్రాయ, చేయు, ఇత్యాదిధాతువులకు ‘ఇ’కారమును జేర్చి ‘సి’ సమాసముగ నగును. య్యంతము లికారపడికంబుగ సంత మగు నని సాంప్రదాయము తేలును. అట్లే, పోవు, అవు, (అగు) ఇత్యాదిధాతువులకు ‘ఇ’కారము పరమగుచో ‘వు’ న కాదేశము ‘య’ నచ్చును. పోయి, అయి, అగును. కావున ‘అవు’ అనియే మొదటిరూప మని సాంప్రదాయ మూలముగఁ దెలిసికొనుచున్నాము. ‘అగు’ స్తత్యేకముగ నున్నది యగుచో ‘తిగు + ఇ = తిగి, యైట్లు ‘అగు + ఇ = అగి’ అని సిద్ధము కావలసివచ్చును. అకారాది ద్వివ్యతిరేకాధాతువుల సాంప్రదాయము వేరుదూరా? పోనగదు. అఱు-అటి, అన-అసి ఇత్యాదులు గలవు. అతలలమా లేదు. సంప్రదాయకాచిత్త్యమా లేదు. ఇక ‘అగు’ మొదటి దనరాదు. అవు అనునదియే ధాతురూప మని తేలుచున్నది. అవు, అన, అ మాత్రే సనుశాస్త్రీయవాద మీవాదమునే బలపఱచుచున్నది. ‘అగి’ రూపాంతరము లేదు. శేషయ్యవ్యాకరణమున ‘అవు’ అనియే రూపమును జూపినట్లు జ్ఞాపక మగుచున్నది. సరసిహముగా రన్నట్లు ‘అగు’ స్తత్యేకమును గా నేరదు. నామరూపగా రన్నట్లు ‘అగు’ మొదటిది కాదు. శాస్త్రిగా రన్నట్లు ‘అగు’ అవు అగులయు గాదు. అవు మొదటి రూప మని చెప్పనొప్పును.

అగుచో ‘అగు’రూపము, సిద్ధమగుట యెట్లు? ‘గ’కారోప’ అనుసూత్రము ప్రకార మునుమీని ‘వ’అదేశము కాని ‘గ’అదేశము గావరాదు. ‘గ’కారము వ భ్రమనదాన్తీ కాదేశ మని యుగ ముందుమీని ‘త’గులు, త’వులు, త’

తిప' ఇత్యాదుల సిద్ధము లగును. గకారఘటితరూపములే తొంటివిగ నుండి వాదేశగతరూపములు గ నున్న యెన్నో శబ్దము లగతికము లగును. ఇంక సమన్వయమెట్లు? దీనినిగూడ సమన్వయింపవలయును. వీని నిట్లుంచి సూత్ర స్థానము నరసి విమర్శితము.

ఈసూత్రము "అజగతస్రకరణము"న నున్నది. "ఙుముపులవః ప్రథ మాస్యాత్" అనుసూత్రమునుండియు నంతట శబ్దములయుఁ దదంతములయు రూపములఁ జచ్చించి యీమధ్యమున గందోళిగానివలె నీసూత్రమునకుఁ బ్ర వేశ మెట్లయ్యెనో యని సూశయ మగును. వాయీత్యాదిసూత్రముదాక సన్నియు సంతవిధులు శబ్దవిధులు నై యుండి నీసూత్ర మారెండింటిని విడిచి మూడవదారి త్రొక్కినది. ప్రవేశ మిట్లున్నది.

ఇంక విధానక్రమము చూతమా యన్న మఱియు నెంతయు నచ్చెను నగు చున్నది. అన్నియును స్థాన్యాదేశములఁ చెలుపువిధ క్తివిధేదములతో నుండు నిదిమాత్ర మా క్రమమును దప్పించినది. విధాయకపటుత యిట్లున్నది

ఇన్ని సూశయములకుఁ దాచై యన్న వాయీసూత్రము సమన్వయము గామికి వింతయేల?

ఈసూత్రము సమపాతముగ నున్నదా భిన్న పాతముగ నున్నదా యని చూడ నదియు వింతగనే యున్నది. వాయీరపు ర్వక్రతమా, అయి గవు గా దేశౌత్తిః... —, వా య్యపూనక్రతమా, అని మూడువిధములుగ నున్నట్లు నెలియుచున్నది. అయిగవుక్కులను మాత్రము మఱియెవ్వరును సమ్మతింపలేదు. పాఠాంతరములలో నేది గ్రహ్యమా? అదియుఁ దేలవలయును.

ఇన్ని తికమకలతిక్కన నున్నయీసూత్రము సమన్వయము చేయునప్పుడు గోడమీఁదికిల్లిగఁ జేసిన నేమిలాభము.

సమన్వయము :—స్తావావౌరైనావోః, అనుసూత్రమునుండి "ఐ, ఔ" వర్ణము లంతిమాదుఁ గలశబ్దముల స్మృతి సూత్రకర్తకుఁ గల్గెను. గీర్వాణపదములఁ జెప్పి యింక నాంధ్రపదముల విషయమున వచ్చెను. సూత్ర మేమని వ్రాయఁగలడు. ఏకారాంతపదములు గాని ఔకారాంతపదములు గాని యాంధ్రమున లేవు. అజగతవిధిలో సమాంతము నికొక్కస్రకరణము స్థారంభించు తెట్లు? అంతపూర్వవర్ణవిధి చేయఁదగునా? అంతము లేనప్పుడు తిత్సూర్వమునకే యర్థము మని యేలతెలియదు? వక్రతమా, అని ప్రయో

గిందుటచే నీవిధి యాంధ్రవిషయ మనియు 'వర్ణమాత్రకము' గనుట నం  
తాభావము వలన సంతపూర్వవిధి యనియుఁ దెలియవచ్చును. ఔ, ఐ,  
వర్ణములు తిజంతముబంతములై యంతము "ఔ, ఐ,లుగనే యుండరాదా?  
అని యందమన్నఁ దగును గాని నీప్రకరణమునఁ దిజంతస్రసక్తి లేమిదగదు.  
ఎక్కడ నై యాబు వచ్చినను (దేశ్యమున్న) అయి, అవు లగునని యర్థము  
సేయుటయే యెల్లవిధములఁ దగియున్నది. భాషాసాంప్రదాయము నట్లేయు  
న్నది. ఇతఁ థానులు "వక్రతమములు" గనే తీసికొనవలయును. వక్రతమశః  
బ్దమే సమన్వయముసకు నాధారము నుద్దేశము నగుట నవియే థాను లనవ  
లసివచ్చును.

థానులు వక్రతమములే యగుచో,,అవు + ఇ,=ఐ, కావలసివచ్చును  
దాని కాదేశముగ,,అయి" వచ్చెనని చెప్పవలసివచ్చును. ఇది సాంప్రదా  
యవిరుద్ధము. అయిమాత్ర మిట్లునటకు నాధారములేదు. ఇతఁ థాను లై  
యాలని చెప్పట యెట్లు?

థానులు వానినే చేయఁ దలఁపున్న సన్నిసూత్రములలో థాని ద్యోత  
కవిభక్తినిడి యిటమాత్ర మూరకుండనేల అయి, అవు,లు థాను లనుటకు  
నాధారమేమి; ఐన్దుండి వచ్చిన 'ఐదు' మొదలగు శబ్దములు రూపాంతర  
మును బొందనేరనివి యగును. అయి, అవులుథాను లన్నను, ఐ, ఔ, లు  
థానులన్నను జాల ననుపపత్తులు సంభవించుచున్నవి. అదియుఁగాక చింతా  
మణికర్త యన్నింటఁ జూపినథాని నిటఁ జూప కేలమానెను? అనుస్రగ్నము  
రాకమానదు.

పరస్పరస్థానికములుగ నీసూత్ర మన్వయము చేయఁదగుననియే థా  
నినిగ్గయింపక సూత్రించెను. ఇదియే చింతామణికభిప్రేతము కానోపును.  
ఇదేమి యీవెఱుఁగుతెఱుఁగు? అని యందురేని వేటొకమార్గమున కవకాశ  
ములేదు. సమవిభక్తికముగ (ప్రధమావిభక్తి) నుపయోగించుటచే నాచేసిన  
యన్వయమే యుచితము. "తుల్యాస్యస్రయత్నం సవర్ణం" అను నప్పదును  
సంజ్ఞావిధి పాణినీయమున నట్లే పరస్పరసవర్ణసంజ్ఞగ నన్వయింతుము. ఇది  
యొకసాంప్రదాయము. హలంత్యమను నప్పదు యెందుసూత్రములుగ నర్థము  
చేయుటలేదా; అట్లే యిక్కడను మఱియు ననివార్య పరిస్థితులను నట్లే చే  
యవలయును. చింతామణి యర్థము చేసికొనుటకుఁ బరిభాషనెఱుంగవలయును

నాకడఁ బూర్తిగనున్నది. ప్రకటనచేయుఁ దలంచువారు నాపేరికి గ్రాయఁ బ్రార్థితులు (కాశీభట్ట కృష్ణరాయశాస్త్రి ఆంధ్రగీర్వాణ పండితుఁడు, బోర్డు హైస్కూలు చంద్రగిరి చిత్తూరుజిల్లా)

—: పరిభాషాతత్పర్యము :—

ఎందెందుఁ బ్రథమావిభక్తి లోపాన్యదేశభేదరహితముగఁ జెప్పినో యటఁ బరస్పరస్థాన్యదేశము గ్రాహ్యము, విభక్తిసంశయమున్న విన్యాసక్రమం బశరణ్యంబు.

పరిభాషాప్రకార మింక నన్వయించిన నెచ్చటను బాధరాదు. పాఠములలో “వాయ్యపూ వక్రతమా” అనుపాఠమే మాకు గ్రాహ్యము. వా, అయి, అవు, ఇత్యేతయోః, ఏ, ఓ, ఆదే శాస్త్రాః, అనియు, ఏ, ఓ, ఇత్యేతయోః, అయి, అవు “ఇత్యేతౌ వా అదేశాస్త్రాః” అనియు సర్థము సేయవలయును; అట్టియన్వయము వచ్చుటకు వా, అయి, అవు ఇత్యేతౌ క్రమాత్ ఏ, ఓ, భవతః అని యర్థము సేయవలయును. అట్లే “క్వచిద్గకారోవః” గకారస్య వకారః క్వచిత్, వకారస్య గకారః క్వచిత్ స్వాత్ “వాదమునకు” క్వచిద్గోవః, అనియుండినచో “గఇత్యస్య” అనియే విన్యాసదృష్టి వ్యాఖ్యానింప వలయును. “రోలః” అనుసూత్రము “రణిత్యస్య” అనియే వ్యాఖ్యానింపదగును.

ఈ నాయభిప్రాయమును స్థిరపఱచు సామగ్రి యొకను గలదయినను వ్యాసమూలముగ సీమాత్రము చూపినఁ జాలునని యెంచి పండితులయాదరణమునకుఁ బ్రతీక్షించుచున్నాను,

పైఁబేర్కొన్న మువ్వరివాదములలో “శాస్త్రీ”గారి వాదము, జోగి సోమయాజిగారి వాదము నొక్కటి నరసింహముగారి వాదము సమగ్రరూపము తాల్పలేదు కాని యది యొకటి యనవచ్చును. ఈ రెండు వాదములలోఁ గొంత సత్యమున్నదనియు నసత్యమున్నదనియుఁ దెలియఁబడిచి నాయభిప్రాయము స్పష్టపరింతురో యని నిరీక్షించుచున్నాను.



## విజ్ఞప్తి.

మహాశయిలారా!

పరివృత్తు యొక్క ప్రస్తుతిస్థితిని బలుమాఱు తమకు విన్నవించు కొనుచునే యున్నారము. పలువుర యభిప్రాయానుసారముగా, పరివృత్తివృద్ధికై మే మొనర్పబోవు యత్నము లన్నింటికిఁ దమవంతు భాషాభిమానుల సహాయము ముఖ్యవసరమైయున్నది. పలుతడవలు తాము, తాము దయచేయవలసిన చందా మొత్తములకై జ్ఞాపికలను బంపుకొనుచునే యున్నారము. ఈ సమయ మరల నందఱకు జాబులు వ్రాయుచున్నారము. దయచేసి తమరీయవలసిన చందా మొత్తమును, శీఘ్రముగాఁ బంపి పరివృత్తివృద్ధికిఁ దోడ్పడుదురుగాక యని ప్రార్థించుచున్నాము.

కార్యదర్శి.

# ఆంధ్ర భాషయందలివితయక్షరము

(జయంతి రామయ్యపంతులుగారు)

ఆకారోచ్చారణములందు డకారమును గొంతవఱకుఁ బోలియుం  
డియు దానికంటె విలక్షణమయిన యక్షర మొకటి పూర్వకాలమందు దాం  
ధ్రభాషయందుండె నని కొంతకాలముక్రిందట కీ. శ్రీ. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మీ  
ణరావుగారు పత్రికాముఖమునఁ బ్రకటించినారు. ఆవాదము సరికాదనియు  
లక్ష్మణరావుగారు వర్ణించిన యక్షరము డకారమే యనియు బ్ర. శ్రీ. కా  
శీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిలుగా రొకవ్యాసము ప్రకటించినారు. బ్రహ్మ  
య్యశాస్త్రిలుగారి వాదమును ఖండించి లక్ష్మణరావుగారి వాదమును స్థా  
పించుచు కానూరి వీరభద్రేశ్వరరావుపంతులుగారు వేదాంతవ్యాసమును బ్ర  
కటించిరి. ఈవాదమును ఖండించి తమవాదమును నిలుపుకొను నుద్దేశ  
ముతో శాస్త్రిలుగారు తిరిగి యింకొకవ్యాసము ప్రకటించినారు. ఈవాద  
ప్రతివాదములు ద్విగుక్తములయి యుండుటచేత వానిబలాబలముల నిర్ణ  
యించుటకుఁ దగినయీధార మేర్పడి యుండుటచేతను, ఈచర్చకు మూల  
కారణ మయిన యుద్ధమల్లుని బెజవాడశాసనము తొలుతఁ బ్రకటించిన  
వాదము నేనగుటచేతను నీవిషయమయి కొన్నిమాటలు నేను జెప్పదలంచి  
వాదను.

వివాదాస్పద మగునక్షరము ప్రస్తుతము వాడుకలో లేకపోవుటచేత  
దానియాకారమును ముద్రించుటకు వీలులేదు. కాని, గర్భమందు దడ్డగీతే  
లేనికకటరేఫమును బోలియుండు నని యాహించునది.

ఈడకారము తొలుత యుద్ధమల్లుని బెజవాడశాసనమందు కని  
పట్టబడినది. ఆ శాసనమును నేను బరిశీలనమునకు (1) యందును Epigraphia  
Indica యను వాంగ్మయపత్రికయందును (2) వ్యాఖ్యానసహితముగాఁ  
ప్రకటించితిని. నే నప్పు డీయక్షరము స్వరూపమును జక్కఁగాఁ బరిశీలించి  
జూలదప్పించేత డకారముగా గ్రహించితిని. Epigraphia Indica సంపా  
దకుఁడు మాత్రము దానిని అకారముగానే గ్రహించి యాచార్యురణము  
గల కర్ణాటద్రావిడాక్షరముల యాంగ్మయరూపముగా నుపయోగింపబడు

(1) సంపుటము ౮. (2) సంపుటము 13.

నట్టి ! అను సత్తరముగా ముద్రణమందు జూపెను. కావున నీయత్తరము యొక్క నైలక్షణమును మొదటఁ గనుపట్టిన దీప్తికాసంపాదకుఁడే. అది చూచియే కాఁబోలు లక్షణరావుగారు కొంతకాలమునకు దానిని విలక్షణాత్తరముగా గ్రహింపవలదా యని నాపేర వ్రాసిరి.

అత్తరముపోలిక డకారముకంటె విలక్షణముగా నుండుట నిర్వివాద మనియు, నుచ్చారణముకూడఁ దొలుత విలక్షణముగానే యుండి కాలక్రమ మున మాటియుండు ననియు, యుద్ధమల్లుని కాలమునాటి కాయుచ్చారణ ము మాఱినదోలేదో పరిశీలించినఁగాని నిష్ణయింపరా దనియు నేను బ్రత్యుత్తరమిచ్చితిని. ఇటీవల నేనీవిషయమయి పరిశీలింపఁగా ఆకారము డకార ముకంటెభిన్నాత్తరముగా గ్రహింపక తప్ప దనితోచినది. ఈయూహకుఁ గల యుపపత్తుల నీక్రిందఁ జూపుచున్నాఁడను. బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిలుగారివాదము నామొదటియభిప్రాయమును బలపఱచుచున్నది; గాని నే నాయభిప్రాయ మును మాఱుచుకొనుటచే శాస్త్రిలుగారిసాహాయ్యము నుపయోగపఱచు కొనలేనివాఁడ నయితిని.

ఈయత్తరము స్వభావ మ్మోదో ముందుగా విచారింపవలసియున్నది. అరవమందును మలయాళమందును ఈయచ్చారణ మివ్వేమను గలదు. కన్నడమం దిప్పుడు లేదు గాని పూర్వకాన్యములందును లక్షణగ్రంథములం దును గలదు. కీట్రెలు పండితవిరచిత మగుబృహన్నిఘంటువులో నీయత్తర ముగల పదము లున్నవి. కన్నడలిపికిని, తెలుఁగులిపికిని అత్యంతనామ్యము కలదు. తెలుఁగులో ఆకారము వాడుకలో నున్న కాలమందును, బిదప మఱి కొంతకాలమువఱకును రెండులిపులు నొక్కటిగానే యుండెను. కావుననే యీలిపికిఁ గొందఱు కర్ణాటాంధ్రలిపి యని పేరుపెట్టిరి. లిపియందేగాక భాషాస్వరూపలక్షణములందును గర్ణాటాంధ్రములకు దగ్గఱసంబంధముకలదు. కాబట్టి కర్ణాట సంప్రదాయమును బట్టి తెలుఁగు ఆకారస్వరూపమును నిర్ణయించుట యసమంజసము కాదు.

శబ్దమణిదర్పణకారుఁడు ఆ, శ, అలను కలిపి సూత్రించుచు రేఫ ము పుట్టినస్థానమందు ఆకారమును, ఆకారస్థానమందు డకారమును, అకారస్థానమందు శకారమును అధికప్రయత్నముతో నుచ్చరించుటచేతఁ బుట్టిన వనియు, నివి దేశ్యతద్యసశబ్దములందే వచ్చుననియు వానికిని వానిని బోలి

నలఘ్యక్షరణములకును వ్రాసమందుగాని యమకమందఁగాని (3) మైత్రీ లేదనియు శాసించెను. (4) మఱియు గ్రంథములు పరిశోధించి అకార ముగల 172 పదములను ఎత్తి వ్రాసెను. దీనినిబట్టి డకారఅకారములకుఁ గలసంబంధము లఘ్యలఘుసంబంధ మని తేలుచున్నది. మఱియు అకారము వలెఅకారమును తొలుత నాలుగుభాషలలోనుండి కాలక్రమమున ముందుగాఁదెలుఁగులోను, మఱికొంతకాలమునకు కన్నడములోను అంతరించెననియుఁ దేలుచున్నది. ఈయక్షరము ప్రథమమున యుద్ధమల్లునిశాసనములో కనిపట్టఁబడినది. ఆశాసనములో అటిసిన, అటివుట, అస్సి యనుపదములందున్నది. తరువాత జరిగినపరిశీలనములో మఱికొన్ని శాసనములలోఁ గూడ— అనఁగా—మాలిపాడు శిలాశాసనములో చోట, ఓలువేలశబ్దములందును, (5) ద్వితీయచాలుక్యభిముని మచిలీపట్టణపు శాసనమందు మేలొంబాశబ్దమందును (6) పండరంగుని యద్దంకిశాసనములో గొటలిచి శబ్దమందును (7) వ్రొద్దుటూరి రామేశ్వరమండలి పుణ్యకుమారరాజు శాసనములలో చోటశబ్దమందును (8) అరికటవేములశాసనములో అచ్చు (దీనిలచ్చు వాండు పంచమహాతకసంయుక్తండుగు) అనుపదమందును (9) కనఁబడినవి. ఇతరశాసనములందుఁగూడ నుండవచ్చును. పూర్వోదాహృతశాసనములన్నియు యుద్ధమల్లునిశాసనముకంటెఁ బూర్వము పుట్టినవే. అన్నిశాసనములందును అక్షర మొక్కపోలికగానే యున్నది. ఈయపవత్తులనన్నింటినిబట్టి చూడఁగా అకారము పూర్వకాలమందు తెలుఁగుభాషయందుండి కొంతకాలమున కుచ్చారణముతోఁ గూడ నంతరింపఁగా నంతటినుండియు డకారము దానికి బదులుగా నుపయోగింపఁబడుచున్నట్లు కనిపట్టుచున్నది.

ఈసిద్ధాంతమునకు బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిలుగారు చెప్పెడియాక్షేపముల నిఁక విమర్శింపవలసి యున్నది.

(౧) ఆంధ్రభాషలోని లఘ్యలఘ్యగ్రంథములందీయక్షరము లేదు. “మనవా రీమొక్కరముంగూర్చి ముచ్చటింపకుండుటకుఁ గలకారణ మయ్యిది మనసారస్వతమున నెప్పుడును లేకుండుటయని మనముగ్రహించుకొనవల

(3) కన్నడముందు సవర్ణాక్షరములేదు. (4) సంజ్ఞాప్రకరణము 18, 19 పట్టులు. (5) Epigraphia Indica Vol 11. (6) Do. Vol. V. (7) ఈశాసనముకే ప్రాముఖ్యముననే Epigraphia Indica పత్రికలోఁ బ్రకటింపఁబడును. (8) ఇది నాయెద్ద మున్నది. 1884 of 1904 on Govt. Epigraphist. (9) ఇది నాయెద్ద మున్నది.



సియున్నది. అంతకుమించిన హేతువేదియును గానరాదు,, అని మొదటియా డ్డేపము. ఈయా డ్డేపము సరియైనది కాదు. ఈయతరము యుద్ధమల్లుని శాసనమందును, అంతకుముందు బుట్టిన శాసనములలోను మాత్రమే కనబడుచున్నది. ఆంధ్రభాషలోని శాసనేతరసారస్వత మంతయు యుద్ధమల్లుని కాలమునకుఁ బ్రసంగ బుట్టినదే. నన్నయభట్టారకుఁడే యీసారస్వతమునకు మూలకర్త. అతనికాలమునాటికే యీయతరము తెలుఁగునం దంతరించి నది. నన్నయభట్టగాని, తరువాతికవులుగాని పేర్కొనకుండుటచేత నీయతరము నన్నయకుఁ బూర్వము భాషలో లేదనుట సహేతుకవాదముకాదు.

(౨) బహుగ్రంథద్రవ్యము, పరిశోధకుఁడు నగుకాల్టవెల్లు (Caldwell) పంజితుఁడు తెలుఁగులో నీయతరమిప్పుడు లేదు సరిగదా పూర్వముగూడ నున్నట్లు ప్రమాణములు లేవని వాసెనుగాన నీయతరము తెలుఁగులో నెప్పుడును లేదనియే యూహింపవలె నని రెండవవాదము. అకారముగల శాసనము లన్నియు నితీనల బయలుపడినవిగాని కాల్టవెల్లుగారికాలమున వెలువడలేదు. ఆంధ్రలాక్షణికులకే తెలియనియతరము కాల్టవెల్లుగారికిఁ దెలియకపోవుట వింతగాదు.

(౩) ఒకశబ్దము కొన్ని శాసనములలో, అకారసహితముగాను, మఱి కొన్ని శాసనములలో డకారయుక్తముగాను కనబడుచున్నది గాన డఅను రూపభేదములేగాని భిన్నాక్షరములు కావని యింకొకవాదము. ఇదియు సరికాదు. అకార మంతరించినపింప దానికిబదులుగా డకారము వాడబడుచు వచ్చినది. శాస్త్రులుగా రుదాహరించిన చోట, తాటపశబ్దము లిట్టివే. డకారయుక్తచోడశబ్దము గలశక్తివర్మ శాసనము యుద్ధమల్లశాసనముపిదపఁ బుట్టినదే. రెండురూపములు నేకకాలమందే వ్యవహారములలో నున్నను బాధలేదు. ఒకయతరమునే కొందఱు తొకవిధముగను మఱికొందఱు మఱియొకవిధముగాను ఉచ్చరించుటయుఁ దమతమయచ్చారణానుసారముగా వేరువేరు విధములుగా వ్రాయుటయు మనకనుభవసిద్ధము. ఇది శాస్త్రులుగారు కూడ నంగీకరించుచున్నారు. ఎట్లన తాటపశబ్దమును గుఱించి చర్చించుచు „శ్రీ లక్ష్మణరావుగారు తాడప, తాటప, అను రెండురూపము లున్నవని తెలుపుటకే దృష్టి నెందక తాలప, తాళప అనురూపములు కూడ నున్నవని లిఖించిరి. తమ రెండురూపములను నొంపఁ బనిలేదు. ఏమన సాధారణముగా

డకారమె లకారశకారము లగుచుండును, మఱియును ల శలు డ యగు చుండును, అని వ్రాసినారు. డకారము లకారశకారములుగను లశలు డకారముగను మాటును, కాబట్టి యీమూఁడక్షరములు నెకయక్షరమే గాని మూఁడక్షరములు కావని శాస్త్రులుగాట వాదింతురా? వాదింతురని భోషను. ఈయక్షరముల యుచ్చారణములు వేఱు వాని రూపములును వేఱు. కాని యొకయుచ్చారణము గలయక్షరమును కొందఱు వేఱు విధముగా నుచ్చరించుటయు, వ్రాయునప్పుడు తమయుచ్చారణమున కను రూపమగునక్షరమును వ్రాయుటయు మనము చూచుచున్నాము. రలశడ ల క భేద మంగీకరింపఁబడినది. రఱలకుఁగూడఁ గొన్నితావుల భేదాభావము లాక్షణికు లంగీకరించి శబ్దస్వరూపమును బ్రతిపాదించినారు. లోకములో సాధారణముగాఁ గొందఱు చజలతాలవ్యతాదంత్యత్వభేదమును బాటింప కుండుట యనుభవసిద్ధము. అలాగుననే కొందఱు డకారలకారముల పలు కుబడుల భేదమును బాటింపకపోవుటచేత నవి వేఱువేఱు అక్షరములు కావ నుట యుక్తియుక్తము కాదు.

(౪) ఒకధ్వనికి రెండుమూఁడు సంజ్ఞలుండవచ్చుననియు, డకారలకారములు రెండు నొకధ్వనినే సూచించు ననియు నింకొకవాదము. దీనికి సమాధానము కొంత యిదివఱకే వచ్చియున్నది. అచ్చులలోఁ గొన్నిటికి రెండేసి రూపము లున్నమాట నిజమే. ఓకారమున కిప్పుడును రెండురూపములున్నవి. కాని హల్లులలో నెకధ్వనికి రెండుచిహ్నములు తెలుఁగులో లేవు. ప్రత్యేకముగా వ్రాయునప్పు డొకరూపమును, సంయుక్తాక్షరములలో సంతర్భూత మైనప్పుడు మఱియొకరూపమును దెలుఁగక్షరములకుఁ గలవు. కాని యిది విషయాంతరము. అక్షరోత్పత్తికాలమందుఁ బ్రత్యక్షరమునకును బ్రత్యేకధ్వని యుండియుండవలెను. ఒకధ్వనికిఁ బెక్కుసంజ్ఞలు గాని, యొకసంజ్ఞకుఁ బెక్కుధ్వనులు గాని యక్షరోత్పత్తికాలమందుండుట యసంభవము. కాలక్రమమున నూతనధ్వనులు బయలుదేఱఁగా వానికి నూతన సంజ్ఞలు కల్పించుట మును గలదు. అట్లు కల్పింపక ప్రాచీనసంజ్ఞల యంతే నూతనధ్వనులను గూడ నారోపించుటయును గలదు. ఇట్టివిశేషము లాంధ్రభాషయందనేకములు గలవు. అవి యాభాషలోని వర్ణసమామ్నాయముయొక్క యసమగ్రత్వమును సూచించును. ఒక యుచ్చారణ

మునకు బహ్వక్షరము లుండుట భాషావైభవమును డెలుపు నని ప్రాజ్ఞులు తలంచుచున్నా” రని శాస్త్రులుగారు వ్రాసినది వింతగా నున్నది. అయిన నీవిషయము ప్రస్తుతముగాదు.

తెలుగులోఁ బ్రతిహల్లునకును బ్రత్యేకధ్వని కలదు. ఉచ్చారణసాంకర్యముచేత నొకధ్వనికి బదులుగా వేటొకధ్వని పలుకుటయు, నట్లుపలికిన వుచ్చోకయక్షరమునకుబదులుగా మఱియొకయక్షరము వాడుటయునుగలదు. ఈకారణముచేతనే క్రమముగా లళలకు, లడలకు, రలలకు నభేద మన్నసిద్ధాంతము బయలుదేరినది. ఇచ్చట నభేద మనఁగా నొకధ్వనికి బదులుగా నింకొకధ్వని యుచ్చరింపవచ్చు నని తాత్పర్యము గాని యక్షరములకుఁ బ్రత్యేకధ్వనులు లేనని కాదు. ఆలాగుననే శకటరేఫమునకు బదులుగా రేఫముపలుకుట గలదు. అట్టిశబ్దములు ద్వితీయాపము లని లాక్షణికులమతము. యుద్ధవల్లుఁ శాసనములో చెట్టోలు అని యున్నది. పొరపాటున శకటరేఫము పడియుండును. రేఫమునకు బదులుగా శకటరేఫముపయోగింపఁబడిన దన్న మాత్రముచేత నారెండక్షరములకు నుచ్చారణభేద మెచ్చటను లేనే లేదని చెప్పనొప్పునా? అట్లన్నచో రటలకు యతిప్రాసములందు మైత్రికూడలేదన్న శాస్త్ర మేమికావలయును. రేఫకార నిర్ణయముచేయుటకు లాక్షణికు లంతశ్రమ పడనేల ?

ఇంకొకవిషయము:—డటలు రెండింటికి నుచ్చారణభేద మేమియు లేక యొకదానికొకటి యభేచ్చముగా నేకకాలమందే యుపయోగింపవచ్చు నని పూర్వకపులమత మయినచో నట్టియభేదబుద్ధి దేశ్యతద్భవములందే గాక తత్సమశబ్దములందుఁగూడఁ గనఁబడవలయునుగదా, అకారముతో నున్న సంస్కృతశబ్దములెచ్చటనుగానరావు. కన్నడమందువలె తెలుగునందును దేశ్యతద్భవశబ్దములందే కనఁబడుచున్నది. చోఁ, మేఁ, శబ్దములు సంస్కృతసమాసములలోఁ గూడఁ జూపట్టుచున్నవి. కాని, యవి సంజ్ఞావాచకములగు దేశ్యశబ్దములే గాని సంస్కృతశబ్దములు కావు. ఈశబ్దములు గలసమాసములు “నిదులభానోగ్రకపాల,, “భూమండలకాండవీటి ధరణీభృద్భుక్,, “పొట్టునూరివిజయస్తంభోపలోట్టంత” మొదలగు సమాసములవంటివే. అకారరూపము సంస్కృతశబ్దములో నందంపూడి శాసనమునందును, ఈశ్వరభట్టసోమయాజి శాసనమునందును గల దని బ్రహ్మయ్యశాస్త్రులుగారు వ్రాసినారు.

ఇది యెంతవఱకు సరియో చూతము. నందంపూడి శాసనములో రెండు వ్రాతకత్తు లున్నవి. పూర్వభాగము లిపి అడ్డకత్తు, ఉత్తరభాగము లిపి గుండ్రకత్తు అకారము చూడామణి,, “క్రీడయా” శబ్దములందున్న దని శాస్త్రులుగారు వ్రాసినారు. చూడామణిశబ్దము శాసనము 3వ పంక్తిలో “శ్రీకంఠచూడామణి:, అనుసమాసమందును, ౬౦ వ పంక్తిలో “చాలుక్య చూడామణి:, అనుసమాసమందును రెండుఘోటులఁ గలదు.(10) మొదటి యడ్డకత్తులిపిలో నున్నది. ఇందున్నయక్షరము డకారమే గాని అకారము కాదు. శాసనప్రతిబింబమును నిదానముగాఁ జూచినచో సందేహానివృత్తి యగును. రెండవ చూడామణిశబ్దము గుండ్రకత్తులో నున్నది. గుండ్రముగా నుండుటచేత అకారరూప మనుభ్రాంతిని గలుగఁజేయుచున్నది గాని యిది యును డకారమే. 69 వ పంక్తిలోని పురోడాశపదము చూచిన సంశయని వృత్తియగును. అకారరూపమునకు ఎడమప్రక్కను గూడ గుడి యుండును. తలకట్టుండదు.

ఈశ్వరభట్టసోమయాజి శాసనము యుద్ధమల్లశాసనము దిగువ నారాతి మీఁదనే యున్నది (11) ఈ శాసనములో డకారము మండలి, గుముహారి, బెజవాడ, అఖండ, ఎడ్లు, కొడ్కు, మానెండు, వాండు అను శబ్దము లలో నున్నది. రూప మన్నిచోటుల నొకవిధముగానే యున్నది. ఈరూప ము అకారరూపమును గొంతవఱకుఁ బోలియున్నమాట సత్యమే కాని యదికాదు. ఈయక్షరమునకుఁ దలకట్టున్నది. అకారమునకుఁ దలకట్టు లేదు. ఈ శాసనము నందంపూడి శాసనమున కర్వాచీనము. రెంటికి సంతరము నూతేండ్లకంటె సధికముగా నున్నది. నందంపూడి శాసనము నాటికే అకారము వాడుకలోఁ బోయినది. ఈశ్వరభట్ట సోమయాజి శాసనమునాటికెక్కడిది. గుండ్రకత్తుర మగుటచేత అకారమును గొంతవఱకుఁ బోలియున్నది, గాని యాయక్షరము కాదు. ఇంతియే గాక డకారఅకారరూపములు రెండును వాడుకలో నున్నప్పు డవి యెట్లుపయోగింపఁబడినవో దానినిబట్టి వానిపరస్పరసంబంధము నిర్ణయింపవలెను. రెండు రూపములును గల శాసనములలో అకారము కొన్నితదృశవదేశ్యశబ్దములలో మాత్రమును, డకార మితరతదృశవదేశ్యశబ్దములయందును సంస్కృతశబ్దము

లందు నుపయోగింపఁబడినది. దీనిని బట్టి లకారోచ్ఛారణము సంస్కృతములో లేదనియు, తెలుగుశబ్దములలోఁ గొన్నిటిలో మాత్రమే యున్నదనియుఁ దేలుచున్నది. సోమయాజిశాసనములో నెక్కురూపముమాత్రమే యున్నది. అదిగ్రాంతవఱకుఁ బ్రాచీనలకారరూపమును బోలియున్నను నది గాదు. ఆరూప మాకాలమందు బెడవాడప్రాంతమందు వాడుకలో నుండియుండును.

అస్మి యనుక్రియాపదము ధాతురూపము ద్రావిడకణ్ణటాంధభాషలలో నెచ్చటలేదు గనుక నది డస్మిపదముగానే గ్రహింపవలెనని శాస్త్రులుగారు వ్రాసినారు.

పూర్వోదాహృత మగు అరకట వేములశాసనములో అచ్చ అను పదము కనఁబడుచున్నది. అర్థమందది అస్మికి చేరువగా నున్నది. అచ్చ యొక్క క్షార్భకరూపము అచ్చి యగుఁగాని అస్మికాదని చెప్పవచ్చును. ఈ రెండుశబ్దములకుఁ గలసంబంధ మింకను బరిశీలింపవలసి యున్నది.

యుద్ధమల్లశాసనములో బెడంగు శబ్దము లకారయుక్తముగా నున్న దనియుఁ గణ్ణటద్రావిడభాషలలో నిది డకారయుక్త మనియు శాస్త్రులుగారు వ్రాసిరి. యుద్ధమల్లశాసనములో నీశబ్దము నందలి నడిమియక్షరము డకారమే గాని లకారము కాదు. ఈశాసనప్రతిబింబము పరిషత్పత్రికలో కంటె Epigraphia Indica పత్రికలో సుస్పష్టముగా నున్నది.



ఓం.

శ్రీరామ.

## ద్రావిడభాషాతత్త్వవిమర్శనము.

— కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు, ఎం. ఏ. —

విభక్తినిరూపణము.

లోకములోని యామీవస్తువులతత్త్వమును బరిశీలించి వానినిగూర్చిన యథార్థజ్ఞానము కలిగించుటయే శాస్త్రములయొక్క ముఖ్యప్రయోజనము. భాషాశాస్త్రము లోకమునందలి జనులచే మాటలాడఁబడుచున్నట్టి భాషలయొక్క స్వరూపము, పుట్టుక, వాని యభివృద్ధి మొదలగువానిని బరిశీలించి భాషాతత్త్వమునుగూర్చిన జ్ఞానమును గలిగించును. పరిబ్రహ్మస్వరూపమును దెలిసికొని నిశ్చయసమును బొందుటకుఁ బదార్థతత్త్వజ్ఞాన మావశ్యకమైనట్లు, శబ్దబ్రహ్మస్వరూపమును దెలిసికొనుటకు భాషాతత్త్వజ్ఞానమూవశ్యకము. కావుననే భాషాతత్త్వజ్ఞానులు లగునాధునికశబ్దశాస్త్రవేత్తలు భాషాగము నందు వ్యవహారముననున్న యామూఢాపల (మూలరూపములఁ దెలిసికొనుటకుఁగాను వాని) నొంకొంటితోఁ బోల్చి వానిస్వరూపము, పదపరికరము, తత్ప్రయోగవిధానము లేక వాక్యసంఘటనాకీర్తి మొదలగు విషయములందు వానికిఁ గల సామ్యమునుబట్టి వాని సంబంధబాంధవ్యములను నిర్ధారణచేసి భాషలను గొన్ని కుటుంబములుగా నేర్పఱచియున్నారు. ఆయా కుటుంబములలోని భాషల భిన్నతత్త్వమునకును, భిన్నకుటుంబముల విశేషలక్షణములకునుగల కారణముల నారసి భాషాస్వరూపము, భాషాతత్త్వమునుగూర్చిన నిశ్చయజ్ఞానమును సంపాదించుటకుఁగూడ సనేకవిధములఁ బ్రయత్నించుచున్నారు.

ప్రస్తుతము దక్షిణహిందూదేశమున వ్యవహరింపఁబడుచున్న భాషలన్నియు నొకకుటుంబమునకే చెందిన ననియు, నివి యన్నియు నేదో యొక ప్రాచీన ద్రావిడభాషనుండి బయలుదేరిన సోదరభాషలై యుండినోపు ననియుఁ బలువురు శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు తలంచుచుండ, మఱికొందఁ టీభాష లొక ప్రత్యేక కుటుంబమునకుఁ జెందినవికాక, ఆర్యభాషాకుటుంబమునకుఁ జెందినవై కొంత కాలముక్రిందట నుత్తరహిందూస్థానమున వాడుకలోనుండి కాలక్రమమున దక్షిణదేశమునకు వ్యాపించిన మాగధి, వైశాచి మొదలగు ప్రాకృతిభాషల వికృతిరూపములేకాని వేఱుకావనియుఁ జెప్పుచున్నారు. ఈభాషలను ప్రత్యేక

కుటుంబముగా నేర్పఱచుటకుఁ గల కారణములు కొన్ని చెప్పఁబడియున్నవి కాని, వీనికి మూలభాషగాఁ జెప్పఁబడి యీ ప్రాచీన ద్రావిడభాషయొక్క స్వరూపమును దెలిసికొని దానికి నీయీభాషలకుఁ గల సంబంధ మిట్టి దని నిరూపించుటకుఁ దగినయాధారము లింకను నేర్పడలేదు. సజీవము లగుజంతువులకువలెనే భాషకును మార్పు సహజ మగుటచే నది యద్దానిని వ్యవహరించువారి యుచ్చారణరీతులనుబట్టి వారి నోళ్లలోఁ బడి నలిగి నలిగి కాలక్రమమున ననేకవిధములగు మార్పులకు లోనగుచుండును. కాలక్రమమునఁ గలిగిన యీమార్పులే యొక్కొకకాలమునఁ గారణాంతరములచే విశేషముగ సంభవించినచో నా భాషయొక్క పూర్వరూపమునకును, ఆకాలమందలి రూపమునకును విశేషభేద మేర్పడును. ఇట్లే దేశకాలవ్యవస్థలనుబట్టి యొక్క భాషయే భిన్నరూపములను బొందుట లేక భిన్నభాషలుగా మాఱుట తలఁపించును. ఈ భాష లొకభాషయొక్క భిన్నరూపములే యైనను గాలానుసారముగ నవి ప్రత్యేకపరిణామముల బొందుటచేఁ గొన్ని శతాబ్దములు గడచిన పిదప నవి పరస్పరసంబంధము కలవిగానే కన్పడవు. ప్రస్తుతము చెన్నపట్టణము తెలుగు మాట్లాడువారు తెలుగుదేశమున కుత్తరపు సరిహద్దన గంజాము జిల్లాలో ఓడ్ర తెలుగు మాట్లాడువారిభాషను సులభముగనే అర్థముచేసికొని వ్యవహారము జరుపుకొనఁగలరు. ఇప్పుడు వీరిరువురు గూడ మాట్లాడునది తెలుగుభాష యనియే మనము చెప్పకొనుచున్నాము. కాని యే కారణము చేతనైనను ప్రస్తుత మనవరతాన్వేయ్యసంస్కరమునకు సాయపడుచున్న ఔల్లు మొదలగు నీసులభమార్గము లంతరించినచోఁ గొంతకాలమున కొకరిమాట మఱియొకరి కర్థముకాకుండ మాటిపోవచ్చును. ఈ మార్పున కాయాప్రాంతములం దీభాష కింతరభాషలతోఁ గలిగిన సంస్కరమే మఱింత సాయముచేయఁగలదు. ఇట్లు విడిపోయిన యీ భాషలు కొంతకాలము క్రిందట నేకరూపము కల్గినై యవిధ క్తం బగు నొక ప్రాచీనజనసంఘముచే వ్యవహరింపఁబడిన నని రుజువుచేయుట యనున దంతసులభసాధ్యమై యుండదు. ఏలయనఁగా:- చెన్నపట్టణము తెలుగులో తమిళపదములు పదబంధములు చేరియుండును. అట్లే గంజాము తెలుగునకు ఓడ్రభాషయందలి సంప్రదాయములు కొన్ని యబ్బును. కావున నీరెండువిధము లగు తెలుగుభాషలను స్థూలదృష్టితోఁ జూచినప్పు డొకటి యంతవభాషకు సంబంధించినదిగను, రెండవది యోడ్రభాషకు నన్ని

హిత మైనదిగను గన్పడును, కాని యివి తెలుగుభాషయొక్క మాటరూపము లని గుర్తించుట కష్టతర మగును. కావున నేయేభాష లేయేకుటుంబమునకుఁ జెందినవి, ఏది దేనినుండి బయలుదేరినది, ఆయాభాషలకుఁ గల సంబంధం బెట్టిది యనువిషయమును నిర్ధారణ చేయవలె నన్న నాయాభాషల నిష్క్రమ్యపటణములను బరిశీలించి తెలిసికొనవలయును.

భాషలవర్గీకరణవిషయమున (Classification) భాషాతత్త్వజేత్రులు రెండుమార్గముల నేర్పఱచినారు. ఆయాభాషలయందలి భావావిష్కరణసామగ్రిని (material of expression) పోల్చి చూచుట యొకటి. ఆయా భాషలయందలి భావావిష్కరణపద్ధతుల (methods of expression) నొఁదొంటితోఁ పోల్చిచూచుట మఱియొకటి. వీనిలో మొదటిదానికంటెఁగూడ రెండవదియే భాషల సంబంధమును గూర్చి యథార్థజ్ఞానము గలిగించుటలో నెక్కువగాఁ దోడ్పడఁగల దని పలువురయభిప్రాయ మైయున్నది. ఒకభాష యందలిపదజాలమే యాభాషయందలి భావావిష్కరణసామగ్రి యని చెప్పఁబడుచున్నది. కాని కేవలపదములే భాషకాదు. భాష యనునది వృద్ధతము లగుచునభావములను ధ్వని రూపము లగుసంజ్ఞలచే నితరులకు వ్యక్తపఱచుట కేర్పడినసాధనము. భాషమూలమున మన మితరులకు వ్యక్తముచేయునవి సంపూర్ణములగుభావములయి యుండును. ఆసంపూర్ణభావము వాక్యమొదిమిడియుండును గాని కేవలము పదము దుండదు. ఈపద మనునది సంపూర్ణభావబోధకంబు లగునఖండవాక్యములసమూహం బగుభాషయొక్క వ్యాకరణము (analysis) చే సిద్ధించినది. భాషను వ్యాకరించుట (analyse) అనఁగా సంపూర్ణభావములను వ్యక్తీకరించెడి యాభాషయందలి యఖండవాక్యములను గొన్నిటిని దీసికొని వాని నొందొంటితోఁ బోల్చి చూచి యాయావాక్యములలో నేయేభాగముల కెంతెంతయర్థమో, ఏభాగముయొక్క యపయోగమెట్టిదో, విచారించి యాయఖండవాక్యమును విభాగించి దానిలో నీయీముక్క యాపూర్ణభావములో నీయీఖండభావమును నూచించుచున్నది యని నిర్ధారణచేయుటయై యున్నది. “వ్యాక్రియంతే-వివిచ్య ప్రదర్శ్యంతే అనే న శబ్దాః ఇతి వ్యాకరణం” దీనియందు శబ్దములు విడఁగొట్టబడి చూపఁబడుచున్నవి గావున నిది వ్యాకరణ మగుచున్నది యని మహాభాష్యమున వ్యాకరణశబ్దము నిర్వచింపబడినది. ప్రస్తుతము పాణిన్యాదుఁగు మనవ్యాక



రణకర్తలు చేయునది యాదియుందు జనులచే బ్రయోగింపబడిన యఖండవాక్యమును విడగొట్టి పదములను ఎత్తిచూపి యాయీభాగమున కీయాయర్థమని గాని, వానివాని లక్షణ మిట్టిది యని గాని చెప్పట కాదు. ఈపని యేభాషావిషయములో నైనను ఆభాషను మాటలాడుజనులు దాని నేకాలమందైన బుద్ధిపూర్వకంబుగను సవిమర్శంబుగను దాని నభ్యసింపబడంగిరో (Conscious study of language) ఆకాలమందే చేయబడియుండును. కావున నేమాత్రమైనను నాగరకతఁ గాంచిన జనులభాషలలో నింతకుఁ బూర్వము చాలకాలముక్రిందటనే యాదినైయాకరణ లాయాయఖండవాక్యములలో నిన్నివిధము లగుపదములు కూడియున్న వని యేర్పఱిచియే యుండురు. వాని లక్షణములు కాలక్రమమున నిర్ణయింపబడి నిరూపింపబడును. చరిత్ర కందినంతవఱ కీభాషాస్వరూపమును గూర్చి విచారణ చేసినవారిలో హిందూదేశీయులు గ్రీకుదేశస్థులు నగ్రగణ్యులుగఁ గన్పడుచున్నారు. గ్రీకుతత్త్వవేత్తలు తర్కశాస్త్రముయొక్కయుఁ దత్త్వశాస్త్రముయొక్కయు సహాయముచే ముందు భాషము (లేకయర్థము) నందు విభాగములు కల్పించి వానిని పిదప శబ్దమునకు-అనఁగా వాక్యమున కన్వయింపజేసిరి. కర్త యని క్రియ యని భేదము కల్పించినది తత్త్వవేత్తలు. ప్లేటోకాలమునకు నామము క్రియ అనుభాషాభాగములు మాత్రమే తెలిసికొనఁబడినవి. తరువాత ఆరిస్టాటిల్ సముచ్చయముల నిరూపించెను. జెనోడాటస్ కాలమునకు సర్వనామము, ఆరిస్టోటార్కస్ కాలమున కుపసర్గయును భాషాభాగములుగాఁ దెలిసికొనఁబడినవి. గ్రీకుదేశస్థు లితరదేశభాషల నభ్యసింప మొదలిడి, హెమామరుగ్రంథములను సవిమర్శంబుగఁ జదువ మొదలిడినతరువాత భాషాభాగములకు వ్యాకరణసంకేతములు బయలుదేరినవి.

హిందూదేశమున నింతకుఁ బూర్వమే భాషావిభాగములఁగూర్చిరనిశ్చయజ్ఞాన మలివడుటెగాక వ్యాకరణసంప్రదాయము లన్నియుఁగూడ నేర్పడియున్నట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. ఋగ్వేదముననే భాషయనునది వాగ్రూప మగునొక దేవతగా భావింపబడుటయే గాక అదేవతయొక్క శక్తిస్వరూపములఁ గూర్చి యనేకవిధముల ప్రాశస్త్యములు చేయబడియున్నవి. ఋగ్వేదము 10వమండలము 125వమాస్తములో “అహమేవ స్వయమిదం వదామి, జ్ఞానం దేవేభి రుత మాన స్యేభి యం కామయేతం త ముగ్రాకృతామి తా

గ్రాహ్యం తం ఋషిం తం సుమేధాం॥ అహం జనాయ సమదం కృణోమ్యహం ద్యావాప్యధివీ ఆవివేశ-” బకష్పడు మనస్సునకు వాడ్గేవతకుఁ గలిగిన యొక స్వర్థము గూర్చి శతపథగ్రాహ్యమున నొకకథ చెప్పఁ బడియున్నది. మనస్సు వాడ్గేవితో “నా కవిగాహనకాని విషయమును దేనిని నీవు చెప్పలేవు. నేను దేనిని తలంచిన దానినే నీ వనుకరించి చెప్పుదువు. కావున నేను నీకంటె గొప్పదానను” అని పలుకఁగా నామె “నీ వేమి తలంచినను, నీకేమి తెలియవచ్చినను నామూలముననే తెలియవచ్చుచున్నది. నేనే తెలుపుచున్నాను. కావున నీకంటె నేనే గొప్పదాన న”ని ప్రత్యుత్తర మిచ్చినది. పిదప వీరిద్దఱుఁ బ్రజాపతిని దమతగవు తీర్పమని కోరఁగా నాతఁడు- మనస్సు ననుసరించి దాసిభావముల ననుకరించునదే వాక్కు గావున ననుసరించుదానికంటె ననుసరింపఁబడునదే గొప్పది గావున వాక్కుకంటె మనస్సే గొప్పదని చెప్పఁగా, వాడ్గేవత యాతనిపై నలిగి హవిర్భాగమును దానాతనికి ముట్టఁజేయనని చెప్పినదట. కావుననే యేయజ్ఞమునఁ గాని ప్రజాపతికి హోమము చేయునపుడు హవిర్దానమంతయు మెల్లగాఁ జెప్పఁబడుచున్నది. ఈకథనుబట్టి భావము భాష యనునవి రెండు నవ్యవహితం బగునిత్యసంబంధము కల వనియు (దీనినే పతంజలి “సిద్ధే శబ్దాన్తసంజాధే” యను వాఙ్మికభాగమును వివరించు పట్లఁ బ్రతిపాదించియున్నాఁడు)-భాష లేనిదే భావము గాని భావము లేనిదే భాష గాని యుండుట యసంభవ మనియు నీమొదలగు నాధునికశబ్దశాస్త్ర సమ్మతము లగుసిద్ధాంతము లాకాలముననే ప్రబలియుండె నని తెలిసికొనవలసియున్నది. ఈసందర్భము ‘సెస్’మహాశయుని “Language, it is true, is the embodiment of thought, but it is equally true, that without language there can be no thought.” అనువాక్యములఁ దిలకింపుఁడు. మొట్టమొదట భాష యెట్లుండెడిది దానికి వ్యాకరణ మెట్లు బయలుదేఱినది యనువిషయమును గూర్చి శ్రుతియే యిట్లు ప్రతిపాదించుచున్నది.

“వాక్వా పరా చ్యవ్యాకృతా అవదత్తే, దేవా ఇంద్ర మబ్రువన్ ని మాం నోవ్యాకురు. తాం ఇంద్రో మధ్యతో వక్రమ్య వ్యాకరోత్ తస్మాదిదం వ్యాకృతా వా గుద్యతా” దీనికి శాయనాచార్యు లిట్లు వ్యాఖ్యానము చేసినారు. “అగ్ని ఓషధీ ఇత్యాదివాక్ పూర్వస్మికాకాలే (పరాచీ) సముద్రాదిభ్యనివ దేకాత్మికా సతీ-(అవ్యాకృతా) ప్రకృతః ప్రత్యయః, పదం, వాక్య

మిత్యాది విభాగరహితాసీత్. (తా)వాచం (మధ్యేనక్రమ్య) ప్రకృత్యాది రూపేణ విభజ్య వ్యాకరణోత్ ఇతి. ఏనంచ అసత్యానుధతీదర్శనేన సత్యా రుద్ధతీదర్శనవత్ పంచకోశాదివృత్తాదసన్యాయేన మిథ్యావస్తుపరిహారేణ అఖండసచ్చిదానందప్రతి బోధనవచ్చ అసత్యభూతప్రకృతి ప్రత్యయార్థనిరూపణేన సత్యభూతాఖండవాక్యార్థబోధనం వ్యాకరణాదినా క్రియతే ఇతి బోధ్యం." కావుననే పదముల కర్థము వాక్యార్థమునుండియే కలుగుచున్నది గాని ప్రత్యేకము కాదని

“నహి కించిత్ పదం నామ రూపేణ నియతం క్వచిత్

పదానా మర్థసూపంచ వాక్యార్థా దేవ జాయతే॥

ఏవ మఖండార్థక వాక్యనా మాసంత్యాత్ వర్షశతేనాపి తత్తదర్థజ్ఞాపనస్య అశక్యతయా ప్రకృతిప్రత్యయాదివిభాగకల్పనేన తత్తదర్థనిర్వచనే లాఘవమితి ధియా లోకహితకామ్యయా మహర్షిభిః వ్యాకరణం ప్రణీతం” అని మొదట దేవతలప్రార్థనముచే ఇంద్రుఁ డఖండకావ్యమును వ్యాకరించె ననియుఁ బిరప లోకహితముకొఱకు మహర్షులు దాని ననుసరించి రనియుఁ జెప్పఁబడి యున్నది. పిదప, ప్రాతిశాఖ్యలకాలమున నామాఖ్యాతోఽసర్గనిపాత లను నాల్గుభాషాభాగము లేర్పడుట గాక విభక్తులు సప్తసంఖ్యాకము లని కూడ నిశ్చయింపఁబడినట్లు తెలియుచున్నది.

ఇంతవఱకు చరిత్రకందినంతలో గీర్వాణమునను గ్రీకుభాషలోను భాషాభాగములజ్ఞాన మెట్లు బయలుదేసినదో యన్వేషింప యత్నించినాము. ఎంత చేసినను, ప్రాచీన మగు ఇండోయూరోపియన్ భాషయొక్క సంతతి లోఁ జేరినరెండుభాషలలో మాత్రమే యీజ్ఞానాభివృద్ధి క్రమమునుగూర్చి కొంత తెలిసికొనఁగలిగితిమి. ఆ ప్రాచీనభాషనూడి యిది విడువదుట కౌతకాలముపట్టినదో యంతకాలము నాభాషను వ్యవహరించినవారికిఁ గేవల మఖండవాక్యజ్ఞానమే కాని భాషాభాగములజ్ఞానము లేదని చెప్పట కవకాశము కలదా. మూలభాషాలక్షణములఁ గనిపెట్టిన శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు, ఆ భాషలోని పదములు, ప్రత్యయములు, సంధి, విభక్తి మొదలగు విషయములను వానిలక్షణములను నిర్ణయించి సిద్ధాంతము చేయుచుండఁగా నీభాషాభాగజ్ఞాన మిటీవల బయలుదేసిన దనుట యెట్లు పొసఁగును. కాని ప్రత్యేకభాషలలో బయలుదేసిన భాషావిభాగజ్ఞానము మూలభాషలోని సంప్రదాయము ననుసరించినదై యుండెనని మాత్రము తలంపవచ్చును. కావున నిటీవలివ్యాకరణ

కర్తలు చేయుపని యంతకుపూర్వము సంప్రదాయసిద్ధముగ వచ్చుచున్న భాషాభాగముల లక్షణములను నిరూపించుటయే యున్నది.

ఇంతకు నీయఖండవాక్యవిభాగమును గూర్చి యేల చెప్పబడె ననఁ గా భాషాకుటుంబముల నేర్పఱచు విధానమం దీయఖండవాక్యలక్షణము నే మనము ముఖ్యముగా గమనింపవలసియుండు ననువిషయమును సూచించుట కె, ఆయాకుటుంబములందలి భాషలలోని యఖండవాక్యలక్షణములు, తత్సంఘటనారీతులు నిటీవల బయలుదేరినవ్యాకరణములలోఁ బ్రతిఫలించక వీలు లేదు. కావున నీవ్యాకరణలక్షణములను బట్టి యే యాయాభాషల ప్రత్యేకతను, గాని సాజాత్యమును గాని కనిపెట్టఁగలుగుచున్నా మని చెప్పవలసి యున్నది. దీనితత్త్వార్థ మేమనఁగా, ప్రపంచమునఁ బ్రత్యేకవ్యక్తులయొక్క వలెనే జాతులయొక్కయు మనస్సంకల్పములు భిన్నములైనటుగనె, ఆయా సంకల్పములను బహిర్గతముచేసి యితరులకు బోధపఱచు రీతులుకూడ భిన్నములుగ నె యుండును. ఒకనికి స్వాభావికముగఁ దోచినభావములు భావస్రవణనారీతులు మఱియొకని క స్వాభావికములుగాఁ గన్పడును. చీనాదేశస్థుని భాష, వాక్యసంఘటనారీతి మన క స్వాభావికముగా నుండును. మనభాష యాతని కట్లే యుండును. కావున ప్రతిజాతియు, ప్రతిభాషయుఁ గూడఁ గొన్ని ప్రత్యేకము లగువిశేషలక్షణములతో బయలుదేరి యా లక్షణములమూలముగాఁ దన ప్రత్యేకతను నిలుపుకొనుచుండును. భూభాగమందలి జాతులలో నొకజాతిభావములు నాదర్శములు మఱియొక జాతిభావములతోను నాదర్శములతో నెట్లుపొంది యేకీభవింపక వానిని వేఱుపఱచునో యట్లే యాయాభాషావేదములయందలి రీతులు వారిభావలయందు ప్రతిఫలించి వానిని భిన్నరూపములు కలవానిగాఁ జేయును. \* జాతులలోఁ గలయిక గలిగి మార్పుగలిగినట్లుగనే

\* It is a different conception of the sentence and the form it takes which characterise the whole language. However much alike may have been the circumstances by which the 1st communities of men are surrounded they yet viewed the world without them and their own relation to it with different eyes. The idea they formed of the sentence and its parts was not the same everywhere. When with the growth of consciousness came also the formal expression in utterance of the relations of the several parts of the sentence it is inevitable that this expression should clothe itself in essentially various forms. *When we remember that the sentence and not the isolated word is the starting point of Philology—when we make it what the logician would term the fundamentum divisionis* for our classification of speech—there is no longer any difficulty in distinguishing families of speech and assigning to each its character & place.

The Science of Language. Sayce. Vol. 1, Page 31.

భాషలకుఁ గలిగెడి పరస్పరసంస్కరమును బట్టి కొన్ని మార్పులు కలిగినను, ఏ భాషయైనను సజీవయై యున్నంతవఱకుఁ దనకుటుంబముయొక్క ప్రత్యేకలక్షణములను బొత్తిగా విడిచిపెట్టు ననుట కవకాశము లేదు. కావుననే భాషల సంబంధమును నిశ్చయించుటకు వానియందలి వాక్యసంఘటనాకీతులను బోల్చిచూచుటయే ప్రబలమైన సాధనముగాఁ దలంపఁబడుచున్నది. మానవుని మనశ్శక్తి యొక్కటే యగుటచే నామస్మకల్పములలో సామ్య ముండక తీరదు. కాని వారి సిద్ధిగతులనుబట్టియుఁ బరిసర దేశమునుబట్టియు వారిభావములు భాషారూపము నొందుటలో భేదము లేర్పడును. వాక్యసంఘటనమునఁ గల యీ భేదమునుబట్టియే శబ్దశాస్త్రజ్ఞు లెప్పుడు వ్యవహారములో నున్న భాషలను మూఁడువిధములు కలవిగ విభజించియున్నారు.

ఇం దొకటి చీనావారిభాషలోఁ గన్పడుచున్నది. ఈ భాషలో ధాతువులే పదములు. ఇతరము లగు నామము క్రియ మొదలగురూపభేదములు లేవు. ఇవి పూర్వమందుఁ గాని పరమందుఁ గాని యద్విధమగు ప్రత్యయములను గైకొనక యితరపదములతో సమసింపక యేవిధమైన మార్పును బొందకయే వాక్యమునఁ బ్రయోగింపఁబడి యర్థబోధకము; అగుచున్నవి. ఈ పదముల స్థానమే వాక్యమున నన్వయభేదమును గొంతవఱకు సూచించుచుండును. వాక్యములోని యొకపద మర్థవంత మగుటకు మఱియొకపదమునైఁ గాని ప్రత్యయమునైఁ గాని యాధారపడియుండదు. ఇట్లు ధాతురూపములనే పదములుగఁ జేసికొని వానితోడనే వాక్యములను గూర్చుకొను భాషలను 'ధాతురూపపద భాషలు (Isolating or radical languages) అని చెప్పుచున్నారు. ఈ భాషలయందలి పదములకు 'సుస్థిబాతం పద' మనులక్షణము పట్టదు. "శక్తా పదం" శక్తివిశిష్టము పద మనులక్షణము పట్టనేమో. రౌడవతరగలిభాషలలోని వాక్యమందలి భిన్నములగుభావములు ప్రత్యేకపదములచే సూచింపఁబడుచున్నను, ఒకభావము మఱియొకదానిపై నాధారపడియుండి దానితోఁ గలిసియే సంపూర్ణభావమును గలిగించును. ఒకవాక్యములోని పదముల పరస్పరసంబంధము తెలుపుటకును, ఆవాక్యమునఁ గల ధాతురూపార్థముల వివిధోపయోగములను లేక ప్రయోగవైవిధ్యమును (different applications) సూచించుటకు వానికిఁ గొన్ని ప్రత్యయములు గాని పదములు గాని చేర్పఁబడుచుండును. ఈ ప్రత్యయముల కప్పుడు భాషలో ప్రత్యేక ప్రయోగము లేక

పోయినప్పటికి నవి యర్థభేదసూచకములుగ నాధాతువునకుఁ జేర్పబడి తమ స్వత్యేకతను నిలుపుకొనుచునే యర్థభేదమును సూచించును. ఇట్లు ప్రత్యయము లని తలంపఁబడుచున్నవికూడ భాషలో మనకుఁ బరిచితము లగుపదముల యవశిష్టభాగములే (remnants) యని కొంచెము పరిశీలించినఁ జెలియక పోదు. ఏభాషలలోని వాక్యములయం దొకపదమునకును మఱియొకపదమునకును గలయర్థసంబంధము వాని ప్రక్కను జేర్పబడిన స్వతంత్రములగు పదములచేఁ గాని వానిసంక్షిప్తరూపములచేఁ గాని సూచింపఁబడుచున్నదో అట్టి భాషలను “సంశ్లిష్టపదరూపభాషలు” (Agglutinative languages) అని చెప్పుచున్నారు. టురెనియస్ లేక సిథియస్ కుటుంబములకుఁ జెందిన ఫిన్నిష్, ఉగ్రియస్, టర్కిష్ మొదలగు భాషలకే గాక దక్షిణహిందూదేశభాషలకుఁ గూడ నీలక్షణము పట్టుచుండుటచే నివి యన్నియు నీ విభాగము క్రిందనే చేర్పబడినవి. ఇంక సంస్కృతము మొదలుగోగల ఇంహాయూరోపియన్ భాషలలోఁగూడ నీరెండవతరగతిభాషలలోవలెనే ధాతువుల కాయాస్వత్యయములాయూయర్థసందర్భములను దెలుపుటకుఁగాఁ జేర్పబడుచుండినను ఆ ప్రత్యయములకు మూలరూపము లగుపదము లేవో కనుగొనుట సుసాధ్యముగ లేదు. ఈకుటుంబములోని వివిధభాషలలోఁ గొంచె మెచ్చతక్కుగాఁ దుల్యరూపములు గలయాస్వత్యయములు వ్రాచిన మగుమూలభాషలోఁగూడ నిట్లే యుండుటచే మొదట నఖండవాక్యమును విభాగము చేసినవారే యా వాక్యమందలి భాగముల పరస్పరసంబంధమును సూచించుట కీ ప్రత్యయముల నీ రూపముననే విడఁగొట్టియుంచి రేమో యని తలంపఁ దగియున్నది. \* ఇందుకు నిదర్శ

\* An inflexional language does not permit us to watch the word making process so clearly as do those savage jargons in which a couple of sounds as nine signify I do it or you do it according to the context & gestures of the speaker. Herewith the growth of consciousness and the analysis of thought the external gesture is replaced by some portion of the uttered sounds which agrees in a number of different instances and in this way the words by which the relations of grammar are expressed came into being.....In the friction & comparison of the first utterances of mankind similar terminations came in some instances to be set apart to denote the relations of grammar.

నముగా ఆంధ్రభాషలో గ్రీకుపదముల చివరనుండు *is* అను ప్రత్యయ మొకటి విశేషార్థద్యోతకముగా గ్రహింపఁబడి యాపదములనుండి విడఁగొట్టఁబడి, యాయర్థమును సూచించుటకుఁ గా లాటికా మొదలగు నితరభాషల పదములకుఁ గూడఁ జేర్పఁబడుచున్నది. మొత్తముమీఁద నెట్లయిన నిట్టియర్థము తెలియని ప్రత్యయములమూలముగా వాక్యమందలి భిన్నపదముల సంబంధమును సూచించుట యాకుటుంబభాషలకు విశేషలక్షణముగాఁ గనఁబడుచున్నది. ఈ ప్రత్యయము లైన నాయాయర్థముల సూచించుపట్ల తమ ప్రత్యేకతను నిలుపుకొనక యనేకవిధము లగుమార్పులకు లోనగుచు నొకప్పుడు ధాతువు నుండి వేరుపడుచుటకు ఏలులేనంతగా దానితో నైక్యమునుబొందుచుండును. ఇట్లు ప్రత్యయములను గ్రహించుచు నాప్రత్యయములను దమతో నైక్యమును బొందించుకొను మూలపదములు గలభాషలను బ్రత్యయాంతభాషలని (Inflectional languages) చెప్పుచున్నారు. ప్రపంచమందలి భాషలన్నియు సరిగా నీమూఁడువర్గములలోనికి నిముడు నని చెప్పట కవకాశము లేదు, గాని, యావిభాగము వాని ప్రకృతిభేదమునుమాత్రము సూచించు సామాన్య విభాగముగా గ్రహింపఁదగి యున్నది. ప్రత్యేకస్వతంత్రము లగుపదములతోఁ గూడినచీనావారిభాషలో నచ్చటచ్చట ననర్థకపదములు కొన్ని వాక్యార్థబోధకు సహాయకరము లైనంతమాత్రమునఁ గాని, రెండవతరగతికిఁ జెందిన భాషలలోని యుపపదములు (post positional words) కొన్ని స్తుతరతో చ్చారణము, ఊనిక (emphasis) మొదలగు కారణములచే సంకుచితములై ప్రత్యయావస్థను బొందియుండుటచేఁ గాని భాషలయొక్క యాయవస్థాభేదములు మొదటినుండి క్రమానుగతము లని తలంచుట కవకాశము కనఁబడదని కొందఱు శబ్దశాస్త్రజ్ఞులమతము. ఏమనఁగా నతిచిరకాలమునుండియుఁ జీనాభాష గాని ఇండోయూరోపియన్ మూలభాష గాని ద్రావిడభాషలు గాని వానికిఁ బ్రత్యేకము లగువిశేషలక్షణములను విడిచిపెట్టి మఱియొకతరగతితోఁ జేర్పఁదగినభాషలుగా మాఱిపోయినట్లు కనఁబడదు. వీనిచరిత్ర నెంతవెనుక కన్వేషించిచూచినను వీనిస్వాభావికలక్షణము లిప్పటియట్లే కనఁబడుచున్నవి. కావున నాయాకుటుంబములకుఁ గల ప్రత్యేకలక్షణము లాయాజనులకు స్వాభావికము లగు భాషకల్పనారీతులనుబట్టియు, తద్భాషబోధకము లగు వాక్యసంఘటనారీతులను బట్టియే యేర్పడఁచున్న వని నిశ్చయింపఁ దగి యున్నది.

ప్రస్తుతము రెండవతరగతిలో జేర్చబడిన ద్రావిడభాషలవిశేషలక్షణములేవి. అందలివాక్యసంఘటనాంతియు, తత్సూచక మగువిభక్తినిరూపణాపధతియు నెంతవఱకీభాషల నీవర్గములో జేర్చుట కవకాశమిచ్చుచున్నవి యను విషయము పరిశీలించదగియున్నది.

వాక్యమందలి పదములకుఁ గలపరస్పరసంబంధమును నిరూపించుటయే విభక్తినిరూపణ మనఁబడును. విభక్తియనఁగా విభాగము. దేనియొక్కవిభాగము? అనఁగా వాక్యముయొక్కవిభాగము. అని చెప్పవలసియున్నది. సంస్కృతవైయాకరణులు “సుప్తిజాతం పదం” అని సుప్తిజోప్రత్యయములు చివరగలిగినదే పదమనియు, “సుప్తిశ్చ విభక్తిస్సంజ్ఞా స్తః” ఈప్రత్యయములకే విభక్తిసంజ్ఞకలదనియుఁ జెప్పియున్నారు. అనఁగా విభక్తిప్రత్యయ మంత మందుఁ గలది పదము. వాక్యమందలి విభాగమును సూచించుచు నాభాగములలో నొకదానితో మఱియొకదానికీ గలసంబంధమును దెల్పునట్టిది ప్రత్యయము. సంస్కృతమందే గాక దానికి మూలభాష యగు ప్రాచీనఇండోయూరోపియన్ భాషయందుఁగూడ విభక్తు లేడెయని చెప్పటలోఁ గలవిశేషమేమనఁగా నీభాషాకుటుంబమునకుఁ జెందినవారు వాక్యమునందలి యవయవములసంబంధ మేడుతీతులుగానె యుండు పనియు, నాతీతులు కర్త కర్మ కరణాపాదానాదిభావభేదములకుఁ జిహ్నము లనియు భావమందలి యాతీతులే భావబోధకమగు వాక్యము నేమవిధములుగా విభాగముచేయుచున్నవి గావున వానికి విభక్తు లని పేరుపెట్టిన బాగుండు పనియుఁ దలంచినట్లు కనఁబడుచున్నది. మొదటినుండియు నీప్రత్యయములే భావబోధనాతీతులను సూచించుటచే విభక్తు లేడే యైనవి. కాబట్టి యెట్టిభావభేదము లైన నీయేడుతీతులలోనే యిముడవలసియున్నవి. కాని ద్రావిడభాషలలో వాక్యమునందలి యొకభాగమునకును మఱియొకభాగమునకును గలసంబంధమును సూచించునవి చాలవఱకుఁ బ్రత్యయములు గాక స్వతంత్రము లగుపదములేయగుటచేతను భావమునందలి యేచ్ఛాయ నేపదము బాగుగ వ్యక్తీకరించునో యచ్చట నాపదముల నుపయోగించుట కవకాశ ముండుటచేతను, ఏన్నివిధముల భావమునందు భేదము లేర్పడుచుండునో యన్నివిధములు కల వని చెప్పవలసివచ్చేదే గాని విభక్తులేన్ని యని నియమించుట కవకాశము లేదు. మఱియు నొక్కవిధ మగుసంబంధమును సూచించుటకే సమాసార్థము లగునీవిధములు గుఱు



పదములు యోగపడవచ్చును. కావుననే, వలన, కంటె, పట్టి మొదలగు నవి పంచమీప్రత్యయములైనవి. సప్తమికి తమిళమున నిరువదియెనిమిదిపదములు కలవు. అనగా నొక్కొకవిభక్త్యర్థమును సూచించుట కనేకపదములుండవచ్చు ననుట. ఇండ్లోయూరోపియన్ భాషలతో నట్లు గాదు. సంస్కృతమున నొక్కొకవిభక్తికి-ఒక్కొకవిభక్తికే కాదు-విభక్తిలో నొక్కొకవచనమున కొక్కొకప్రత్యయమే కలదు. ఆప్రత్యయ మంగముతోఁ గలిసె యనేకవిధము లగుమార్పులను బొందుచుండును. ఏకవచనప్రత్యయములకును ద్విబహువచనప్రత్యయములకును గొన్నిటిలో నేమాత్రము సంబంధము నిరూపించుట కవకాశము లేకుండుటచే నివి ప్రత్యేకపదములుగా నేకాలముండైన నుండే నని చెప్పటకు వీలు కనబడనందున నివి యఖండవాక్యమునుండి ప్రత్యయములుగనే విభాగింపబడియుండునేమో యనువాదము బలవత్తరమై కనబడుచున్నది. ద్రావిడభాషలలోఁ గలదువచనములకు నొకటే పదము లేక ప్రత్యయము చేర్పబడును. అది యేకవచనమున సామాన్యముగా ప్రాతిపదికమునకును బహువచనమున బహువచనప్రత్యయమునకు నతికింపబడుచున్నది. ప్రాతిపదిక మనగా కర్తృరూపము. నామవాచకము. దీనికి నంగమునకును (inflectional base) మొదట భేదములేదు. అన్న, అప్పు, తల్లి, బిడ్డ, తండ్రి, చెట్టు, పుట్ట మొదలగుపదములలోఁ జూడుడు. అన్న, అన్న చేతను, అన్నవలనను, తల్లియందు, పుట్టలోపల. తమిళములో విల్-విల్లె, విల్లార్, విల్లుక్కు, తుళుభాషలో-మర, మరొను, మరొకు, మరత. ఈతీగా నాయా. పదములు గాని ప్రత్యయములుగాని కేవలము ప్రాతిపదికమువకే చేర్పబడుచుండుటయు, నవి చేర్పబడినప్పుడు మొట్టమొదటికాలములో నీప్రాతిపదిక గాని యాయుపపదముగాని యేవిధములగుమార్పులకు లోనుగాకుండుటయు, దెలియవచ్చుచునే యున్నది. ఈసంప్రదాయమే 'రాముచేతను' 'రామువలనను' అని. వైకల్పికముగా, తత్సమపదములలోఁ గూడఁ గానవచ్చుచున్నది. కాలక్రమమున నీప్రాతిపదికమునకు నాయుపపదమునకుఁ గలసంబంధమును వ్యక్తముచేయువలసివచ్చినపుడు మఱియొకపదము నాప్రాతిపదికమునకు జేర్చుటయు, కాలక్రమమున నాపదములు తమసంపూర్ణరూపమును బోగొట్టుకొని ప్రత్యయమునకువచ్చినపుడు స్వరసామ్యమునకు (vowel harmony) చుట్టూర్చుత్తి మార్పులను బొందుటయు దట్టపడినది.

కాని 'అన్న' యనుప్రాతిపదికకు వాక్యములోని యితరపదములతోడి సంబంధమును దెలుపుటకు 'చేత' 'వలన' మొదలగు పదములు చేర్చబడుచుండెను గదా, ఆయన్నకు నీయుపపదములకును గలసంబంధ మేమి? ఈ రెండుపదములచేరికచే నితరపదములతోడి సంబంధ మెట్లు తెలియఁగల దని ప్రశ్న కలుగవచ్చును. 'అన్న'కును 'చేత' కును గలసంబంధము విశేషణవిశేష్యభావసంబంధము, లేక పశ్చిమిభక్త్యర్థరూపసంబంధము. "అన్నచేత నాచని చేయుఁబడినది" అనువాక్యమునఁ గలపదములసంబంధమును విడఁచిసి చెప్పువలెనంటే (అనఁగా దీనిశబ్దబోధ యెట్లనఁగా) అన్న చేయి ప్రదేశము (సండు) పనిచేయుఁబడిన (యట్టి) అది" అని చెప్పవలసియుండును. ఈసంబంధమును దెలుపుటకు ద్రావిడభాషలలో మొదట నేపిధ మగుమార్పు నవసరము లేకుండెడిది. ప్రాతిపదికమే కర్తృపదముగను, అది మఱియొకపదమునకు ముందు నిలుపఁబడినపుడు విశేషణముగను గూడ వ్యవహరింపఁదగియుండెడిది. ఇందుకుదాహరణములు, తల్లి-తల్లిపాలు; వెండి-వెండిచెంబు; చెట్టు-చెట్టకొమ్మ; తమి. కడు (barabness, pungency) చుఱుకుతనము అనియర్థము. కడునడై; కడువాయి-(పులి); పోక-బంగారము, పోకముడి-బంగారుకిరీటము. ఈసంప్రదాయమునబట్టియే తల్లి, తండ్రి, అన్న మొదలగుప్రాతిపదికములే కర్తృపదములుగ నున్నను, తక్కినవిభక్తులలో విభక్త్యర్థపదములుగాని ప్రత్యయములుగాని వానితమవారే జేర్పఁబడినపుడు ఆపదములే విశేషణము లగుచున్నవి. దీనినిబట్టిచూడఁగా నీద్రావిడభాషలలో వాక్యసంఘటన మొకకాలమున-అనఁగా నతిప్రాచీనకాలమునఁ గేవలము విశేషణవిశేష్యభావసంబంధము మీఁదనే యాధారపడి యుండె నని తలంచుట కవకాశము కనబడుచున్నది.

ఈసంబంధము మొదట నాయాపదముల స్థానముచేతనే మారుచుండుదురుండెడిది. పూర్వపద ముత్తరపదమునకు విశేషణ మగుచుండెను. ఇప్పటికి నట్లే యున్నది. నాపుస్తకము, నీయిల్లు, అన్నప్పుడు నా, నీ, యనుపదములు మొదట ప్రాతిపదికములే. అనఁగా విశేష్యములే. కన్నడముమొదలగుకొన్ని భాషలలో 'నాక' 'నీక' అనుటకు బదులుగా 'నా' 'నీ' యను మూలరూపములే. కర్తృపదములుగా-ప్రథమావిభక్తిరూపములుగా, బ్రయోగింపఁదగి యుండుటచే 'నాపుస్తకము' అన్నదానికి 'నేను పుస్తకము' అనియే యొకప్పుడత మ్మని తలంపఁదగి యున్నది. పిదప 'నా' యనుదానికి విశేషణత్వము



రత్తు అయినట్లుగనే గోయి + అత్తు, నూయి + అత్తు, క్రిందు + అత్తు, అనునవి గోయత్తు = గోతు, నూయత్తు = నూతు, క్రిందత్తు అను రూపములు కాఁగా వీనిపైని స్థలవాచకంబును - కావుననే సప్తమ్యర్థద్యోతకంబుగఁ దలంపఁబడిన 'ఇల్,' ఆల్, అనుపదములు చేర్పఁగా, నూతు-ఇల్-నూతిల్ = నూతి, గోతు = ఇల్ = గోతిల్-గోతి, క్రిందత్తు + ఇల్ = క్రిందతిల్-మూర్ధన్యరకారసాహచర్యముచే తి-టి కాఁగా క్రిందటిల్-క్రిందటి మొదలగు రూపములు సిద్ధించినవి. మఱికొంతకాలమున కిట్టిపదములలోని 'టి తి' యనుదానిని వేఱుపఱిచి ఈ టి, తి-స్రత్యయములే విభక్త్యర్థద్యోతకపదము పరమం దున్నపుడు పూర్వమందలి విశేష్యమును విశేషణముగాఁ జేయుట కుపయోగపడు నని తలంచి, " యీవర్ణంబు లౌపవిభక్తికము లనియు, నివి ద్వితీయాద్యేకవచనంబులు పరంబు లగునపుడు నామంబులకుం గొన్నిటికిం గ్రాయికంబుగ నగు నని వైయాకరణులు విధింపఁజొచ్చిరి. ఈస్రత్యయములు దేశ్యపదములకే గాని తక్కినవానికి రాకుండుటయే వీనిస్థాచీనత కొకనిదర్శనము. మఱియు నివి సామాన్యముగా ద్వితీయాద్యేకవచనమందు మాత్రమే చేర్పఁబడుచుండుటచే నీవాడుక యేకవచనమందు మాత్రమే బయలుదేరిన దనియుఁ గావుననే 'అత్తు'యొక్క రూపాంతరములే కన్పడుచున్నవి గాని 'అపు' అనున దెప్పుడు చేర్పఁబడలే దనియు, గోతులుమొదలగురూపములలో 'గోతి'రూపము బాగుగా వాడుకలోనికి వచ్చిన పిదపనే యేకవచనముగాఁ దీసికొని 'లు' చేర్చియుండు రనియుఁ దలంపఁదగును. అంతకుపూర్వము భహువచనరూపము లేదా యనిన 'తి' స్రత్యయాంతము కానిరూపము 'గోయిలు' అనున దుండిన నుండవచ్చును. 'తి, టి, అత్తు, తు'లతోఁగూడిన రూపములు నామముల విశేషణత్వము స్ఫుటపఱుచుటకుఁ దరువాత వచ్చినవి కాని 'మొదట నివి లేనిరూపములు లేకపోలేదు. కావుననే స్త్రాయికవిధాన మావశ్యక మైనది. " కనకమయమైన యాస్త్రో, లునఁ దమసుతులాహవంబు " " తన వీడునఁ గలమానికములు " ఇత్యాది భారతాదిప్రయోగములలో నీయూపవిభక్తికస్రత్యయము కనఁబడకుండుటచే నివి యంతకుపూర్వపు సంప్రదాయమును సూచించుచున్న వని చెప్పవలసియున్నది.

ఇక నీయూపవిభక్తికవర్ణములలో 'ఇ' కారముమఱియొకటి యున్నది. పై ట్టి, తి' అనువాని చివర నున్న 'ఇ' కార మిది యా మఱి యొకటి యా

యనువిషయము నాలోచించినప్పుడు 'మర త్తిలో' మొదలగు వానిలోని 'ఇ' కారము స్థలవాచకం బగు, ఇలో అనుపదములోని, ఇకారమే యని స్పష్టమే గావున నీ, త్రి, త్రిలలోని ఇకారముకూడ "ఇలో"కు సంబంధించిన దని యొ చెప్పవలసియుండును. కాని ఈ, ఇ అనునది, ఇలో యొక్క యవశిష్టభాగమే యైనచో విడిగా మఱియొక ప్రత్యయముగా నెందుకు గ్రహింపబడినది. అన్నచో, అత్తు' పదము చేర్చని కొన్ని పదములకు, ఇలో' చేర్చుగా నందలి 'లో' జాతిపోయి పూర్వపదము నికారాంతముగా (ఊరు-ఊరిలో-ఊరి) వాని నుండి విడదీయబడినది. మఱికొన్ని పదములలో తుది, లో, 'గా' మాత్రం 'ఇలో' అనునది, ఇ'గా అనురూపమున గలప్పుడు నిప్పు డాపవిభక్తికప్రత్యయముగా వాడుకొనబడుచున్నది. (మర త్తినాలో) అనగా మొదట స్థలవాచకమై ప్రాతిపదికములు తరువాత బ్రయోగింపబడిన ఇలో అనునది సప్తమ్యర్థద్యోతకమై, కాలక్రమమున ఇ'గా మాత్రం, సప్తమ్యర్థము సంబంధార్థముగా గ్రహింపబడినపుడు సంబంధార్థమును గూడ సూచించున దగుటచే నామములను విశేషణములు గా మార్పుల కనువగు ప్రత్యయముగా (అత్తు అను దానివలెనే) గ్రహింపబడినది. కావుననే, సంబంధము వ్యక్తివిభక్తియర్థము గనుక, వ్యక్తివిభక్తియర్థద్యోతక ప్రత్యయము కూడ వై నది. తెలుగులో తుదిలో జాతిపోయి కాలు + ఇలో కాలిలో-కాలి అనురూపమయినది. తమిళమున లో 'గా'మాత్రం ఇలో ఇ' ఐ, అచ్చటకూడ నీ తెలుగులోని ఇ కారమువలెనే ఔపవిభక్తికప్రత్యయముగా వాడుకొనబడుచున్నది. కాలో + ఆలో (తృతీయా ప్రత్యయము ఆలో యొక్క రూపాంతరమే) కాలాలో, కాలో + ఇ' + ఆలో కాలినాలో అని రెండురూపములును గలవు. ఇంతేగాక మరల మొదలగు పదములకు జేర్పబడిన అత్తు అనుదాని యర్థము దానియొకయోగము కాలక్రమమున మఱచిపోబడినపిదప నీమరత్తు అనుదానియైన ఇ' కూడ చేర్చి దానితరువాత విభక్తిప్రత్యయములను జేర్చుటకు మొదలుపెట్టిరి. కావుననే మరత్తాలో, మరత్తినాలో, మరత్తోడు-మరత్తినోడు, మరత్తినడు, మరత్తినీలో అనురూపములు తమిళమున బయలుదేరినవి. ఈచివర రెండురూపములలో మఱియొకవిశేషము కలదు. మరత్తినడు అనునది వ్యక్తివిభక్తిపదము. దీనిని విడదీసినచో, మర + అత్తు + ఇన్ + అడు అనియగును. మొట్టమొదట మరకు సంబంధార్థమున అత్తు కలిగినారు. తీనియర్థము మఱచిపోయినతరువాత స్థలవాచకపద మగు ఇలో కలిగినారు. కాలు + ఇలో అనగా కాలయందు(నోప్పి) మరత్తు + ఇలో-అనగా, చ్ఛేదయందు(ఉన్నకొప్పు)

అను సప్తమ్యర్థభావమునుండి కాలునందలిది-కాలిది, చెట్టునందున్నది-చెట్టుకు సంబంధించినది కావున కాలి, మరత్తిన్ అనువానికి సంబంధార్థము లేక వష్టి విభక్త్యర్థము సంప్రాప్తించినది. కావున స్థలవాచక మగుఇల్-ఇన్-ఇ, ఇన్లు ఐ వ్యర్థద్యోతకప్రత్యయములైనవి. ఈఇన్ యొక్క-మూలార్థము మరత్తుతో, జేరి రూపుమానిపోయినతర్వాత, మరల సంబంధార్థమును వ్యక్తము చేయుటకుఁగాను అను అనునది (ఇది పూర్వపు అత్తుయొక్క అర్వాచీనరూపమే) మరల జేర్పబడినది. ఇట్లు మరశబ్దమునకు వ్యర్థరూపము మరత్తి నదు దగ్గఱకు వచ్చినది. మఱియొకకాలమునకు మఱియొకచేర్చబడునో తెలియదు. ఇతమరత్తిల్ అన్నప్పుడు మరత్తిన్ అనుదానిలోని ఇన్ యొక్క మూలస్వరూపము ఇల్ ఏ అయినప్పుటికి నాస్వరూపము, దానియొక్కముఁ గూడ మఱచిపోబడి, యది కేవలము వ్యర్థప్రత్యయముగా వాడుకలోనికి వచ్చినతర్వాత మరల ఇల్ అనుదానినే సప్తమ్యర్థద్యోతకప్రత్యయముగా జేర్పజూచ్చిరి. ఇట్లు మరత్తినిల్ అనునది మర+అత్తు+ఇల్ (న్)+ఇల్-అని యిట్లేర్పడినది. మొదటి ఇన్ యొక్క మూలార్థము విస్తృత మగుటచే ఇల్పైని మరల ఇల్చేర్చుట యేమనెడి శంక గలుగుటలేదు. తెలుఁగున, కన్నడమునను గూడ ఇన్ అనునది సంబంధార్థద్యోతక మైనపిదప సప్తమ్యర్థ సూచకముగ ఇల్ అను మఱియొకపదము చేర్పబడినదిగాని మరల ఇల్ అనునదే చేర్పబడలేదు. కావున ఇంటిలో, నూతిలో ననియు, మరదోళి అనియు నైనవి. ఆధునికకన్నడప్రత్యయ మగుఅల్లి అనునది స్థలవాచక మగు అల్ అనుదానినుండి యేర్పడినదె. అల్లి యనునది యాధునికకన్నడప్రత్యయ మే యైనను అల్ అనున దిలయూధునికము కాదు. ఇంకొక పదములవలె నే యిదియు మొదట స్థలవాచకపదము, కావుననే సప్తమ్యర్థద్యోతకముగ ప్రాతిపదికలతరువాత జేర్పజూచ్చిరి. కన్నడమున అల్ అల్లి కాఁగా తెలుఁ గులో అల్ అన్ గామాటి, పంటన్, వింటన్, రాతన్, ఇత్యాదిపదములలో గన్నడుచున్నది. పంటన్ గొట్టకే నన్నప్పుడు పంటియందు అనియేగాక కొఱు కుటకు పన్నుసాధనమైన దినునర్థము గ్రహింపబడినపుడు పంటిచేతను అను నర్థముగూడ జెప్పఁదగియుండుటచే నిదియే తృతీయార్థద్యోతకమైనది. కోల, లంక మొదలగు అకారంతశబ్దములకు ఈ అన్ చేర్చఁగా కోలన్, లంకన్, అయి భివర నూతగా ఉకారము నొకదానిని గ్రహించి కోలను, లంకను

(ఇట్లే ఊరు-ఊరను-ఊళ్లను) అయినవి. ఈతుది ను అనుదానిని విడదీసి-  
 (లంకను అసంగా లంకయందు చూచుటయే-లంకనుజూచుట యగును గా  
 వున, సప్తమ్యర్థమునుండియే తృతీయతోపాటు ద్వితీయకూడ బయలుదేరిన  
 దగుటచే)-దీనినే ద్వితీయాప్రత్యయముగా గ్రహించి “జడంబు తృతీయా  
 సప్తములకు ద్వితీయ బహుళంబుగా నగు”నని సూత్రించి కోలం గూలనేసె  
 “లంకం గలకలంబు పుట్టె”నన్నప్పు డివి ద్వితీయాప్రత్యయాంతము లనియు  
 వీనికి కోలచేతను లంకయందు అని యర్థము చెప్పుకొనవలె ననియు వైయా  
 కరణులు విధించినారు. ఈకార్యము ఉదంతమునకు బహుత్వమందే యగు  
 నని “శస్త్రసేనలను బాణంబులను రూపుమాపె, మీనంబులు జలంబుల  
 నుండు”నని యుదాహరించినారు. జడవాచకంబులపైసనే గాక అజడంబు  
 లలోఁగూడ నిక్కార్యము గన్పడుటకు “అతని దోర్మధ్యసరసి. నోలలాడు  
 చున్న ఘనతరస్తనచక్రవాకముల నలరు,” “మనుజుల విప్రుండు సమధికత్వ  
 భాజనమాప్తు వేదప్రచుచవిదులు ” భారతశాంతి అని యుదాహరించిరి.  
 మఱియు “రాముఁడొక్క బాణమున వాలింగూలనేసె” “ఏపున గిట్టి యేనుఁ  
 గున నేనుఁగు నైచుచు” ననునప్పుడు బాణమున ఏనుఁగున అనుపదముల  
 యుదలి తుది నకారము పైన తృతీయాసప్తములయందు వచ్చునని విధించిన  
 ప్రత్యయముకంటె భిన్నంబని గ్రహించి దీనికి మరల “ఉదంతజడంబు తృతీయ  
 కు నవ్లకం బగు” నని ప్రత్యేకవిధానము చేయఁగడంగిరి. ఇంతకు పైపద  
 ములలో అస్ అని యొకచోట అను లేక ను అని మఱియొకచోట, ఇచ్చట  
 న యని పలురూపముల గన్పడుచుండుటయే వీరిట్లు తలంచుటకుఁ గారణ మై  
 నది. ఉత్-లో అయినట్లుగనే దీనినే వల్లవ్యత్యయమందురు- (Metalhesis)  
 అస్-న కావచ్చును. న యే సప్తమీవిధ క్తిప్రత్యయముగా నిటీవలఁ జెప్పఁబ  
 డిన నకారమయియున్నది. అస్ అననదె అందు కూడనైనది. అస్ అనునది  
 స్థలవాచక మగుటచే నాస్థలమును నిర్దేశించినప్పుడు పదాంతమునఁ గలిగెడి  
 మూఁతమూలముగా అన్న అనిపలుకునపుడు అనువాసికతో నూఁడుట క  
 స్థితమగుటచే నాసికాద్వారము మనకుఁ దెలియకుండఁగనే మూఁతపడి  
 ఘోయి, యానిశ్వాసవాయువు ముఖద్వారమున బయలువెడలునపుడు మధ్య  
 నొక దకారధ్వని బయలుదేలుట తటస్థించును. ఇట్లు అన్ను తనుదానిలోని  
 నకారఉకారముల మధ్య ద్ అనున దొకటి బయలుదేటి (దీనిని స్వరభక్తి

(Anaptyxis) అని శబ్దశాస్త్రజ్ఞులందురు) అందు అనుపద మేర్పడినది. ఇట్లే లేక దీని సాదృశ్యముచేతనే ఇందు ఎందు మొదలగునవి భాషలోఁ గలిగి యుండును.

దీనినిబట్టి మనకుఁ దెలియవచ్చిన దేమి? ద్వితీయాత్మతీయాసప్తమ్యర్థముల నొకటే పదము లేక ప్రత్యయము వాడఁబడినట్లు కనఁబడుచున్నది. అనఁగా సందర్భానుసారముగా నొకపదమే యీ మూఁడువిభక్తులయర్థమును సూచించున దగుటచే నాంధ్రనైయాకరణములు 'లంకను' మొదలగువానియాదలి చివర 'ను' అనుదానిని విడఁదీసి ద్వితీయావిభక్తిద్యోతక ప్రత్యయముగా గ్రహించి-తక్కిన విభక్తులయర్థములను సూచించుటకు చేత, మెయి, అందు, లోపల మొదలగు నితరపదము లుండుటయు నీ ద్వితీయ కీ 'ను' అనున దొక్కటే యుండుటయు నె వీరిట్లు తలచుటకుఁ గారణమై యుండును—ఈద్వితీయయే తృతీయాసప్తమ్యర్థములను గూడ సూచించుచున్న దని వానికి ద్వితీయను విధింపఁగడంగిరి. ఏ దెట్లైనను భాషలో నొకప్పుడు 'అన్' లేక 'అను' అనునది సప్తమీత్వతీయాద్వితీయార్థముల సూచించెడిది యన్న విషయమే మనము దీనినుండి గ్రహింపఁదగినది.

ఇంతకు తేలిిన దేమనఁగా నీద్రావిడభాషలలో నొకకాలమున స్త్రాతిపదికల కింతరపదములతోడి సంబంధము తెలుపుటకుఁ గాను స్థలవాచకములగు అల్ ఇల్ అనురెండుపదములు విశేషముగాఁ జేర్పఁబడుచుండెడివి. ఇంతకు పూర్వము—వీనితోపాటు కూడా—అత్తు-అదు అనునవికూడా సంబంధాన్య ద్యోతకములు గాఁ జేర్పఁబడెడివి. ఉల్ కంటె అల్ ఇల్ అనువానికిఁ గ్రహయోగబాహుళ్యము హెచ్చు. కావుననే యవి రూపుమానిపోయి ఔపవిభక్తిక ప్రత్యయములై పోయినవి. ఈ అల్ ఇల్ అనువానిలోని లకారిపొల్లు నకారపొల్లుగా మారుటయు (of ములుగోరింట-మునుగోరింట, తొల-తొని, లేదు-నేడు etc.) చివర ఉకారము నూతనగాఁగొని అను అనికాఁగా, ద్రుతత రోచ్చారణమువలనఁగాని, స్వరమొదలి మార్పు (accent change) వలనఁగాని యాసకారపొల్లు కొన్నిచోట్ల జాతిపోవుటయు మిగిలిన ఇ, అ అనునవి తుదకు సంబంధవాచక ప్రత్యయము లగుటయుఁ దట్టసించినది. తమిళమున ఇన్ అనురూపమే మిగిలి ఔపవిభక్తిక ప్రత్యయముగాఁ జేర్పఁబడుచున్నది. వీనిలో ఇన్ సాధారణముగా నేకపదమునను, అన్ బహుపదమునను సం



బంధార్థమునఁ గేవలస్థాతిపదికకుఁగాని (of కాల్ ఆల్, కాలినాల్ కాల్ + ఇస్ + ఆల్ ; గురువు + ఇస్ + ఇల్ = గురువినిల్ ; కాలు + ఇస్ + చేత = కాలిచేత, కాళ్ళచేత ; ఊరు + ఇస్ + లోన = ఊరిలోన, ఊళ్ళయందు ; “నీరి లోన దోచుతారక ప్రతిభింబ మొక్కొయనఁగ” అన భార. ఆది. ౩ ఆ.) అత్తు-అదు చేర్చిన యంగమునకుఁగాని చేర్పబడినవి. (of మరత్తాల్-మరత్తి నాల్ ; నూయి-నూతిలో నూతులలో etc.) తెలుగులో బహువచనమున నొక్క అ (అస్) కారమే చేర్పబడుచున్నది. అస్ అనునది యేకవచనమందుఁగూడఁ జేర్పబడుచుండె ననుటకు, ఊరస్, గోరస్, ఇంటస్, పంటస్, అను తెలుగురూపములేకాక (ఈ అస్ అనునదె నకారమై పైన నుదాహరించిన ఏనుఁగున నేనుఁగు బాణంబున అనుచోట్ల నెగాక, కువర్ణకంబు పరంబగునపుడు ఉకార ఋకారములకు ఆగమముగాఁ జెప్పబడినదై-రామునకు విధాత్యనకు, అనుచోట్లకూడఁ గనబడుచున్నది) కన్నడమందలి మరద, అవన, ఊర, మణ్ణ మొదలగు షష్ఠీరూపములు కూడ నిందుకు నిదర్శనము లగుచున్నవి. తెలుగులో డుమంతంబునకుద్వితీ యాద్యేకవచనము పరమైనపుడు సర్వత్ర విభాషగను అనుదంతమగు తెనుఁగుడుమంతమునకు నిత్యముగాను వచ్చి రామునిని, రామునిచేతను, మగనిని, మగనిచేతను, మగనివలన ఇత్యాది గూఢములలో ని ని తెచ్చి పెట్టినది. ఇస్ యొక్క మాఱురూపమగు ఈ ని యే యయియు న్నది. కన్నడమున షష్ఠీప్రత్యయము అ, ఆధునిక కన్నడమున సప్తమీప్రత్యయము అల్లి స్త్రాచీనకన్నడమునందలి ద్వితీయాప్రత్యయమగు అమ్ ఈ అస్ యొక్క గూఢాంతరమే యై యుండును. అప్పుడుకూడ వ్యవహారములో అస్ కూడ ఉండియేయుండి ఆధునికకన్నడములో అదే అస్ అన్న గా మరల పొడసూపినదేమో? తెలుగులో ద్వితీయాప్రత్యయ మగు ను అనునది. పంటస్-పంటను, అన్న + అస్ = అన్నస్-అన్నసు, (అనఁగా పంటియొక్క ప్రదేశమందు పట్టిలాగను, అన్న (ప్రదేశమును లేక-ప్రక్క) ను చూచెను) ఇత్యాది వదములనుండి ను అనుదానిని వేఱుచేయఁగా. చేర్పబడియుండును. ఈ ప్రత్యయమే తరువాత లక్ష్మీన ప్రత్యయము లన్నిటిలోపాటు షష్ఠీయగునిన్నంతముతరువాతఁ జేర్పబడుచు వచ్చినది. ఎప్పుడు ఇన్నంతమగు షష్ఠీలోని సకారము తెలుగులో జాటిపోయి—తమిళములోనిది యట్లే యున్నట్లు చూపబడినది—దాని మూలార్థము మఱచిపోబడినదో అప్పటినుండియు నది కేవల ప్రత్యయమై

సంబంధార్థమును సూచింపఁదొడఁగినది. ఇట్లే కన్నడములో అకారముగూడ సంబంధార్థప్రత్యయమైనది. వీనిపైని తక్కిన విభక్త్యర్థద్యోతక—లేక విశేషార్థద్యోతకపదములు చేర్చబడినవి కావుననే యివి యూపవిభక్తికవర్ణములు గాఁ బరిగణింపఁబడినవి.

ఇంతవఱకు అనఁగా అంగముయొక్క రూపనిష్పత్తి యగువఱకు తమిళము కన్నడము తెలుగు మొదలగు భాషలలోఁ గొంతసామ్యము కనబడుచున్నది. అనఁగా, కేవలము ప్రాతిపదికనుండి యీయంగము (inflectional base) భాషలో నేర్పడువఱకు నీభాషలు మాటాడువారందఱు బాగుగా విడిపోయినట్లు కనబడదు. అనఁగా నీభాషలు ప్రత్యేకభిన్నములగుభాషలు కా లేదనుట. అట్లుతరువాతనే అనఁగా తమిళముమాటాడువారు తెలుగువారు కన్నడమువారు ఒకరినుండి యొకరు విడిపోయినతరువాతనే అంతకుపూర్వమే చేర్పడినయంగఘనకు ఆయాభాషలలో నాయావిభక్త్యర్థమును బాగుగా సూచించునని వారుతలంచినపదములను జేర్చుకొనుచు వచ్చిరి. కావుననే విభక్తిప్రత్యయములు ప్రతిభాషలోను వేర్వేరుగా నుండుట తటస్థించినది.

ఈ విభక్తిప్రత్యయము లని తలంపఁబడుచున్నవి ఇప్పు డిప్పుడు కొంతవఱకు ప్రత్యయవస్థను బొందుచుండిన స్వతంత్రపదములే యివి యున్నవి. కన్నడమునను తెలుగుననుగల ద్వితీయావిభక్తిప్రత్యయములు, అస్ అనుపదముయొక్క రూపాంతరములేయని సూచింపఁబడినది. తమిళములోని ‘ఎయ్’ అనునది యీఅన్ లోని నకారపొల్లుజాతిపోగా మిగిలిన ‘అ’కారముయొక్క రూపాంతరమే మో యని యూహింపఁదగియున్నది. ఏలయనఁ దెలుగున అకారాంతము లగుపదము లనేకములు తమిళమున ఏయ్ పదములుగఁ గన్పడుచున్నవి. అతల-తలై, వల-వలై etc. తృతీయావిభక్తియందలి ‘ఆల్’గూడ ‘అల్’ యొక్క రూపాంతరమే యైయుండును. ఏలయన దీనికి ‘అన్’ అనిరూపాంతరముగూడ నున్నట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. “చేతన్’ అనునది ‘చేయి’ శబ్దముయొక్క అస్సంతరూపము అన్నచేతన్ జేయుబడియె, సనఁగా అన్న చేతి (చేయి + అత్తు + ఇల్) (యి) యందుచేయుబడిన దని యర్థము. కన్నడమందు ‘ఇల్’యొక్క రూపాంతరమే యగు ‘ఇమ్’ అనునది చేర్చబడుచున్నది. సహార్థమున ‘ఓడు’ అని తమిళమునను తోడన్ అని తెలుగుననుగలవు. ‘ఓడు’ ‘తోడు’ అను నీ రెండుపదములకుఁగూడ ‘సంధించుట’ కలుపుట,

ఒకదానితో నొకటి చేరుట, అనునర్థములు కలవు. తెలుగువారు 'తోడు' అనియు తమిళులు 'ఓడు' అనియు గ్రహించియుండవచ్చును. లేదా మర 'తోడు' మొదలగుపదముల యనుచితవిభాగముచే మర + తోడు, మరత్తు + ఓడు) రెండురూపము లేర్పడియుండును. 'తోడ మాటాడకునికి' 'తల్లి తోడు' అనుచోట్లదీనికి వ్యస్తముగ ప్రయోగము కూడఁగలదు. ఒడంబడిక 'ఒడబడు' అనువానిలో 'ఒడు' అనురూపముగూడఁ దెలుగులోఁ గన్పడుచునేయున్నది సంస్కృతసామ్రదాయమునుబట్టి యీ 'తోడ' నుగూడ తృతీయావిధక్తిలో వైయాకరణులు క్రిలిపివేసినారు. ఇంక చతుర్థ్యర్థమునగల 'కు' క్కు, కే, గెయను నవి యర్థముతెలియని ప్రత్యము లని యొప్పుకొనక తప్పదు. కాని యివి సిద్ధియై ఖటుంబమునకుఁ జొదినభాషలనేడింటిలోఁ గన్పడుచుండుటచే నైనుండి యెరువుగా వచ్చి సంక్రమించిన దని చెప్పక తీరదు. కు, కి యనునవి చతుర్థ్యర్థద్యోతకములేయైనను దెనుఁగున షష్ఠీప్రత్యయములుగా గ్రహింపఁబడి నవి. 'కొఱకు' అనునది 'కొఱ'శబ్దమునకు 'కు'ప్రత్యయము చేర్పఁగా వచ్చి నది-ప్రయోజనమునకు- అనియర్థము- కొఱశబ్దము 'కొఱమాలిన' 'కొఱ గాని' యనుదానిలో గన్పడుచునేయున్నది. "కయి" యనునది "కు + అయి"- వాని కయి అనఁగా- వాని నుద్దేశించి యని యర్థము. పంచమి యందలి "వలనఁ" అనునది 'ప్రక్క' 'వైపు' అనునర్థముగల 'వలను' అను పదముపై 'అన్' చేర్పఁగాఁ గలిగినపదము. ప్రక్క లేక వలను అనుపదము నకు బడులుగా 'ఇల్' అనుపదమునే ప్రయోగించుకొని దానిపైని "వలనన్" ఊడి యని మనము చెప్పినట్లుగా తమిళులు ఇరుందు" అనుపదమునుజేర్చి 'ఇల్ ఇరుందు' అని పంచమ్యర్థమున వాడుకొనుచున్నారు. 'వలనఁ' అను దానితో సమానార్థకమే యగు, అత్తణి' = (అత్తణ + ఇం = అత్తణ = ఆప్రదేశము- ఇం = అందు = ఆప్రదేశమందు అనియర్థము) అను పదము కన్నడమున వాడుకొనఁబడుచున్నది. కంటె యనునది కి పైఁ జేర్పఁబడిన అంటె యను పదము. వానికంటె- అనఁగా వానివిషయమై చూచి మాటాడవలసినట్లయిన వీడే గొప్పవాఁడు అని యర్థ మగును. దీనితో సమానార్థకమై యాధునికకన్నడమున కింత = (కి + ఇంత) యనుపదమొకటి వ్యవహారములో నున్నది. ఉల్ అనుస్థలవాచకపదము ఇల్, అల్ అనువానివలె విశేషశ్రమకు లోనైన యనేకము లగురూపములబొందినట్లు కనఁబడదు. ఇది లో గా మాటి

తెలుగున సప్తమ్యర్థద్యోతక మైనను షష్ఠీప్రత్యయముగనే గ్రహింపబడినది. తమిళమున నికను ఇల్ అనునదే సప్తమ్యర్థద్యోతక మగుచున్నది. కన్నడ మున “ఉల్, ఒల్” అనువానికి విశేషసప్తచారము కలదు గాని యిటీవల అల్ నుండి అల్లి యనురూపము కూడ సప్తమ్యర్థద్యోతక ప్రత్యయ మైనది.

ఇట్లు ప్రత్యయములుగూర్చి దలంపబడుచున్న యీపదములేకాక కొన్ని విభక్త్యర్థములను సూచించుట కింక ననేకము లగుపదములు కలవు. తృతీ యార్థమున చేసి, మెయిలు, పంచమ్యర్థమున పొంటె, తమిళమున సప్తమ్యర్థమున కణ్, కాల్, కడై, వయ్, ముక్, ఇడమ్, మేల్, పిక్, అగమ్, పుటన్, మొదలగు స్థలవాచకపదములు సుమారుముప్పదివరకు గలవు. కావున వీనిని గేవలము ప్రత్యయము లనుట కేవలసంస్కృతభాషాసాంప్రదాయ బలముచేగాని వేఱుగాదు. ఈపదము లన్నియు సంబంధార్థద్యోతక మగు షష్ఠీవిభక్త్యంగమునకుఁ జేర్పబడుచుండుటచే షష్ఠీ నొకవిభక్తిగాఁ దలంప పచ్చును. అనేకములై భిన్నములగు పదములచే సూచింపబడెడి యర్థభేద ములను ఏదురీతులుగ మాత్రము విభజించి సప్తవిభక్తులలోను విగించుట యెట్లుసాధ్యపడును? వీనిలో కొన్ని పదములు మఱికొన్నిటికంటె వెక్కువగా వాడుకలో నుండి మార్పులకు లోనగుటచేతను వానియూలార్థ మొకప్పుడు మఱచిపోబడుటచేతను, సంస్కృతమందలి విభక్తిప్రత్యయముల స్థితికి వచ్చుచున్న వని చెప్పదగియున్నను, సంస్కృతాదిభాషలయందువలె సంగమునకు ను వీనికిని గల సంబంధ మెట్టిదో తెలిసికొనుటకు దానినుండి వేఱుపఱచుట కును ఏలులేకపోలేదు. ఈపదములుషష్ఠ్యర్థమును దెలుపునంగమునకుఁ జేర్పబడుచుండుటచే నీద్రావిడభాషలయందు వాక్యమందలి పదములసంబంధము విశేషణవిశేష్యభావరూపంబై యున్న దనియు, నిట్టివిశేషణవిశేష్యభావసంబంధమే యీభాషలలో వాక్యసంఘటనారీతి కాధారంబై లక్షణము గూడనై యున్నదనియుఁ దెలియవచ్చుచున్నది.

కాని యిప్పుడు సప్తవిభక్తు లనిచెప్పి వానిలో ద్వితీయమొదలు సప్తవీనివిభక్తివఱకుఁ గల ఆఱువిభక్తులు సంబంధార్థముపై నాధారపడిన వనియు నివన్నియు సంబంధార్థమును సూచించు సంగమునకు నాయూవిభక్త్యర్థమును సూచించు ప్రత్యేకపదములఁ జేర్చుటచే నేర్పడుచున్న వని చెప్పితివిగదా ఇందులో నేడవది యగుసప్తనూవిభక్తిని గూర్చి చెప్పలేదేమి యనియడుగ

వచ్చును. దీనికి సమాధానము నితకుపూర్వమే ద్రావిడభాషలలో ప్రాతిపదికమునకును లేక నామవాచకమునకును కర్తృపదమునకును మొట్టమొదట నేమియు భేదములేదని చెప్పి నప్పుడే సూచింపబడినది. ఈభాషలలో ప్రాతిపదికమే విశేష్యము, దీనికి మఱియొకపదము చేర్చినప్పు డిదే విశేషణము కూడనగును. కావున సీభాషలలో ప్రథమావిభక్తి యనునదే లేదని చెప్పదగియున్నది. ఇంతేగాక సంస్కృతనైయాకరణ లొకష్ఠీవిభక్తితప్ప దక్కినవన్నియు కారకవిభక్తులు అనగా క్రియతో నన్వయించునవనియు, తక్కినవిభక్తులు వ్యధికరణములై యుండ ప్రథమావిభక్తిమాత్రము సామానాధికరణ్యము గలదనియు చెల్లుచు వాక్యమున క్రియకేప్రాధాన్యము కలదనియు “క్రియానుషంగేన వినానపదార్థః ప్రతీయతే”, క్రియలేనిదీ వాక్యార్థమే లేదనియుఁ జెప్పుచున్నారు. కాని ద్రావిడభాషలలో సంస్కృతాదులలో వలె మొట్టమొదట వాక్యమున క్రియకు ప్రాధాన్యము కలిగినట్లు కనబడదు. ప్రాచీనకాలమున అనగా సంస్కృతభాషతోడి సంబంధము కలుగుటకుపూర్వమీభాషలలో క్రియాపద మనునదే లేదని చెప్పవలసియున్నది. ఇటీవల క్రియారూపము లని తలంపబడుచున్నవి నిశ్చయముగా క్రియావిశేషణములమైని జేర్పబడిన సర్వనామరూపములతోఁ గూడిన పదములు వెల్లుచున్నాఁడు, అనగా వెల్లుచున్నవాఁడు-“గమనానుకూలవ్యాపారపాస్ సః” అని వెల్లుచున్నయను క్రియావిశేషణము తచ్చభార్యకసర్వనామమునకు విశేషణ మగుచుండుటచే నావాక్యమున క్రియకు ప్రాధాన్యము కలదని గాని కర్తృపదము క్రియతో నన్వయించుచున్నదని గాని చెప్పుట కవకాశము కనబడదు. కావున దీనినిబట్టి నామవిభక్తులకు వలెనే క్రియావిభక్తులకును ఈద్రావిడభాషలలో మొట్టమొదట విశేషణవిశేష్యభావమే మూలాధారంబనియు క్రియావిశేషణములేగాని సమాపక క్రియారూపము ప్రాచీనకాలమునలేనేలేక యిటీవల సంస్కృతభాషాసంసర్గముచే నేర్పడినవేమో యని తలంపదగియున్నది. ఇట్లు భావకల్పనయందే యీద్రావిడభాషలకును ఆర్యభాషలకును గాంతభేదమున్నట్లు గ్రహింపవలసియున్నది గావున ద్రావిడభాషాతత్త్వవిమర్శకు లీవిషయమును బాగుగఁ బరిశీలింతురుగాక యని విన్నవించుచున్నాఁడను.



## మహాభారతమీమాంస.

—: చర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు :—

(గతసంచికశేషము.)

చెల్లకయుండెను బౌద్ధోపాసకులును శైవోపాసకులును జాతుర్వర్ణ్యధర్మమునన్ని విధములను ద్యజించిరి. ఇదేప్రకారముగా నాశ్రమవ్యవస్థయుఁ బడకపోయెను సమాజమునందు గడచిడ ప్రారంభమయ్యెను. మొదట జతుర్థాశ్రమమునందధికారము బ్రాహ్మణులకు నితరమైనయార్యవర్ణములకే యుండెను; కాని బౌద్ధభిక్షువు లియాశ్రమాధికారము నందఱకు నిచ్చివేసిరి. దీనివలన, నశిక్తి తులై గేవలోదరపోషకు లగువారును, నీచజాతులలోనివారును నగు వందలకొలదిబౌద్ధభిక్షువులు బిచ్చ మెత్తుకొనుచు నిటునటుఁ దిరుగ నారంభించుట పరిణమించెను. ఈక్రొత్తధర్మముల ననుసరించినవారు ధర్మముయొక్క యాచరణ మనఁగా గేవలము నీతియొక్క యాచరణము దక్క మఱి యొడుగాదని నిశ్చయించుకొనిరి. తత్త్వవిచారవిషయమునఁ గూడ సీధర్మములు లోకులయొక్క మతములయందు నుప్పెనవంటి యొకయుపద్రవము పొడము నంతదనుక ముందంజవైచెను. ఈధర్మములు పరమేశ్వరుడు లేనేలేడని బ్రతిపాదించుటకు మొదలిడెను. లేనిచో, నీశ్వరుడుండెనా లేదా? యనువిషయముగుఱించి విచారమే మనుష్యునికి జేయరాదని చెప్పెను. అవి ప్రకటముగాఁ మనుష్యునియొ దాత్మయే లేదను సిద్ధాంతము స్థాపించుటకుఁగాను బ్రవర్తించెను. సారాంశము, ఈక్రొత్తధర్మములు రెండు నన్నిప్రకారములను సనాతనధర్మముయొక్క మతములకు విరుద్ధములుగా నుండెను. అవి యప్పుటిలోకులయందు నిరీశ్వరవాదమును నిరాత్మవాదమును వ్యాపింపజేసెను.

శకమునకుఁ బూర్వము మూడవశతాబ్దియందు భారతవర్షమున నే ఛార్మికోపస్థ యుండెనో యయ్యుద్దిపైని వర్ణింపబడినది. దానిబట్టి సనాతన ధర్మముమీఁదికి బౌద్ధజైనధర్మము లెట్లు దాడివెడలినవో తెలియనగును; అశోకునియొక్క యప్పటిశాసనబలమువలన నపుడే బౌద్ధధర్మమునకు సంపూర్ణమైన విజయము కాలేదు; అయినయెడల దానికి గేవల మారంభమే యుండెను. కాని సనాతనధర్మమునకు నతిస్థితిములైన యాదాడులను సహించుటకై యప్పుడు సామర్థ్యము లేకుండెను. మన ప్రాచీనసనాతనధర్మముదుఁ గూడ నాసమయమున ననేకములైన మతమతాంతరములు ప్రచలితములై యుండెను. వానియందుఁ బరస్పరము కలహముగుచుండెను. శిశ్నువులయొక్క దాడులకుఁ బ్రతీకారము చేయుటకై యావశ్యకమైన యైక్యమును స్నేహము నాసమయమున సనాతనధర్మమునందు బొత్తిగా లేకుండెను

కొందఱు విష్ణువుని బ్రధాన దేవతగా నెంచి పాంచరాత్ర మతము ననుసరించిరి; కొందఱు శివుని బ్రధాన దేవతగా నెంచి పాశుపతమతమునవలంబింప మొదలిడిరి; మఱికొందఱు దేవిని బ్రధానశక్తిగా నెంచి శాక్తమతము ననుసరించిరి; కొందఱు సూర్యుని, కొందఱు గణపతిని, మఱికొందఱు స్కందుని నుపాసించిరి. ఈయ పాసకులయందు సంపూర్ణమైన శత్రుభావముండెను. ఏదియందు గేవలము దేవతలను సంబంధించికాక, తత్త్వవిచారములను సంబంధించియు మిక్కిలి బద్ధవిరోధమేర్పడెను. యజ్ఞయాగాదులవిషయమునఁ గూడ లోకులవిచారము లిటునటఁ గదల నారంభించెను. తత్త్వజ్ఞానము విషయమై వేదాంతమునకును సాంఖ్యమునకును జగడము జరుగుచుండెను. అన్నిటికంటెను 'గొప్ప'కష్ట మిదిమైయుండెను. ఏది యనఁగా, సనాతనధర్మముయొక్క యాద్రింధములైన వేదములు సర్వసాధారణముగా దుర్బోధములై యుండెను. సామాన్యులందఱు దెలిసికొనుటకు దగిన యేయొక్క గ్రంథమును నాసమయమున లేకుండెను. స్త్రాచీనకాలముననందలి పెద్ద పెద్ద పూర్వీకులయొక్కయు నెవతారపురుషులయొక్కయు వర్ణన యిటునటఁ జందరవందర యగుట తటస్థించెను. వారు గాథాగూఢములైన చిన్నచిన్న యాఖ్యానములయందు లుప్తస్థాయులై యుండిరి. నీతిని ధర్మమును శిక్షించి సమాజమునందు నీతిమంతులు నగుటకు స్ఫూర్తిని బుట్టింపఁ జాలినగ్రంథములు బొత్తిగా లేవయ్యెను. ఋషులయొక్కయు, రాజులయొక్కయుఁ జందరవందరయైన వంశావళులు సూతులయు బట్టువాండ్రయు జీర్ణములైన చిన్నచిన్న పుస్తకములయందుఁ దఱచు నష్టస్థాయములైయుండెను తఱచు పరార్థమవంతులైన పూర్వీకుల విస్మరణమే యయ్యెను. ఇట్టి యవస్థయందుఁ బై రెండునాస్తికధర్మముల నెదుర్కొనుట సనాతనధర్మమునకు నికను మిక్కిలి కఠినమైనపని యయ్యెను. సనాతనధర్మాభిమానులైన విద్వాంసులు బౌద్ధజైనధర్మములకే విజయము కలుగునని భయంపడ నారంభించిరి.

ఇప్పు డిచ్చటఁ గొన్ని ప్రశ్నలు కలుగుచున్నవి. ఏవి యనఁగా—మన ధర్మప్రతిపాదకములైన యనేక సప్రసిద్ధగ్రంథము లప్పుడు లేవా? ఆసమయమున రామాయణము మనుస్మృతియు జాడలేవా? వేదాంతము, న్యాయము సాంఖ్యము, మీమాంసాసూత్రములు నెందుఁబోయినవి? ఏమి? ఆసమయమున బురాణములు నితిహాసములు లేనేలేవా? ఈ ప్రశ్నము లన్నిటికినిఁలేవు

అనియే యుత్తరము ఈగ్రంథము లిప్పడేనమయమున నగుపడుచున్నవో; ఆస్వరూపమున నవి మహాభారతము తరువాతఁ జేయఁబడినవి. ఈ కాలనిర్ణయమునుగూర్చిన విచారము సందర్భానుసారముగా ముందు చేయఁబడును. ఇక్కడ మాత్రము ఇప్పటి రామాయణము శకమునకుఁబూర్వము మొదటి శతాబ్దియనియు, నిప్పటిమనుస్మృతికిఁగూడ సమయ మదేయనియు నింతచెప్పినఁ జాలును. వేదాంతసూత్రములు యోగసూత్రములును శకమునకుమునుపు, రెండవశతాబ్దివి. ఆసమయమునసాంఖ్యసూత్రముల జాడయేలేదు. వర్తమానస్వరూపముగల పురాణము లప్పుడులేవు. ఈగ్రంథములన్నియు నప్పడు బీజరూపమున నుండియుండును; వాటియొక్క యేవిస్తర మీసమయముననగు పడుచున్నదో, యది నిస్సందేహముగా మహాభారతమునకుఁ దరువాతిది యై యున్నది. వేయేల, మహాభారతముయొక్క ప్రత్యక్షోదాహరణమువల్లనే యీ ధార్మికగ్రంథము లన్నింటికిని సంపూర్ణస్వరూపము నిచ్చుటకై స్ఫూర్తిసనాతన ధర్మీయులైన యాచార్యులకుఁ గలిగిననుటకు సందేహములేదు. అనగా, ఐతిహాసికదృష్టివలన, నీయన్నిగ్రంథములయొక్క పూర్వస్వరూపమును నిశ్చయించుటకు నిపుడు మహాభారతమే యొక సాధనముగాఁ జూడఁబడుచున్నది. ఈ ప్రకారముగా నకోకునిసమయమున, లేక యాసమయమునకు నమీషమున, బౌద్ధజైనధర్మములుచేసిన ముట్టడికిఁ బ్రతిక్రియ గావించుటకు సనాతనధర్మావలంబులయొద్ద నేమియు సాధనములేక యుపాయము లేదయ్యెను, వారి ధర్మమును భిన్నభిన్నమతములు ముందువెనుకలకు లాగుచుఁజేసు. ఇట్టి యవస్థయందు సౌతి భారతమునకు మహాభారతబృహత్స్వరూపము నిచ్చెను, సనాతనధర్మములో నియంతరికలహములను దూరముగాఁ జేసెను. అన్నిమతములనొకచోఁజేసి వానియందు మైత్రి నెలకొల్పుటకుఁ బ్రయత్నముచేసెను, కథల నన్నింటి నొకచోట సంగ్రహించి యాకథలకు సముచితములైన స్థానముల నిచ్చి భారతగ్రంథముయొక్క శోభను వృద్ధిపఱచెను; మరియు సనాతనధర్మముయొక్క యుదాత్తస్వరూపమును లోకుల మతమునందుఁ జొనిపి సనాతనధర్మావలంబులయందు నొక నూతనశక్తిని బుట్టించుటకు మహత్త్వపూర్ణమైన పని చేసియుండెను. కొందఱు మహాభారతగ్రంథమునఁ జాలగఁగల యాచార్యులము మాత్రమున్నది యని చెప్పుచున్నారు. కాని యది యసత్యము నిస్సందేహముగ మహాభారతము గజశ్రీరమువలెఁ మిక్కిలి పెద్దది; కాని. యున్నది.



యేనుగులాగుననే సుందరము, సుశిష్టము సుబద్ధముకూడ నైయున్నది. ఈసంపూర్ణగ్రంథమొక్క సూత్రమునఁ జేయఁబడినదై యగుపడుచున్నది. సనాతనధర్మముయొక్క విరోధరహితమైన యుపదేశమునుజేయుటయే యీసూత్రముయొక్కప్రధానోద్దేశము ఈయద్వైతము సిద్ధించుటకై యానువంగికముగాఁ దత్త్వజ్ఞానము, ఇతిహాసము, రాజధర్మము, నీతిలోనుగా ననేక విషయములయొక్క సమావేశము దానియందుఁ జేయఁబడియుండెను. దీనివలన, మహాభారతగ్రంథమునందు వర్తమానహిందూధర్మములోని యన్ని శాఖలకు, ననఁగాశైవులకు, వైష్ణవులకు, వేదాంతులకు, యోగులకు, మిగిలిన యందఱు లోకులకునుకూడ సమానమైన పూజ్యభావము పరిణమించెను. ఈమహాభారతముయొక్క రచన వ్యాసమహర్షియొక్క యప్రతిమమైన మూలమగు జయరామమైన పునాదిమీఁదఁ జేయఁబడియున్నది, ఇందువలన వ్యాసమహర్షియొక్క యప్రతిమమైన కవిత్వము, తత్త్వజ్ఞానము, వ్యవహారనిపుణత, వీటియొక్క సూర్తికూడ సాతికి నుత్సాహజనక మయ్యెను. ఉక్తమైన వివేచనయొక్క యాధారముమీఁద నిపుడు మనము, సాతి తనయద్వైతము సిద్ధించుటకు భారతమునుండి మహాభారతము నెట్లు నిర్మించె ననువిషయముయొక్క విచారము గావించుము.

ఆరంభమున, నీప్రకారముగా వివేచనచేయుట చాలఁ గఠినమైన కార్యమని చెప్పవలసియున్నది. మనము మునుపు, వ్యాసమహర్షియొక్క మూలగ్రంథమునకును, వైశంపాయనునియొక్క భారతమునకును మిక్కిలి యంతరముండదని చెప్పియుంటిమి. కాని భారతమునఁ గేవలము 24000 శ్లోకములుండెను. మహాభారతమునందు వాటిస్థానమున నొక లక్ష శ్లోకములున్నవి. అవ్వుడుమనము, ఈయధికసంఖ్య సాతి చేర్చినదేయని యెంచవలసియున్నది కాని యిట్లు తలఁచిన వారమయ్యు, నే యైతిహాసికప్రమాణములు పైని జేయఁబడిన వివేచనయందున్నవో, యవిగాక మఱి యితరములైన దృఢప్రమాణముల వేనిని నీయజాలము; ఈవిషయమైన విచారము సాధారణమనమువల్లనే చేయఁబడఁగలదు. సాతి యేభాగములను, దనసమయమునఁ బ్రసిద్ధములైన విషయములయొక్కయు గాధలయొక్కయు నాధారమున గ్రంథములోఁ గలిపియుండెనో, యాభాగములను గుఱించి, యవి వ్యాసమహర్షియొక్క యువాత్తమైన మూలగ్రంథముయొక్క సూర్తివల్లనే చేర్చఁ

బడినవి యనియే యెంచవలయును. ఇట్టియవస్థయందు నొకదృష్టివలన, నా భాగముల కర్తృత్వముకూడ వ్యాసునికే యిచ్చివేయఁజాలుదుము. ఏస్రకారము కొందఱులోకులు తమవిశిష్టమతములకొఱకు నొకసగము ప్రక్షిప్తభాగమును నడుమనే యసంబద్ధముగా దూర్చుచున్నారో యట్లుసాతియొక్క యీ కార్యముకాదు. సాతియొక్క మహాభారతగ్రంథమునందు బ్రాచీన సనాతన ధర్మముయొక్క యుదాత్త స్వరూపమే విశేషరూపమున నావిష్కరింపఁబడి యున్నది. యని సంక్షేపముగాఁ జెప్పఁగలము; మరియు నేనొత్తభాగములు చేర్పఁబడియున్నవో, యవి మూలగ్రంథములయొక్కయు, గాఢలయొక్కయు, నాధారము మీఁదనున్నవి.

### (1) ధర్మముయొక్క మైక్రము.

భారతమును మహాభారతముగాఁ జేయుటలో సాతియొక్క మొదటి యుద్దేశ్యము ధర్మమునకు నైక్యము సిద్ధింపఁజేయుటయై యున్నది. మూల భారతగ్రంథమునందు శ్రీకృష్ణనివ్రతంస అనఁగా విష్ణువుయొక్క స్తుతియొక్క వగా నున్నదని స్పష్టముగా ననుమానింపవచ్చును. కాని హిందూధర్మము నందు విష్ణువుకంటె నితర దేవతలుకూడ నుపాసించఁదగినవారు గా నెంచఁబడు చున్నారు. సమస్తమహాభారతమునకు సనాతనధర్మగ్రంథముయొక్క సర్వ మాన్యమైన స్వరూపమును బ్రాప్తింపఁజేయుటకై దానియందు భిన్న దేవతలు కూడ స్తుతింపఁబడుట యావశ్యకమయ్యెను. అదికూడ భిన్నభిన్నోపాసనల యందు విరోధమును బెంపొందింపనిదిగా నుండవలయును. ఇట్టిప్రధానదృష్టితో సాతి మహాభారతమునకు వర్తమానస్వరూపము నిచ్చెను. విశేషించి శైవనైష్ఠ్య వమతములు రెండింటికి నేకీభావమునతఁడు మిక్కిలి బాగుగాఁజేసెను. తఱచు లోకులు, శాంతిపర్వము, అనుశాసనపర్వము ఈ రెండును మూలభారతము లోనివా? కావా? యని ప్రశ్నించుచుందురు. ఏపర్వములు మిక్కిలి పెద్దవో యవి మూలభారతములోనివి కావని మనముముందే చెప్పియుంటిమి, కాఁ బట్టి యీపర్వములు సాతివియని సిద్ధమగుచున్నది. కాని యీపర్వములలో నివిషయములు మూలభారతములోనివే. ధార్మికదృష్టిచేత నన్నిమతములకు సమావేశము గావింపవలయునని సాతి యీపర్వములను జాలఁపొచ్చుచేసెను ఈకారణముచేతనే మహాభారతమునకు ధర్మగ్రంథముయొక్క సంపూర్ణస్వ రూపము ప్రాప్తమయ్యెను. తరునాఁడే జేయఁబడిన గ్రంథములన్నిటియు తాని

వచనములను స్మృతిసమానముగా నంగీకరించుచున్నవి. సనాతనధర్మముతోఁ గూడ నైవదైష్ట్యవమతములయొక్కముఁ జేయుటకు సాతిమహాభారతమునందు శివస్తుతివిషయములైన యనేకోపాఖ్యానముల నెలకొల్పెను. ఈయుద్దేశముతోఁ ననుశాసనపర్వమున నుపమన్యువుయొక్క యాఖ్యానము విచ్చెను; అక్కడఁ జేయఁబడిన శంకరస్తుతిని బ్రత్యక్షముగా శ్రీకృష్ణనిముఖమునుండియే చెయిం చెను. అందు జాబవతికిఁ బుత్రుఁడు కలుగవలయు ననుకోరికతో శ్రీకృష్ణుఁడు శంకరు నారాధించెనని వర్ణింపఁబడినది. ఏకకారముగా భారతమున విష్ణును హస్తని-మములు చేర్పఁబడినవో, యదేప్రకారముగా నిందు నందికేశ్వరుని చేతఁ జెప్పఁబడిన శివసహస్రనామములయొక్క యుపదేశము నుపమన్యువు శ్రీకృష్ణునికిఁ జేసెను; శివు నారాధించి యనేకఋషులు వరములను బొందిర నికూడఁ జెప్పఁబడినది. ఏమతముననుసరించి, సనాతనధర్మావలంబులయొక్క శివుని, విష్ణుని, బ్రహ్మ నొకటిచేసి ధార్మికమైన భేదము రూపుమాపఁబడి యెనో; యది యాయాఖ్యానమునందే ప్రతిపాదింపఁబడెను. ఇందుఁ బరమేశ్వరుని కుడివైపునుండి బహ్మయు, నెడమవైపునుండి విష్ణువును, నడుమనుండి రుద్రుఁడును, బుట్టిరని వర్ణనకలదు. ముందువెనుక సందర్భములఁబట్టి యుపమన్యువుయొక్క యాయాఖ్యానము సాతిచేతఁ గ్రొత్తగాఁ జేర్పఁబడినదని తెలియుచున్నది. శ్రీకృష్ణుఁడొక వేయి సంవత్సరములదనుక తపము చేసెనని కూడ నిందుఁ జెప్పఁబడినది. ఇందువల్ల సీయాఖ్యానము మూలభారతమునందుండదని సిద్ధించుచున్నది. భారతమున నేవృక్తియొక్కయు నాయుఁపరిమాణము నూటికిఁ బైని జెప్పఁబడలేదు; అనఁగా వేయివత్సరముల కల్పన తరువాతిదియై యున్నది. శంకరుని స్తుతించుకొనుట స్థానాంతరములయందుఁగూడ సాతి యనేక నవీనప్రసంగముల వర్ణనచేసెను. ద్రోణపర్వమున, నర్జునుఁడు జయద్రథుని జంపుటకుఁ బ్రతిజ్ఞచేసినపుడు, ఈయసంభవకార్యము నతని ద్వారా సిద్ధింపఁజేయుటకై శంకరునుండి యర్జునుఁడు వరమునుబొందుకొనుట శ్రీకృష్ణుఁడు సమ్మతించెను. అర్జునుఁడు శంకరుని బ్రసన్నుఁడేసి యతనినుండి పాశుపతాస్త్రము సంపాదించెను. అ॥ 90-93) కాని కిరాతార్జునీయమునఁ జేయఁబడినవర్ణన ననుసరించికూడ, శంకరునుండి పాశుపతాస్త్రమును బొందిన కథ వనపర్వమున పైతమున్నది. దీనిఁబట్టి పాశుపతాస్త్రమును దరువాతజాతిదిగాఁ జెప్పుచున్న యీకథ యొకరి చమత్కారముగ నగుచున్నది.

సౌతి భుద్ధిపూర్వకముగా దీనినిగూడఁ జేర్చెనని విశ్వాసము కలుగుచున్నది; ఎందుచేత ననగా నీకథయందు శ్రీకృష్ణుడు తనకుఁ దానే శివస్తుతిని బ్రోత్సహించెనని యున్నది. సారాంశము, శ్రీకృష్ణుడు శివోపాసకుడనియు, శివుడు విష్ణుసాసకుడనియు, సుభయులకుఁ గలయికను సూచించుకథలను జేర్చి సౌతి శైవులకు వైష్ణవులకును విరోధముఁబోఁ గొట్టుటకుఁ బ్రశంసనీయమైన ప్రయత్నముచేసెను. ఇటువంటి వింకను జాల నాఘ్యానములు కలవు. సౌప్తికపర్వమున, సశ్వత్థామ నిద్రించుచున్నవీరులయొక్క గొంతుకలు నలుముటకు వెళ్లునప్పుడు ఆతఁడు ముందుగాఁ దనతలఁ గాటువేసికొని శంకరుని సంతుష్టుఁజేసెననియున్నది. (సౌప్తికపర్వము, అధ్యాయము 7). ఇచ్చటఁ గూడ శంకరుడు “కృష్ణుడు నాయందు భక్తికలవాఁడు, కావున నతఁడు నాకత్యం తప్రియుఁడు” అని చెప్పెను. ఈపర్వమునకుఁ జివర లింగపూజయొక్క మహిమ వర్ణింపఁబడినది, శ్రీకృష్ణుని ముఖమునుండి శంకరుని ప్రశంసకూడఁ జేయింపఁబడినది. తాత్పర్యమేమనగాఁ ప్రతిచోటను శివునికి, విష్ణునికి నైక్యమునిర్దింపఁజేయుటకై సౌతి ప్రయత్నించియుండెను. (చూడుఁడు సౌప్తికపర్వము, అధ్యాయము 18). మోక్షపర్వమునందున్న నారాయణోపాఘ్యానము మూలభారతములోనిది కాదు, ఇతనేమంటే సౌతి చేర్చినదియై యున్నది. (అధ్యాయము 334-348) ఇవి పాంచరాత్రమతమునుండి సంగ్రహింపఁబడినదిగా నగుపడుచున్నది. స్వభావముగా నాది పాంచరాత్రమతము, శంకరుడు విష్ణువుకన్నఁ దక్కువయని వర్ణించియుండును. వానికి భక్తుడనికూడఁ జెప్పి యుండును; కాని సౌతి మత్తైక్యముఁజేయు ప్రయత్నముననుసరించి, తన వర్ణనయందు, గొంత మార్పుచేసియుండెను. అదేదియనఁగా, నారాయణుడును శంకరుడు నొకరి నొకరు యుద్ధమునందు జయింపలేనియవుడు బ్రహ్మ శంకరుని బ్రార్థించి యతనిని నారాయణునికి భక్తుఁడుగాఁజేసెను. అప్పుడు నారాయణుడు చెప్పెను—“ఎవడు నీకుభక్తుఁడో, వాడు నాకుఁగూడఁ భక్తుఁడు ఎవడు నిన్నెఱుఁగునో, వాడు నన్నఁగూడఁ నెఱిగినవాడు నీకు నాకు నావంతయు భేదములేదు. నీ శూలప్రహరచిహ్నము నావత్కల్పలమునందుఁ జిహ్నితమైయున్నది. కనుక నందఱు నన్ను శ్రీవత్సుడందురు; మఱియు నాహస్తచిహ్నము నీకంఠమున నంకితమైయున్నది. కాబట్టి యందఱు నిన్ను ‘శ్రీకంఠుడందురు’ ఈప్రకారము పాంచరాత్రమతమునుగూడఁ సౌతి శివవిష్ణువుల నైక్యముప్రక్కకు లాగెను.

సాతి మహాభారతమున భీష్మపర్వము (అధ్యాయము 23) నందు దేవిస్తుతికి నవకాశమిచ్చెను. యథార్థమున నీస్తుతి యిక్కడ లేకున్న బాగుడును, దీనికి గారణమేమనగా, యుద్ధోత్సుకుడైన యుద్ధనునికి దుర్గాదేవి యుద్ధమునందు నీకు జయమగునని వరమిచ్చినపుడు తరువాత భగవద్గీతకు బ్రసంగమే యుండదు. అప్పు డుద్ధనుని మనసునందు “యద్వాజయేమ య దివా నోజయేముః” అని శంకయే కలుగక యుండును. శ్రీకృష్ణుని యాజ్ఞవల్లినే యీదుర్గాస్తుతి యితరత్రకూడ నగుపడుచున్నది. స్కందుని స్తుతిప్రశంసల భాగమును సాతి వనపర్వముననుంచెను. ఈప్రకారముగా వేరువేరైన యుపాస్యదేవతలకు నొక గ్రంథముననే విరోధరహితమైన స్థానములనిచ్చి సాతి సనాతనధర్మైక్యమునకు బ్రశంసనీయమగు కార్యమునుజేసెను. దీనితోపాటు భిన్నభిన్నములైన మతములను మోక్షమార్గములను గూడ నొకటిగా జేయుటకు యత్నమునయితము సాతికి జేయవలసియుండెను. ఆసమయమున భిన్నభిన్నోపాసనలతోగూడ భిన్నభిన్నతత్త్వజ్ఞానములకును బ్రచారమగుచుండెను. ఈవిషయములగుఱించి యేగ్రంథము లిపుడు ప్రమాణములుగా నెంచబడుచున్నవో యవి యాసమయమున లేకుండెను. ఈవిషయము మునుపుచర్చింపబడినది. ఆవిషయముల యుపదేశము మఱి యితరగ్రంథముల ద్వారాముఖతః చేయబడుచుండెననియు, వాటియందు బరస్పరవిరోధములు కూడఁజాలవృద్ధినొంది యుండెననియు నిస్సందేహముగాఁ జెప్పవచ్చును. సాతీకివిరోధమును నశింపజేయుట యావశ్యకమయ్యెను. ఈవిధముగా వేదాంతము, సాంఖ్యము, యోగము, పాంచరాత్రము, పాశుపతము, మొదలగు ననేకమతముల నేకము చేయుటయతనికి నావశ్యకమయ్యెను. భగవద్గీత మూలభారతము లోనిదా? లేక సాతి వృద్ధిచేసినదా? యను ప్రశ్నమిచ్చట మిక్కిలి మహత్త్వము లది. తుట్టతుదకు రెండుగ్రంథములలోనిది లేక భారతమహాభారతములలోనిది; ఇంటియేకాక, ఇద్దఱు గ్రంథకారు లదిలేక వ్యాసవైశంపాయనులది యట్లే సాతిది యనికూడ నవశ్య మెంచవలయునని సిద్ధించియున్నది. అయినను భగవద్గీతాసంబంధమైన ప్రశ్నమెటుల నున్నది యటులనే యున్నది. ఆలోచింపగా భగవద్గీత మూలభారతములోనిదే దానిని సాతి మఱియే స్థానమునుండియుఁ దీనికొనివచ్చి మహాభారతమునం దూర్చి యుండలేదు. ఈవిషయము విస్తరించి తుదిని వివేచింపబడును. పాంచరాత్ర పాశు

పతమతములు రెండిటియొక్క ప్రచారము గీతాసమయమున లేదు. ఆసమయమున వేదాంతము, సాంఖ్యము, యోగము, నీమూఁడు తత్త్వజ్ఞానములు స్రస్థిములైయుండెను. వీనియైక్యమునకు భగవద్గీత యత్నించియుండెను. ఆ ప్రయత్నమును సౌతి తన సమయమున నెక్కువగా రక్షించెను. పై రెండు క్రొత్తమతములలోని యభిప్రాయముల నతండు తనప్రయత్నమునఁ గలిపినై చెను. ఇందుకొఱకు సౌతి మహాభారతమునఁ జాల నుపాఖ్యానములను, బ్రకరణములను జేర్చెను. మునుపు స్రస్థిములైన వేదాంతము, సాంఖ్యము, యోగము నీ మూఁడుమతములయొక్క యావిష్కరణములను వానియున్న తినుననించి, యతఁడు తన గ్రంథమునఁజేసెను. ఇటువంటి ప్రయత్నమునకు మద్దు, అనుగీత'యై యున్నది. ఇది సౌతి నిర్మించిన క్రొత్తప్రకరణము. ఇది కాక సాంఖ్యము, యోగము, వేదాంతము నీమూఁడు మతములలోని యభిప్రాయములను సవిస్తరముగాఁ బ్రతిపాదించు ననేకాధ్యాయములు స్రతిచోట విశేషించి శాంతిపర్వముందు, నగుపడుచున్నవి. పూర్వోక్తానుసారముగాఁ బాంచరాత్రమును నారాయణీయోపాఖ్యానముతోఁ గలిపి యావిష్కరించెను. మహాభారతమునఁ బాశుపతమతమును సౌతి విస్తరించి ప్రకటింపకుండుట యాశ్చర్యకరముగా నున్నది. ఈమత మాసమయమునఁ బ్రచలితమై యుండెననుటకు సందేహములేదు. దానిని స్పష్టముగా నుచ్చరించి కూడనుండెను. సౌతి మహాభారతకాలమునఁ బ్రచలితములైన మతముల నీప్రకారము గాఁజెప్పెను:—

సాంఖ్యం యోగః పాంచరాత్రం వేదాః పాశుపతం తథా

జ్ఞానాస్యేతాని రాజర్షే విధి నానామతానివై॥

ఉమాపతి ర్భూతపతిః శ్రీకింఠో బ్రహ్మణః సుతిః

ఉక్తవా నిదమవ్యగ్రో జ్ఞానం పాశుపతం శివః

పాంచరాత్రస్య కృత్స్నస్య వేత్తాతు భగవాన్స్వయమ్॥

(శాంతి, అధ్యాయము. 349. 64-68)

ఈప్రకారముగాఁ బాశుపత పాంచరాత్రములను రెండు భిన్నమతములను మహాభారతమందు స్పష్టమైనరీతి నుచ్చరించెను, కాని, సౌతి తరువాత నివస్తియు నొక్కనారాయణునే యపాసించుమార్గములని చెప్పెను:—

సర్వేషుచ నృపశ్రేష్ఠ జ్ఞానేష్వేతేషు దృశ్యతే

యథాగమం యథాజ్ఞానం నిష్ఠా నారాయణః ప్రభుః॥

అనఁగా- ఓన్నప్పశ్రేష్ఠుఁడా, విచారింపఁగా నిన్నిభిన్నభిన్న పథము లున్నవి. అయినను నివియన్నిట నొకవిషయము సమానముగాఁ గనఁపట్టించున్నది. అదేదియనఁగా నీమతము లన్నిటియందు నాగమజ్ఞానముల రెండిటి ననుసరించి యేవరమగతి నిశ్చయింపఁబడ్డదో, యది ప్రభువగు నారాయణుఁడే.”

సాంఖ్యము, యోగములోనగు భిన్నభిన్న తత్త్వజ్ఞానములయందు నేవి రోధముండెనో, దానిని రూపుమాపి యీయన్నిమతములయందు సౌతియొక్క మహాభారత మేకత్వము నెట్లుస్థాపించెనో, యీవిషయము నిచ్చట విస్తరించి చర్చింపవలసిన యావశ్యకతలేదు. ముందునకుఁ బోయి యీవిషయము సనిస్తరముగా వర్ణింపఁబడును. సనాతన ధర్మమునకునికను నావశ్యకములైన యంగములుకూడ నున్నవి; ఏవియనఁగా యజ్ఞము, యాగము, తీర్థము, ఉపవాసము, వ్రతము, దానము, మొదలగునవి. వీనిని గూడ విస్తరించి మహాభారతమునఁ బ్రతిచోట సౌతి వర్ణించియుండెను. ఈవర్ణన విశేషించి యనుశాసనపర్వమందు నగుపడుచున్నది. హింసావిషయము యజ్ఞసంబంధమున మిక్కిలి మహత్త్వముకలది. సనాతన ధర్మావలంబులయందు బౌద్ధులకుఁ బూర్వమునుండియు, యజ్ఞములయందుఁ బశువధము చేయఁదగునా ? తగదా ? యను విషయమున వాదప్రతివాదములు జరుగుచుండెను. వైదిక మతాభిమానులు పశువధ మావశ్యకమని తలఁచుచుండిరి. సౌతి రెండుమతములను గూరవించి మహాభారతమున వానికి స్థానమిచ్చెను. ఈవిషయమై యతంహొక సంపూర్ణమైన యధ్యాయమే కలిపెను. యథిష్ఠిరుని యశ్వమేధ యజ్ఞమును సంపూర్ణముగా వర్ణించినపుడు దానియందుఁ జేయఁబడిన హింసయొక్కవర్ణన సర్వసాధారణముగాఁ గొంత యనిష్టముగఁ దోచియుండుననుట సంభవము. “అనేక దేవతల నుద్దేశించి యనేకపశుపక్షులు స్తంభమునఁ గట్టఁబడెను; ఈ తత్త్వజ్ఞము ముఖ్యము నగునశ్వరత్నముగాక మూఁడువందలు పశువులు యజ్ఞస్తంభమునఁ గట్టఁబడి యుండెను” ఇత్యాదివర్ణన విని యహింసా మతవాదులైన లోకులకు నేవ కలిగియుండును. ఇందు ముంగిసయొక్క కథ చెప్పఁబడియున్నది. దాని యుద్దేశము హింసాయుక్తమైన యశ్వమేధమును నిందించుటయే. ఒకఋషి ధాన్యపు గింజలు కొన్ని భోజనమునకు నేఱుకొనియుండెను. అవి యతిథియైన యొకవిప్రునికి దానముచేసి తాను గ్రాణత్యాగము చేసెను. ముంగి చెప్పెను—“ఆ సత్యయజ్ఞమున నాతల నువర్ణమయ మయ్యెను. నామి

గిలినయంగము యుధిష్ఠిరయజ్ఞమున సువర్ణమయ మగునో కాదో యని యి  
పుడు తెలియుటకు నేనిచ్చటఁ గూడ నిటునటుదొర్లికొట్టికొంటిని.” కాని దాని  
శరీరము బంగారపుదికాలేదు, కాబట్టి తుదిని యజ్ఞసమాప్తి సమయమున  
నయ్యది యజ్ఞమును నిందించెను. ఈకథవలనఁ బ్రత్యక్షముగా యజ్ఞముహిం  
సాయుక్తము కావలయునా లేక కాఁగూడదా యనుస్పృశ్యము బయలుదేరినా  
చున్నది. నైశంపాయనుఁడు నసువుయొక్క శాపకథను వినిచెననియు, ఋషు  
లహింసాయుక్తమైన యజ్ఞముయొక్క పక్షమునే స్వీకరించిరనియు, దరువాత  
వర్ణింపఁబడినది. (అ. 90) దీని తరువాతి యధ్యాయమందు నగస్త్యుని యజ్ఞ  
కథయున్నది. ఇందు, బీజములనుండియే యజ్ఞము జరుగుచుండెడిదనియు ని  
న్దుఁడు క్రోధమువలన వర్షములు కురియకుండఁ జేసినయపుడు, తనసామర్థ్యము  
చేత బీజములఁ బుట్టించునని యగస్త్యుఁడు ప్రతివృత్తియుండె ననియుఁ జెప్పఁబ  
డియున్నది. దీనిఁబట్టి వైసకులాభ్యానాధ్యాయములు రెండును మూలభారతి  
మునకుఁ బిమ్మటివి యగునని స్పష్టమగుచున్నది. భారతకాలమున నహింసా  
పక్ష మింతప్రబలముగాలేదు. తరువాతఁ గ్రమముగా సేవక్షము ప్రబలముకా  
నారంభించెను. అష్టాదశికథలు తయారైయుండెను. సౌతి వానిని దసమహాభా  
రతమందుఁ గలిపియుండును. ఈపక్షము బహుధా దక్షిణదిశది యైయుండును.  
ఎందుచేతననఁగా నగస్త్యుఁడు దక్షిణదిక్కునందలి ఋషియై యున్నాఁడు. కాని  
యీకథలవలన వైదికహింసయందు నభిమానముగల పక్షమునకుఁ క్రోధము  
నచ్చెను. ఇందుచేత సౌతి నకులము చేసిననొక క్రోధమునకు శాపమున్నకార  
ణమున నాస్వరూపమునఁ గ్రోధముచేతఁ జేయఁబడిన దని యంతిమాధ్యాయ  
మునందుఁ జేర్చెను. సారాంశము, ఇందు రెండుపక్షముల వర్ణనయుఁ జేయఁ  
బడినది. అయినను నిర్ణయమేమియు నగుపడదు. సౌతి రెండుపక్షములకు నొ  
డంబడిక చేయుటకై యత్నించెనని తెలియుచున్నది.

## (2) కథాసంగ్రహము.

మహాభారతమును విస్తరించుటయందు సౌతియొక్క రెండవ యుద్దేశము  
కథలను సంగ్రహించుటగా నగుపడుచున్నది. అనేకులైన రాజులయొ  
క్కయు, ఋషులయొక్కయు నేకథలు లోకులయందు లేక చిన్నచిన్నగాథ  
లయందు నిటునటుఁ జిమ్మఁబడి యుండెనో యవన్నిటి నేదేనొక స్థానమున  
సంగ్రహించుట యావశ్యకమై యుండెను. ఈకథలచేత సనాతనధర్మమున



కొకవిధమైన యుత్తేజసము ప్రాప్తింపఁగలదియై యుండెను. ఇదిగాక, ప్రాచీనములైన చారిత్రికవిషయముల నొకచోటఁ జేర్చి సనాతన ధర్మావలంబులైన పూర్వులకు నభిమానమును బురికొల్పుటకూడ నావశ్యకమై యుండెను. భారతీయ కథావిషయమునఁ గూడఁ జాల భిన్నభిన్న విషయములు తరువాతఁ బ్రచలితములై యుండు ననుట సంభవము. ఈవిషయముల నన్నిటి నొకచోఁ జేర్చి మహాభారతమును బ్రచలితములైయున్న సమస్తకథలకు నొకపెద్ద భాగఁ డాగారముగాఁ జేయుటకుఁ బ్రయత్నించెను. బౌద్ధులును జైనులును భారతఖండమునందుఁ బ్రాచీన ప్రసిద్ధపురుషులయొక్క కథలను దమతమ ధర్మముయొక్క స్వరూపమునందుఁ గలుపుటకు నేస్త్రయత్నము చేసియుండిరో దానిని సౌతి తన మహాభారత కథలద్వారా చక్కఁగా నాటంకపఱిచెను. ఈవిధముగా నేయాభ్యాసములను నేయుపాభ్యాసములను సౌతి మహాభారతమునఁ గలిపెనో వానినన్నిటిని వేర్వేరుగా నెన్నికచేసి యిచ్చటఁ జెప్పట కతిసమైన కృత్యము. అవి యన్నియుఁ గ్రొత్తగా రచింపఁబడి యుండునని చెప్పఁజాలము. ఈకథలన్నియుఁ బ్రాచీనములైయున్నవి. ఆసమయమునందలి జనులు వాని సంతకుఁ బూర్వము నుండియు, నెఱుఁగుదురు. అంతేకాక, రాష్ట్రీయభావములతోఁ గూడ వానికి గాఢమైన సంబంధ ముండెను, కనుక మహాభారతము వంటి రాష్ట్రీయగ్రంథమునందు నయ్యవి సంగ్రహింపఁబడుట మిగుల నావశ్యకము. ఇటువంటి కథలకుఁ గొన్ని యుదాహరణములు క్రింద నీయఁబడుచున్నవి.

(1) షోడశ రాజీయోపాభ్యాసము ద్రోణపర్వమున నున్నది. ఇది యొక ప్రాచీనాభ్యాసము, దీనియొక్క మూలస్వరూపము శతపథబ్రాహ్మణమున నగుపడుచున్నది. ఆర్యావర్తమునందు నశ్వమేధము చేసిన ప్రసిద్ధుల పేరు లిందు నీయఁబడియున్నవి. ఉత్సాహకరమైన వారి వర్ణనకూడ నిందుఁ జేయఁబడినది. ఈయాభ్యాసము మూలభారతమునందుఁ గూడ నుండుననుట సంభవము కాని యిది పిమ్మట సౌతిచేత శతపథములనుండి కైకొని చేర్పఁబడియుండు నని యధికమైన యూహకలుగుచున్నది.

(2) రామాయణములోని సంపూర్ణకథ వనపర్వమునందు రామోపాభ్యాసమున నున్నది. విష్ణుదేహముగా నిది సౌతిచేతఁ గలుపఁబడినది. ఎందుచేతననగా, ఇంతపెద్దయూపాభ్యాసము మూలభారతము నందుండుట సంభవ

ముకాదు. ఈ మువాఱ్యానమును జదివినయెడల నిందు నేదో మఱియొక స్త్రీ  
 గ్రంథముయొక్క సంక్షిప్తస్వరూప మీయబడెనని స్పష్టముగాఁ దెలియు  
 చున్నది. మహాభారతమున స్పష్టముగా వాల్మీకియొక్క యుచ్చారణ మఱి  
 యొకచోట నగుపడుచున్నది; కాని యిది యే గ్రంథముయొక్క సంక్షిప్తస్వ  
 రూపమో యా గ్రంథము వర్తమాన వాల్మీకిరామాయణము కాదు, ఇక నే  
 మంటే, దానికంటె మునుపటి దానియొక్క మూలస్వరూపగు నని నిశ్చయ  
 పూర్వకముగా జెప్పబడఁగలదు. ఇందుల కొక్కింతకారణ మిందుఁ జెప్పఁగ  
 లము. వర్తమాన వాల్మీకి రామాయణముయొక్క సమయము క్రీస్తుశకము  
 నకుఁ బూర్వము మొదటి శతాబ్దియనియు, మహాభారతముయొక్క సమ  
 యము శకమునకుఁ బూర్వము మూడవశతాబ్దియనియు మునుపు చెప్పి  
 యుంటిమి. ఇది గాక యీ మువాఱ్యానములో నున్న స్త్రీమాణములవల్లఁ  
 గూడ నీ విషయము సిద్ధమగుచున్నది. కాలము గడచిన కొలది, యేకభా  
 భాగమునందును నధికాధికములు నసంభవములు నగు పుక్కిటిపురాణములు  
 ప్రవేశించుటకు మొదలిడునను విషయము లోకులందఱి యూహకును రాఁగ  
 లదు. కథాభాగమునం దిలొకిం చమత్కారములు తక్కువగా నుండుటయే  
 యది ప్రాచీన మగుటకు సాధారణస్త్రమాణముగా నెంచవచ్చును. ఈదృష్టివ  
 లనఁ జూచినయెడల రామోపాఖ్యానములోని కథాభాగమునందు వర్తమా  
 నరామాయణ కథాభాగముకంటె నతొకిం చమత్కారములు తక్కువగా  
 నున్నవి. ఉదాహరణము లేవియనఁగా;—(1) శ్రీరామచంద్రుని జన్మమునకు  
 ఋష్యశృంగునిచే జేయబడిన పుత్రేష్టియొక్క వర్ణన యీ యాఖ్యానము  
 నందు లేదు. (2) రావణునికి గుబేరునికిఁగల సంబంధము మఱియొక రీతిగాఁ  
 జెప్పబడినది. ఈయాఖ్యానమునందు దుందుభి యనెడు గంధర్వస్త్రీ మంధర  
 యయ్యె నని చెప్పబడినది; కాని రామాయణమునం దీవిషయము లేకుండుట  
 యాశ్చర్యముగానున్నది. జటాయువుయొక్క కలయికయందలి వర్ణన సరల  
 ము భిన్నమునగు శైలితో నున్నది. (3) శ్రీరామచంద్రుడు సముద్ర తీరమున  
 దర్భాసనముమీఁదఁ గూర్చుండి సముద్రుని ధ్యానించినపుడు, సముద్రుని  
 యొక్క కలయిక స్వప్నమునందుఁ గలిగెను, ప్రత్యక్షముగాఁ గాలేదు. (4)  
 లక్ష్మణునికి శక్తి తగులుటయు, హనుమంతుడు ద్రోణగిరికి జనుటయు నీయా  
 ఖ్యానముందుఁ జెప్పబడలేదు (5) కుంభకర్ణుని లక్ష్మణుఁడు చంపెను. (6) ఇం

స్రజిత్తుని గూడ నతఁడు చంపి యున్నాఁడు, కాని, యాయుర్నజిత్తునియొక్క-  
యదృశ్యమైన రథముమాట, అనఁగా రథస్రాప్తికొఱకుఁ గుంభలికాయజ్ఞమున  
కుఁ జనినకథ యాయాఘ్యానమున లేదు. ఇక్కడ నన్నిటికన్న నధికమైన  
మహత్త్వముగల విషయ మేమనఁగా రాముఁడు రావణుని బ్రహ్మాస్త్రముచేతఁ  
జంపెను; రావణుని మస్తకములు తెగి మాటిమాటికిఁ బుట్టి యుండెననియు,  
రావణుని గలమున నమృతకలశముండె ననియు, నిందు వర్ణింపఁబడ లేదు.  
అగుఁగాక, ఇందుఁ గొలఁది విషయభేదము కలదు; కాని పై కథనమునకు,  
వనపర్వములోని రామోపాఖ్యానము మూలభారతములోనిదికాదు, దానిని  
సౌతి మూలవాల్మీకిరామాయణమునుండి కైకొనియె ననియే తాత్పర్యము.

(3) శబ్యపర్వము నందున్న సరస్వత్యాఖ్యానము స్పష్టముగా సౌతికలి-  
పినదే. ఆఖ్యానములోని వర్ణన యిట్లున్నది. భీమద్యౌధను లిరువురు యుద్ధ  
సన్నద్ధులై, భారతీయ యుద్ధముయొక్క యత్యంతమహత్త్వముగల యంతి  
మదృశ్య మారంభమగుచున్నది. ఇంతలో సరస్వతీయాత్రనుండి మఱలి బల  
రాముఁడచ్చటికి వచ్చెను. గదాయుద్ధము యొక్కవర్ణన యొకవైపునఁ దటస్థి-  
చియుండెను. అయినను జనమేజయుని స్రశ్మముమీఁద నైశంపాయనుఁడు  
సరస్వతీనదియొక్క మహత్త్వమును, యాత్రను వర్ణింపసారంభించెను. దీనికిఁ  
గొలఁదిపాటి స్థానమిచ్చి యూరుకొనలేదు. యుద్ధవర్ణనా సమయమునఁజేయఁ  
బడిన యీవిషయాలతరమునందు నించుమించుగా 19 అధ్యాయములు (30  
సూక్తి 54 వఱకు) కలుపఁబడినవి. ఇందు రెండుమూఁడుపకథలుకూడ వచ్చి  
యున్నవి. ఇచ్చట స్కంధాభిషేకము తారకాసురయుద్ధమును వర్ణింపఁబడినవి.  
ఇందు సౌతికి సరస్వత్యుపాఖ్యాన మావశ్యకమైయుండు ననుట సంభవము.  
ఎందుచేత ననఁగా ఏసరస్వతీయొక్క మహిమము ప్రాచీనకాలము నుండియు  
భారతవర్ణమునఁ జాలఁ బ్రసిద్ధికెక్కోనో దానియొక్క వర్ణన మహాభారతమున  
నెక్కడనో యవశ్యముగాఁ గావలసియుండెను. కాని స్థానమును బ్రసంగము  
నుబట్టి చూచినచో నీయుపాఖ్యానము నిచ్చటఁ జేర్చుటవలన సౌతి కృతార్థుఁ  
డౌకలేదు.

(4) విశ్వామిత్రుఁడు బ్రహ్మణుడైన యాఖ్యానము.

(5) సౌతి మొదటఁ జేర్చిన పౌష్యాఖ్యానము, పౌలోమాఖ్యానము  
కూడ నిదే విధముగానున్నవి. ఇవి మిగులఁ బ్రాచీనములైన పుక్కిటి పురాణ

ములలోని విషయములు. వీనిని సంగ్రహించుదృష్టితో సౌతి తనగ్రంథమునఁ బ్రవేశపెట్టెను.

(6) నలదమయంతుల యాఖ్యాన మార్కులయొక్క పుక్కిటిపురాణ ములయందు సత్యంత మనోహరమైన యొక యాఖ్యానము. ఈ యాఖ్యానము మూలభారతములోనిది యైనది యు లేక కానిది యు నిశ్చయించఁజాలము; దీనియొక్క దైర్ఘ్యమునందు ధ్యానముంచినచో, నిది మూలభారతములోనిది కాదని తోచుచున్నది. ఈ యాఖ్యానమునందు వర్ణితమైన కథయొక్క సౌందర్యమును మనోహరత్వమును సురసత్వమును గమనించితిమేని యది వ్యాస మహాకవి కృతమే యని చెప్పవలసియున్నది. ఈకథ మునుపు చిన్నదైయుండునని కూడఁ జెప్పటకు శక్యముకాదు. ఇందు మర్యాద, శక్యత, సంబంధము వీనికి దూరమైన వర్ణన యేదియుఁ జూడఁబడదు. ఈదృష్టిచేత నీకథ మూల భారతములోనిది కావచ్చుననియే తోచుచున్నది. ఈస్థితియే సావిత్త్యాఖ్యానమునకుఁ గలదు. ఈయత్యంత ప్రాచీనమైన యాఖ్యానము మూలభారతము లోనిదై యుండును. ఇది యంతపెద్దదిగాఁ గూడ లేదు. నలదమయంతుల కథవలె నీకథ సయితము మోహకమును మిక్కిలి నీతిపోషకమునై యున్నది. ఈరెండాఖ్యానములఁ గూర్చి యేమియు నిర్ణయముగాఁ జెప్పఁజాలము. ఈ రెండాఖ్యానములు రాష్ట్రీయము లనుటకు సందేహములేదు.

ఉక్తవివేచనవలన భారతేతిహాసము కన్న వేఱుగా నేపుక్కిటి పురాణములు ప్రసిద్ధములై యుండునో వానిని మహాభారతమునఁ గలుపుటకు సౌతి యత్నించె నని ప్రకటమగును. ఈవిధముగానే వ్యాసవైశంపాయనుల సమయము మొదలిడి సౌతీసమయము దనుక, భారతీయేతిహాసమును సంబంధించి యేపుక్కిటిపురాణములు ప్రసిద్ధములైయుండెనో, వానికిఁ గూడ నీగ్రంథమున స్థానమిచ్చుట యావశ్యకమై యుండెను. ఈకథ లన్నిటిని సౌతి యచ్చటచ్చటఁ గలిపి యుండెను. ఇవి యాధారముగాఁ జేసికొని యతఁడు తనగ్రంథమున భారతీయకథను రచించెను. ఇటువంటి కథలేవియో యిపుడు విచారించఁబడును. (1) ఆస్తికుని కథయిట్టిదే. యథార్థమున నాగులు మనుష్యజాతివారే యయియుండురను విషయము ప్రతివివేచకుని ధ్యానమునకును రాగలదు; కాని కాలపరివర్తనమున లోకుల కల్పనలయందు నయ్యవి సత్యము.

నాగములులేక సర్పము లనుసర్పము కలిగెను. పరీక్షిత్తుని జూపినతక్షకుఁ డొక మనుష్యుడై యుండును. జనమీజయుఁడు చేసిన సర్పసత్తమున నిజముగా సర్పములయొక్క సత్తముకాదు, కాని నాగజాతిమనుష్యులను సంహరించుటకుఁ జేసిన స్రయత్నమై యుండెను. కాని యెప్పు డొకమాటు సర్పసంబధమగు కల్పన వ్యాపించెనో, యప్పుడు దానిని త్యజించుట సంభవము కాదయ్యెను. కాబట్టి వర్తమానోపాఘానము వలనఁ దక్షకుని, సురక్షితులైన యితరనాగులను నాస్తికుఁ డెట్లు రక్షించెనో, యీవిషయము దృష్టమగుచున్నది. అంశావతారవర్ణన కథయు నిటువంటిదే. ఈయితోహసము వలనఁ దలుచుగా నందఱు ప్రాచీనులయందును జారిశ్రీకిమైన స్రతివ్యక్తియు నేదో యొకదేవతయొక్క యవతారము లేక పున్రుఁడను కల్పన వ్యాపించియుండెనని గుర్తింపఁబడుచున్నది. ఈకల్పన ననుసరించియే మహాభారతమందుఁగూడ భారతీయవీరపురుషుల యొక్క యుత్పత్తి చెప్పఁబడినది. ఆదిపర్వమున ౨9, 66 అధ్యాయములు రెండిటియందును సౌతి స్రసిద్ధాభిప్రాయముల ననుసరించి యంశావతారమును వర్ణించెను. మూలగ్రంథమునఁ దక్కడక్కడ దీనికి విరుద్ధముగాఁ గూడ గొన్ని యగుపడుచున్నవి. దీనిబట్టి యీయంశావతార కల్పన నూతనమని తెలియుచున్నది. (3) క్రౌంచది యైదుగురు పతులను వివాహమాడెనన్న కథయు నిటువంటిదే. దానిని సమర్థించుటకుఁ బ్రాచీనసమయమున వేటువేటు కథలు స్రచలితములై యుండును. ఈకథ లన్నిటిని దనగ్రంథమునఁ జేర్చుట యావశ్యక మని సౌతికిఁ దోచియుండును. ఈపుక్కింట పురాణము లన్నిటికిని క్రౌంచది స్వర్గలక్ష్మియొక్క యంశావతారమను కల్పనయే మూలాధారము. (4) దుర్యోధనువిషయమునఁ గొన్ని చమత్కారకథలు వ్యాపించుట యసంభవము కాదు. చిత్రరథుఁడు దుర్యోధనుని బట్టుకొని తీసికొని పోయెను. ఈకథయు నిటువంటిదే. ఎపుడు దుర్యోధనుఁడు విడుదలయై వచ్చెనో, యపు డతఁడు ప్రాయోపవేశము గావింప నారంభించెననియు, గృత్య యతనిఁ బాతాళలోకమునకుఁ గొనిపోయె ననియుఁ జేసిన కల్పన కొంచెము విలక్షణముగా నగపడుచున్నది. (వనపర్వము అధ్యాయము 241 మతీయు 250.)

సశేషము.

# శ్రీరస్తు కాళిందీకన్యావరిణయము.

ప్రథమాశ్వాసము\*

దక్షణిపాత నెన్నెదన్.

- సీ. నవరత్నకీలితనవ్యకంకణరూపతాగ్రికరాజ్యయుగ్మంబుతోడ  
బంగారురంగుల బొంగార మెలఁగెడు కమనీయభూషితాంగంబుతోడఁ  
జాయఁజెందగు(?) సేవసేయుకై వడి మేల నివనజంబుతోడఁ  
ముఖకాంతిజలమన్యములఁబాలు కన్నులఁ జూచించు కరుణాశంబుతోడఁ  
గాననగుచును నిజభక్తకల్పవల్లి, రామవామాకతలభాసురతనువల్లి  
మల్లికార్జున్విసీత (భామామతల్లి), కరుణ రక్షించు నను మమ్ముఁగన్నతల్లి.
- సీ. రాముదేహమునకుఁ బ్రాపాట నాత్మశేషత్వంబుఁ దెలుపు లక్ష్మణమహాత్ము  
నతిశుచిగుణసంపదాస్పదత్వముఁ బూని నిజశంఖభావంబు నెఱపుభరతు  
సద్యోత్తతామనో నిజచక్రరూపంబు మెలఁపు శత్రుఘ్నవీరు  
నిజకణ్వభావంబు(?) నిజసహృదరుమాని రాముఁజేరులఁజూపురాక్షసేంద్రుఁ  
గామరూపసమాస్తఖిలవృత్తి, నాత్మదివిజత్వ మందట కాశ్తమెఱయఁ  
జేయుధన్యులనలయా(ంజనేయము)ఖ్య, రామభక్తులమదిలోనఁ జేమఁదలఁతు.
- క. ప్రాజ్ఞుల విశ్వునిఁ దైజనుఁ, బ్రాజ్ఞుని సౌమిత్రిచేమ భరతాహ్వయుని  
దక్షస్తుతు శత్రుఘ్న సమాజ్ఞ న్నది నెఱతు నీప్సితార్థము లొదవన్.
- సీ. ప్రచ్యవత్సం(?) త్తవిరుద్ధవర్ణాతినంద్య మగుచు  
నప్రతీతం బాచు నతివేలముఖ్యార్థహతియూచును బ్రకర్షణని యగుచుఁ  
బ్రతిహతవృత్తమై ప్రకమభంగమై వ్యాకీర్ణవాక్యసంవాస మగుచు  
నవిచారితవిధేయమై చర భిన్నమై హేయతాపన్న మగుచు  
గుకవికావ్యంబుకై వడిఁ గూలె లంక, యేమహాత్మునివాల్సాన్ని యేర్చునపుడు  
నతనిసేవించురామనామైక పేయు, నానతివిధేయు ననపాయు నాంజనేయు.
- తా. లంకాలంకృ ణోల్లాసారువాలాగ్ని ని  
శృంగుండై కపిసార్వభౌముఁడు ధరాజాతామనశ్శోకధూ  
మాంకజ్వాల గతావశేషముగఁ జల్లార్చె నిచ్చిత్తంబుగా  
గైంకర్యార్చితరామచంద్రుఁ డతఁ డుత్కంఠ స్థముం భోవుతన్.

\* మొదట గ్రంథపాతము గలదు. ప్రథమాశ్వాసము-మూలము.

- చ. జలరుహనాభనాభిజలజాతమధువ్రతభావ మూనుటం  
గలిగెను గూతు కేల్లొనెడుకామన మాట వహించు టారయన్  
జలరుహసూతి నీ కనుచు శారద తచ్చనలాడ మాటికిం  
గలకల నవ్వ ధాత మెప్పుడు మాకు నీవుత.
- చ. కన దతిచిత్రత స్మదులగ్రాతమునం దొకగుబ్బ కర్కశం  
బన దృఢసాహితీమయత నందుట మార్దవవాసగీతమై  
తనరెడుగుబ్బ రెండవది దాల్చె దృఢత్వము చాల (మితయా)  
ననుచును మాటబోటికుచ మంటెడు నల్వ మదిం దలంచెదన్.
- చ. అతిశతినంపుఁ దర్క మగునారయ నీదురదాభి తత్కృతా  
హతులను సీతకృతు ల్వాడమె హ మధురోషము బ్రహ్మా  
లేని సౌఖ్యముల పట్టయి తేనది యాననంచు నే  
యతివ మృదూక్షిఁ బల్కు విధి \*నవ్వరవర్ణిని వాణిఁ గొల్చెదన్.
- సీ. వెలిమబ్బుబలునుబ్బు వడి గెబ్బ రుచి నబ్బరం బొసంగెడు వసనంబుతోడఁ  
దెలిచెట్టు వలిగట్టు వెలిపట్టు వెలిపెట్టు మేలిచాయలతోడి మేనితోడ  
బలుమేనితోవతేనిచెలువేని దెగఁబూనినగఁబూనుచిటునవ్వుమొగముతోడ  
నునువంక గలపొంకమునఁ గొంక కకలంకకాంతు లీనెడుపువ్వుఁగబరితోడ  
వీడని యపారకారుణ్యవృష్టితోడ, నింపుగ వసింపు నాహృదయంపుమేడఁ  
దొంటిచదువులగమికానియింటిగరిత, గరితరతనంబ నాయంబగురునితంబ.
- చ. సిక నెలకొన్న (క్రొన్నెలను) సింగపుగో రని సారె కుల్కు నై  
మొకము నిరీక్షణద్వయము మేనకకూతురి బెళ్ళజూపుచా  
యకు మరలించి దాని కుడియారని సిగ్గు ఘట్టిఁ జాపల  
క్రకటత మానఁజేయు గిరిరాజసుతాశ్రయ నాశ్రయించెదన్.
- శా. పంచబ్రహ్మసమాఖ్యపంచపృథివీవాక్యాదితత్త్వాధిపో  
దంచత్పంచమహార్ణవశోభితసురాధ్యక్షత్వసంశోభితుం  
బంచాక్షర్యభిధానమంత్రవిదితుం బంచాక్షరాద్యక్షరా  
కించిద్బోధితు సాంబు నేమనములోఁ గీర్తింతు (నశ్రాంతము).
- చ. మగఁడు సగంబుగాఁ దపము మానక చేసియుఁ దత్ప్రియత్వముం  
దెగఁగొని మేటిచట్టునకుఁ దీవ్రపుఁ గూరిమికూతు రేనియుం

దగు లగువారి నేరములు తాళుచుఁ గోరికె లెల్ల సీను నే  
మగువలమేలుబులి (శాంభ)వి మమ్ము నేదు తన్.

చ. అతనువిభూతి మై నలఁదినంతన తద్విజయంబు గల్గి దే  
నతనువిభూతిమూర్తిమతి నై యతనిన్ జయలక్ష్మి చెందఁగాఁ  
బ్రతినవహించి తద్గతిని బొయక నాయకు మై సగంబు  
సుందరీమణి మనంబున నెఱు సభీష్టసిద్ధికిన్.

గీ. వత్స మొక కేల నొకట మువ్వంకకోల, శిరమునందుండు తెల్లచేసినజలంబు  
పశుపతిత్వంబు సీకసంబంధమెట్టు, లనుచు గేస్తుని నగు చెలి నా శ్రయింతు.

మ. తృణ(తుల్యంబగు) బుద్ధిబాడ్యతమ మెంతే దూర మై పోవఁగాఁ  
దృణమాత్రంబుగ విద్యలిచ్చి జపలన్ దీవ్యత్కృపం బ్రోచు లే  
గుణమా నా కని ముజ్జగంబుల కసంకోచంబుగాఁ దెప్పఁగాఁ  
దృణమాత్రాపచితి బ్రమోదిలుమహా(దేవుం బ్రశం)సింఁచెన్.

శా. శ్రీరామాయణకావ్యకల్పలతీకాక్షీరాంబురాశీన్ మహేశ  
దారుం బ్రాకృతశబ్దశాసను గుణాధారు స్థమస్కారసం  
భారప్రక్రియఁ దృప్తిచేసెద మహాభారత్యఖండాన్వయో  
(ధర్మార్థ సా)ర వనోవిలాసు మదిలోఁ దాన్కొందు నావ్యాసునిన్.

గీ. ధరణి కేతెంచు కవితాభిధానహంసి, కతులవిశ్రాంతిభూము లై యద్రుసజ్జ  
లనెడిసరసులు క్రమమున నబ్జే నట్టి, యార్యవర్యుల నాత్మీక వ్యాసు నెఱు.

సీ. మానాదిషోడశమహితపదార్థ శోధనవృత్తిగల దను మునివరేఁబ్బ  
సామాన్యముఖముతా పట్టదార్థంబులు చెలియంగ నది యని పలుకువాని  
గర్భవిజ్ఞానము ల్లగించు రెండును నిశ్చేయసంబను నేర్పలాని  
గర్భంబు జ్ఞానాంగగతిఁ దాల్చు జ్ఞానంబు తారకం బనియెడు తాపసేంద్రుఁ  
బ్రకృతి మహాదాదితత్త్వసంపద్వివేక, మమర విర్వాణమని పల్కునట్టివానిఁ  
జుత్తిసంతుద్ధి యల(రారఁజేయు)వాక్య, పటిమ యలవడవృద్ధిఁ బ్రస్తుతించు.

గీ. ముదమస్త్రిప్రభుకునొసఁగుచుమూలకార, మర్తభేదన మొనరించుమహిమగాంచు  
నేమహాత్ముని దర్శనంబిచ్చ లోనఁ, జూలఁబ్రాంతు నయ్యహిసార్వభౌము.

గీ. కూడు నెవ్వనిసద్వృద్ధి గుణవిబంధ, నంబు నాద్యంతముల వివృతంబు సంవృ  
తంబు వివృతంబె కడుసంవృతంబు మాన, నట్టిపాణినిమునిచంద్రునా శ్రయింతు

సీ. త్రిపు కారత నాత్మ దీపితంబుగఁ జేసి మూడుగుణంబులు మొనయఁజేసి  
పటుతరజీవికోపాయవృత్తు లమర్చి సౌగంధ్యపక మెసంగంగఁ జేసి



యచితనానావర్ణయుక్తు లొప్పగఁ దీర్చి యుత్తమాధికభద మొనరఁజేసి  
మఱియు సలంకారమంజుమ ల్వలయించి శయ్యాపకరణసంసర్గ నిలిపి  
తెలివి శబ్దార్థమయకావ్యదేహరచన, చేసి నిద్దోషభావతఁ జేసి విధికి  
సవమతియొసర్చుకాళిదాసాద్యనేక, సుకవిసూర్యన్యలనుతింతుఁ బ్రకటనూక్తి

చ. ప్రకృతియుగంబు దీర్చుమునివర్యులకు న్నముఁ డైనపుణ్యుని  
న్వికృతికి శిక్ష గాఁగఁ బడవిద్య రచించినవాని నంద్రవా  
క్ష్మకటకవిత్వకల్పతరురాజముబీజము సర్వవాక్యశా  
సకవిరుదాంకనన్ననవిచక్షణచంద్ర సమస్కరించెదన్.

గీ. ప్రాణివర్ణకతద్ధరభవ్యనామ, సరళిపరుషామహాన్తహత్ స్థిరమయాంధ్ర  
వాగ్దగత్కర్త భూకవివాగ్వివేతఁ, జూగి మ్రొక్కెద నల శబ్దశాసనునకు.

గీ. వికృతికాధారతవహించి వికృతరహిత, శుద్ధభావత బ్రహంబుసాబగుఁ గాంచి  
జగములోనఁ బ్రకాశిల్లు సర్వ విదులు, నన్నయాధర్వణాద్యుల సన్నుతింతు.

గీ. ఎన్న వికృతివివేకంబుఁ గన్నవాని, కమరు భావి క్రియాజ్ఞాన మనుచు జ్ఞాను  
లభినుతింపఁగ వెలయు మహర్షితుల్యు, సన్నుతింతు నధర్వణాచార్యవర్యు

గీ. \*సరసమతిశబ్దశాసనజాతమాత్ర, నంద్రకవితాశిశువుఁబ్రీతియమరఁజెనిచి  
చాలఁ బ్రాథ నొనర్చినచతురమతులఁ, దిక్కయజ్ఞాదికపులగీర్తింతుఘనుల.

ఉ. అప్పటివారలే నుతుల కర్హు లనన్దులు సన్నుతింపఁగా  
నిప్పటివార లన్న నది యెంతటిమాట యఖండపాండితుల్  
దప్పని కారణంబు లగుఁ దద్భజనంబున కంచు నెంచి నే  
నిప్పటిపండితోత్తముల నెతు నిరంతరభక్తియుక్తతన్.

మ. గుణదోషంబులఁ దెల్పిలేనిఖలులం గోపింప గీర్తింపఁగా  
నణునైనం బనిలేదు దోషములయం దత్యంతసాధుత్వమున్  
గుణజాలంబుల దోషభావము కడుం గూర్పంగ నేర్పొప్పు స  
ద్గుణవత్పండితమాళినన్నతిఁ గొనం గోర్కు ల్పదిం బుట్టెడున్

ఉ. తప్పనిచోటఁ ద ప్పనుచుఁ దప్పనియీరస మూనఁబోకుఁడి  
తప్పినఁ దప్ప గల్గె నని తప్పనిసత్కృప మీరు దిద్దుఁడి  
యొప్పు టాకింత గల్గ మది నుబ్బుఁడు పండితులార మీకు నే  
దప్పనిశిష్యుఁడన్ గురులఁ దప్పనె శిష్యసక్తి కీర్తియున్

- గీ. ఏమహాత్ముని దర్శింప నెనఁగు నెఱు, పాదకిణచర జైమినివ్యాసమాని  
కపిలఞ్జరాజదర్శనఘటిత మోద, మతసి మద్గురు మాధవు నభినుతింతు.
- చ. కొదవ లెఱుంగ కెప్పుడు నకుంతమహూదయులై భవంబు వే  
పాదలఁగ భూరిసత్కళిలు పూని తమోహతిలేక యార్జవం  
బోదవఁ గళింకిత స్వదలి యూర్జితవాగ్మిజయోగ మింపుగా  
మద్గొను మద్గురు దలఁతు మాన్యుని మాధవయజ్ఞచంద్రమున్
- సీ. తర్కపాతంజలకర్కశస్త్రస్తరమండలంబున జర్కబండ లాడి  
గురుభట్టవాగ్దూభగురుతరవనములో నింబుమీఱఁగ విహరంబుచేసి  
యతులసాహిత్యవిద్యాచారుడీర్ఘక లాలితక్రితచే నోలలాడి  
కపిలసాత్యవతేయఘన తంత్రవాక్కుధాధారలఁ గోరిక లూరఁగ్రోలి  
చెలఁగుయద్ర సనాభామయలఁతమాలి, యతనిశ్రీరామచంద్రపాదాంబుజాళి  
సుజనతల్లజనన్నతసుగుణపాళి, సభినుతిచెద మాధవయజ్ఞమూళి.
- శా. మోహంబార హృదంబుజాతరములో ముష్టాటికిం గొల్పెద  
న్తోహదిస్త్రతిషిద్ధదోషగుణసమ్మూర్ఛానిరాస్మక్రియా  
సాహిత్యస్త్రతిపన్నచిద్ర సరురీసంబంధకృన్యానసు  
,,నాహిశ్రీరమృతా సతా” మితి వచస్సంపాదితశ్రీయుతు  
నాహిత్యంబుధిపారగు స్సకలశాస్త్రజ్ఞు న్గురు వ్రాధపుణ్.
- గీ. ఎవ్వనియశంబుజగమెల్ల నెనసిచుట్టు, కొండయవ్వలితమమెల్లఁగొదవపఱుప  
నల్పమాధేయమనిపల్కదధికభూష, యతనికొనదింతునతిమాధవాద్యమణికి.
- గీ. ఏకదినమేళనంబూను నెపుడుఁబూర్వ, పక్షలాలితిఁగొను గళల్పదియునాఱుఁ  
దాల్చుశశి నవ్వు నుతచతుర్దిశకలైక, హరిఁ బ్రార్థింతుమాధవయజ్ఞచంద్రు.
- క. కవివాక్పతులై యెవ్వని, సవిధస్థితులైనపురుషసత్తములెల్లం  
గవివాక్పతులం గేదురు, రవురా నుతింఱుతు నతని సస్తత్స్వామిన్.
- ఉ. నైదుషి లేకయే కివిత వచ్చె నటంచు వచించువారలం  
గా దనఁగూడ దెట్లనినఁ గాకవిపల్కెడు శాస్త్రవాగ్మిసం  
వాదిదురుక్షుల నివనఁగఁ బండితమూళికి మోముదామరం  
ప్రొదిగ నవ్వదేనియలు పుట్టును రూపక మంగితం గొనన్.
- గీ. దుష్టకవిత నిషేధించు దొరలసభలఁ, గలుగు సత్కవివరులకు ఘనయశంబు  
తద్యశంబుపకరయంగదాతయగుటఁ, బండితామాన్యునకునేని ప్రణతితగదె.

వ. అని యిష్టదేవతానమస్కృతియు సనాతనాధునాతన సత్కవీంద్రగురుచంద్రపురస్కృతియుఁ గుకవితిరస్కృతియు నొనరించి నే నొక్కబంధురస్రబాధనిబాధనాయత్త చిత్తుండ నగుచు, నిష్ప డొనర్పంబూనిన సకలసద్గుణాలంకారసంపన్నం బగునిక్కావ్యకన్యారత్నంబునకుం దగిన నాయకరత్నం బఖలదేవతాశిరోరత్నం బగు శ్రీరామభద్రుం డగు నని పురాతనకృతనుకృతజనితమహాభాగ్యాతిశయంబువలనఁ దెలిసినవాడఁ నగుచు నస్రమేయస్రభావుం డగు సమృహానుభావునకు షష్ట్యంతంబు లగు పద్యంబులు విన్నవించెద.

క. వీరాదివీరునకు నని, వారితసద్దైర్యశౌర్యవచ్చుతుచమూ

మారణకారణదారుణ, భూరిబలోదగ్రునకును బుషితోగ్రునకున్.

క. మిత్రాన్వవాయనలినీ, మిత్రునకుఁ గహిక్షితార్తమిత్రునకు ధుతా  
మిత్రునకు వృత్రశత్రుజ, మిత్రతనూజాత శత్రుమిత్రాఖ్యునకున్.

క. మాయాగృహీతమానుష, కాయునకుం గుశికతనయకర్తృకయాగా  
పాయపరపరహితాకుచ, నైయర్థ్యవితానకీర్తి వరదాయునకున్.

క. రామునకు నిద్రిదనీల, శ్యామునకు సరాతిసోమసంవ్రాతఘన  
స్తామసమీరున కత్యభి, రామగుణారామునకును రఘురామునకున్.

క. దుగదచ్చితక్క కిక్కగు, మొగములరాకాసితేనిముద్దుంజెలిమే  
ల్నిగనిగలుమిగులు మొగమున, సాగసులనగువగలునిల్పిసాగయనిదొరకున్

వ. అభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధ్యర్థంబుగా లీలారాజన్యసార్వభౌముం డగుచు  
రామరూపంబునం బ్రకాశమానుం డగు నద్దేవతా సార్వభౌమునకు సంకీ  
తుంబుగా నొనరింపఁ బూనినకాళిందీకన్యాపరిణయం బను మహాప్రబంధం  
బునకుఁ గథావిధం బెట్టి దగు నట్టివిధం బభివర్ణించెద.

—: కథాప్రారంభము :—

సీ. నవనవస్మృతివైభవహేమగర్భ మై సత్యలోకంబుతో సరసమాచు  
నార్యాంగనామనోహరనీలకంఠమై కైలాసనగరినైఖరి వహించు  
సంతతశ్రీనివాసస్ఫుర్ద్యుదారమై నైకుంతపురముతో వన్నెకెక్కు  
సురుచిరాలంకారసుమనోనివాసమై సురరాజనిలయంబుసౌభాగ్య గాంచు.  
సరససౌభాగ్యవిభవభాస్వద్విభూతు, లన్నియును గూడివర్ధిల్ల నమరియుండు  
సంతతసేవాగతాప్తదిక్స్వామిపాలి, కాపురం బైనయంద్వారకాపురంబు.

- క. ద్వారవతీపదము ప్రభ, స్త్యాయాధ\*మతంబుగాంచు నది సర్వమహా  
దారసురాసురమాసవ, పాకము లేవేళ నర్జితసయించుటచే.
- చ. పగడపుదారబంధములు బచ్చలచూరులు బద్ధరాగపుణ్  
జగతులు వజ్రవప్రములు నానలదేతిన కెంపుగంబము  
త్నైగజేడు నీలవేదికలు నిగ్గులుదేతెడు రత్నవాటిక  
ల్సాగనువహింప నప్పురము శోభిలు బట్టణరాజరాజమై.
- మ. ధర నప్పట్టణరాజ మంబరగతాత్మచ్ఛాయ నానాకముం  
బరగగ దోయధినీట దోచుప్రతిబింబస్ఫూర్తి నబ్బిగిరా  
ట్పురముగ్గమ్మి త్రివిక్రమత్వమున నొప్పున్ సాక్షతంబేకదా  
హరి యందుండుగదా త్రివిక్రమసమాఖ్యం బ్రీతచేతస్కుండై.
- ఉ. మేలిమిరత్నదీధితుల మిన్నులు ముట్టెడు గోపురాభి నే  
వేళ జరించుతమ్మునికి వేడుక నప్పురలక్ష్మి రక్షగా  
నీలపులేకుగట్టె నది నేడును గానగవచ్చు దానినే  
చాలనిబుద్ధి లోకము శశం బని పల్కును జందమామలో.
- గీ. వటలునప్పురి బలితంపు వాణిపరిఖ, రత్నగర్భాదిశబ్దము ల్రాజలంగ  
నబ్ధిమేఖల గాకున్న ననువుగాద, టంచు దద్భూషణంబు భరించె ననగ.
- క. అతిరుచిరచంద్రకాంత, ద్యుతియై కవియుతము విబుధతోపాకరమై  
హితసకలవస్తునికరో, ద్భితమై పురి కల్పనల్లిచెలుపు వహించె.
- గీ. ప్రచురరోచిస్సమాలీఢబాడబంబు, భూరినవరత్నరాశినంపూరితంబు  
హరినివాసంబు చిత్రసత్త్వాశ్రయంబు, నగుచునప్పురిజలరాశినగుచునుండు
- మ. రతికాంతాంతవిభూతి సంతతనుస్రాంతోపగూహక్రియా  
రతికాంతం బయి శేఖరామరధునీరమ్యంబునమైద మై  
ప్రతతైశ్వర్యవృషాంక మై నటన దీప్యన్నీలకంఠంబు నై  
శీప్రతిలేకొప్పు శివస్వరూపవిభవప్రాప్తిం బురం బెప్పుడు.
- క. సకలాలంకృత యయు్యం, బ్రకటవిశేషోక్తి విబుధరంజన మగు హం  
సకరుచిర పదంబై, యకలంకస్ఫూర్తి మీఱు నప్పురి జగతి.
- మ. ప్రకాశదార్యవిశేషకాంతి శుభతార్థవృక్తి సౌశబ్దరూ  
పకసారాధికచిత్రచిత్రలిపిసంబంధంబు శ్రీకృష్ణనా

యకవైశిష్ట్యనితాంతభాసురమునై యష్టట్టణం బొప్పఁ దా  
నకలంకుల్ (ముదమ)ద సత్కవితఁ గావ్యంబుంబలెం జూడఁగన్.

క. హరిదస్వండు తనయరదము, సరణి పురీసాధములను సంకటపడుట  
నైవ వమర నొంటిగుఱ్ఱము, నరదమునకు నేకచక్ర మమరించికొనెన్.

ఉ. పచ్చలగో(పురంబు) జగి పచ్చిక యంచుఁ దలంచి వచ్చు లో  
మచ్చికజొకఁ బట్ట వడి మై శశి యూకువసేయఁ జంఘ్రమై  
నిచ్చలు జాటు నయ్యమృతి మించుక సోఁక సచేతనాకృతుల్  
హెచ్చిన వైడిబొమ్మలకు నితులకు (ననరావు భదము)ల్.

నీ. గోపురోచరిభేలకోకస్తనులగొప్పవిష్ణుకప్పమిటాఁగొప్ప లబ్బు  
రంపు మబ్బు లటంచు రమణుల నునుమేనుదీఁగెలు గ్రొమ్మిఁచుదీఁగెలనుచుఁ  
గరికరము క్తగంగాజలశీకరాసార లనుచుఁ

దదుదారతరబృహితంబులు బలుగర్జితంబు లంచుఁ దలంచి యంబుధరిము  
లలనలునస్వాధికారమన్యులకునిచ్చె, విచ్చెమాగచ్చులనిమిది నొచ్చినొచ్చి  
వర్షగర్జితమిషము ములుక, వలులుమేడలక్రిందట నొటలుచుండు.

చ. సురతరు లంతికస్థలులఁ జొప్పడ నందలి దివ్యభూషలా  
తరుణు లొకప్ప డొక్కటియుఁ దాల్పఁగఁ జూడ రలక్రమ మాటచే  
సురుచిరభూష లొల్ల మటు చూచుచు మ్ర నైనయ  
త్తరువులపుష్పము ల్గానరు తద్దయు వాడినవంచు సచ్చుటన్.

ఉ. మేడలయందు నిచ్చలు భ్రమించుకలాపులు డాయఁ జూచి య  
య్యేడుగుతాలతేరియురగేశ్వరరక్షలు వాట వాని వె  
న్నాడఁగఁ గుంటిసారథికి నబ్బమి వే పయనంబు సాగమి  
దోడనె తానె పోయి వడిఁ దోయజబంధుఁడు వట్టు రక్షులన్.

చ. పడమటివెట్టకు న్నెటచి భామలు సారణగండ్లు మూయ న  
క్కడ గతి నిల్వఁ గాఁక వడిఁ గ్రమ్మిన బొనిడఁ బోవుచుండఁగా  
గడుఁ గనిపించె మందగతి ఘర్షమరీచికి గ్రీష్మవేళ న  
జ్జడత చిరాజ్జితం బగుట సంగత మయ్యెడు నిష్ప డేనియున్.

చ. పురిగరుడా శ్చసాధరుచిపుంజము ఘాసమటంచు నెంచి లో  
హరిణము చొకళింప శశి యాత్మమనోహరవక్త్రపంకజ  
స్ఫరదుపమానవృత్తి గొనఁ జూడఁగఁ జాలక కజ్జలంబుచేఁ  
దరుణులు కప్పొనర్చి రది తప్పక చందురునందు \*నుండఁగన్.

క. బాలికల డాగుమూతల, వేళల సాధములయందు వెతకెడువారిన్  
లీలఁ గికురింతు రచ్చట, మేలిమిబంగారుబొమ్మమెఱచున గొనుచున్.

క. అచ్చటి మదిరాక్షసులు నై, యచ్చరకన్యకలు నాట లాడఁగ భేదం  
బిచ్చఁ గననయ్యెఁ జూపఱి, కచ్చపుఁగనుతెప్పపాటు లందమిఁ గొనుటన్.

చ. అనుదిన మింద్రసీలమణిహర్ష్యరుచిప్రతీతమిన్రసం  
జనితహరిద్రభమాకులత సాధగవాక్షముఖప్రచారవృ  
త్త్యనుగతభేదము ల్సడల నంబురుహాపుండ్ర దక్షిణోత్తరా  
యణములఁ బోయెఁ గాన నిపు డవ్వయె యాతని కిష్టమార్గముల్.

ఉ. మానితదివ్యరత్న గణమండితసాధతలంబుల న్నుఱ్ఱ  
సీనత నుండు నెచ్చెలుల సిబ్బెపుగుబ్బలు డాయునత్ఫల  
వ్యానతకల్పశాఖల ఫలావళిఁ దున్నదు రంచితస్ఫర  
త్పీనవయోధరప్రతిమఁ దేలఁగరాఁ గడు నీసుచే బలెన్.

ఉ. వెన్నెలకుప్పలాడునెడ వేలుపుటితులు దాము గెల్పుచేఁ  
గొన్నయనర్థరత్నములు గోరికి మీఱఁగ నీరు మేడపై  
నున్నపయోజగంధులకు, నొప్పగ వీరు జయించి వారిచేఁ  
గన్నయనర్థరత్నములు గల్గినవౌట గ్రహింప రేమియున్.

చ. కడుమెగులారు సాధములఁ గంజదళాక్షులఁ గూడి యాడుచు  
స్నేహఁ గలసొమ్ము గన్గొనుచు మెచ్చుచుఁ గోరనిదేవకామిను  
ల్నుడువఁగలేరు వారిమది నూల్కొను కోరిక దీఱ భూషణం  
బిడక మెలంగు నెచ్చెలున యెంచఁగ నొక్కతయేని లే దటన్.

క. అన్నగరిలోని వజిరపు, మిన్నాసాధములు డాసి మింటం జనుచు  
క్రాన్నైలతద్రుచు లెనయుచు, బున్నమనాఁ డంటికొన్న పోడిమి గనియెన్.

చ. మృగమదచిత్రకంబు గొను మేలుమొగంబులతేట చూడఁగా  
మృగధరదర్పణంబు గని మీనవిలోచన లెల్ల దుల్యత  
న్మృగములు గానరామి మది మూకొను నీసున నీకళంకిచే  
నగు నిటు లర్థసాధ యని యద్దము చూతురు వేడ్క మీఱఁగన్.

క. పిన్నలమెడ కగుఁ బులిగో, రన్నన్న యటంచు మెచ్చు చంబుజపావల్  
క్రాన్నైలఁ బట్టుచు మార్దవ, మన్నను లేదనుచు విడువ నరుగు నైలయున్

చ. అరచలినిగ్గు మానుదురు లందము శాంచునొ కానలేఱొకో  
యరముద మంచు నెన్నదురు లంపముమీఱఁగ నెరు నిఁబ్బుచుం

- దరుణులు నొచ్చి ఫాలములు దాఁ గటికంచు విడంగఁ బోవునా  
యర నెల తన్వగ్రీమదము నంటినమేను గృతార్థతం గనన్.
- మ. తరుణీమంజులలోచనాంచలమిశ్చతారశ్యలాలిత్యముల్  
గర మబ్రంబుగఁ జూచి పిగ్గువడుచుం గన్న ల్పడుంగఁన్నుధా  
కరులో \*జంక చలింపకున్నిగనియె న్నాకున్న సాధాగ్రవి  
స్ఫరదుచ్చావచసంహపుత్రికలపెంపుల్పూచి కాలూదునే.
- చ. జనములు శూన్యముల్ శశివిషాణముఁ బోల్తురు కల్పి లేమియుం  
గననగు నంచు హస్తకటకంబుల పచ్చలడాలు ఘాసమం  
చనువుగ మూరుకొంచు వినతానన మా శశిలో శశంబుఁ జే  
ననగొననంటి చూతురు మనంబునఁ గౌతుక మొప్పఁ గన్నియల్.
- క. జలజాక్షులు ముఖరాగం, బుల తా లెల్లం గరంగఁ బూనఁగ నాత్మో  
పలమాత్రముఁ గరఁగించిన, నెల సాటియె యట్టివదన నీరజములకున్.
- క. పురగోపురహైమాంబుజ, పరిరక్షణనేయు దేవపతికరివలనన్  
హరిమధ్యామధ్యంబులు, హరివిభ్రమ మొదవఁజేయు ననుదిన మచటన్.
- గీ. గంధవతిపంకవతియనగగనగంగ, గుణముదోమంబువంతగాఁగూడుకొనియె  
సాధకోక్తస్థనీతనున్నానగళిత, దివ్యచందనపంకం బుద్గీర్ణమగుట.
- చ. గగనము నొందునేటఁ బురకాంతలు సంతసమొప్పఁ గ్రుంకఁగా  
మొగములు వింతతమ్ము లని మూర్కొన మూఁగును దేటిగుంపు లిం  
పగు నదిలోని హైమజలజావళి రోయుచుఁ జారునాసిక  
స్సొగసులచన్ద్రకంబు లని స్తుక్కుచు మూర్కొనలేవు భీతిచేన్.
- క. పురసాధచిత్రరత్న, స్ఫర దమిత విభాకదంబ పుషితము లగుచుం  
గరము లిరవొందె గావున, హరిదశ్వుడు చిత్రభానుఁ డనఁగా బరఁగెన్.
- చ. గురుతరగారుడాశ్చక్రతకుట్టిమభూముల గొండ్లిసేయున  
త్తరుణులనవ్యగానము ముదంబున వించుఁ జలింపకుండఁగా  
కరుదె పయోజబౌంధవరభాయతదృక్ఫుత్తిరస్తు లెల్ల న  
వ్వరమణిజాలదర్శనము వాటిల గాటపుభీతి బోవుటన్.
- గీ. అగు మహాపద్మపద్మశంఖాదినిధులు, కొలఁకు లిరవొంద నీలముకుందనిధులు  
సాధములుగుందనిధులనుజారువనులు, వరనిధియనంగఁబురమంతవఱుచుండు.

\*మూలములోఁ బలుతావుల "చింక" యని కాన్పించుచున్నది. ఇది నీయమైన మా.

చ. తరుణీరత్న మవోజ్ఞకంఠ నవరత్న స్ఫారహారంబు ల

చ్చైరువుంజ క్కైరవింటిక య్యముల విచ్చిన్నంబుగా జాణు న  
వ్వరరత్నంబులు శోధనీముఖముచే బ్రాభాతజేళం జెలుల్  
శరధిం జార్పంగ నూత్నరత్ననిధియ న్నంజ్ఞం గను న్వార్ధియున్.

చ. చెలువలు మేడలోఁ జెలిమిచే నిడుసామ్ము భరించి వేల్పురా

చెలువలు చిత్తరంపడుచుఁ జెప్పగుసా వ్వుది వేడఁబోయిన  
న్వెలవెలఁబాటెఁ గల్పకము వేలుపుగిడ్డియు మోము మోడ్చెఁ గే  
వలము ఫలస్వభావమున వర్తిలె నిర్జరలోకరత్నమున్.

శా. కేళీభూధరము ల్విరాజిలుఁ బురిం గేళీవిలోలాంగనా

సాళీచారుతనూపనీమళమిళత్సాధఃప్రపూరాపగా  
నాళీకాక్షులఁ గాంచి తోయనిధికి న్నవ్యప్రమోదంబుగా  
హాళిం బెండ్లి యొనర్చి పూర్వసరిదాహ్లాదంబు స్రుక్కించుచున్.

క. ద్వారకచుట్టు మెలంగెడు, చారువిశేషమునఁ దద్ర సాదరజాతో

దారనదులంటఁ దోయధి, కోరికతోఁ గ్రొత్తపెండ్లికొడు కై యలరెన్.

క. అరు దందుచుఁ బురియందము, నిరతంబును నిన్ని మేషనిర్నిద్రములై

పరఁగెడుకన్నులఁ జూడఁగ, సురలు నిమేషంబు నిద్రసాగయరు దానన్.

లయగ్రాహి. ఇందుమణివేదికలయం దొనరి యిందుముఖు

లందమగుగానముల నిందుమణు లెల్లం

బొందుగఁ గరంగనట సుందరపుమోముజిగి

చందములు చూచుకొని చందురునియందీ

చందమగుపొందికలు చెందినవొ లేవొ కనుఁ

గొందమని చూచి బెళుకుందనము కంటం

జెందదిది జింకసరి సందడిక నిందుడని

సుందరులు గేలిగయికొందుకొగివీటన్.

క. అర్థపతియైన సరియే, యర్థివదాన్యులకు నప్పురాగ్రణి నర్థం

బర్థులు వేడినయప్పడె, యర్థులఁ జేయుదురు వారి నతిచిత్తముగన్

చ. తలఁపగ నర్థివాచకపదంబుల గొణత గాంచె దాతలం

బలుకుపదంబులొప్పె మముఁ బల్కెడికబ్బములందు గొణత

న్యైఁగు నటన్న మేము మదిమెత్తుమె వ్యత్యయమైనగాక యం

చలరుదు రందు దాతృమఁ బద్యుతపస్తువిల్లిసంపదన్



క. అతులప్ర సాదగంభీ, రత లరవ్యక్తి మధురరసముల రసవా  
క్తతులనంగ సరసులొప్పె, స్సతతము సరసులకు మనము సరసతనలరన్.

శా. సాయంకాలనటన్యహానటజటాసంగంబుచే నావిల

ప్రాయంబై జగి మానుగంగ యట సౌవర్ణాబ్జనాళు ల్లన  
స్నేయంజిత్త మిగుర్పఁ దత్సరసి యామిన్నేటిమిన్నాసిత  
చ్చాయామేయఖగంబు లప్పరిసరస్సంవాసముల్ గైకొనున్.

ఉ. మేడల గాయను ల్మిగుల మెచ్చుగ గానమునేయఁ దచ్చుతి  
స్వేదుకనుండు \*హూహూకయివీడని వీణియడండ మప్పుడే  
కూడిప్రవాళవత్స మదిగోలె ఘటిల్లెఁ బ్రవాళసంజ్ఞ యా  
జాడనె దండమాత్రమున సంధిలెనెన్నఁ దదాఖ్యయేధువిన్.

సీ. గౌతమమునిభావకలనచే నొకవేళ నొకతటి కణచరామానమహిమ  
నురగేంద్రవృత్తిచేనొకమాటునొకతేపఁ గపిలవాచయ మోత్కటవిభూతి  
వ్యాసవిజ్ఞానసంపత్తిచే నొకపరి నొకతూరి జైమినిప్రకటవృత్తి  
వల్మీకసంభవవ్యావృత్తి నొకయెడ నొకసారె భరతవాగ్యుక్తిమహిమఁ  
బ్రొద్దువుచ్చును యువజనమోద మమర, మేటియవ్వీటి మేడలమేలురత్న  
పంజరంబుల నెలకొని ప్రతియెఱుంగక గణనమించినశుక శారితాగణములు

చ. అతిమధురంబు లౌఫలము లబ్ధియుఁ బువ్వులులేమి దుర్యశం  
బతిఘనమంచు సర్వకుసుమాస్పదతం గనె నన్నమాడ్కి మా  
రుతగతిఁ బైకివచ్చిన తరుప్రసవంబుల రాజిలు స్వస  
స్పతు లగువృక్షము ల్పురముపజ్జల నొప్పవనాళినెప్పడున్.

సీ. కాశికమందారఘనతమైరావతభూషితం బయిసురపురముమాడ్కి  
మాధవీపున్నాగమహానీయరూపమై ఘణిరాజశాయిపట్టణమురీతి  
స్థితమహైమవతీకుమారకశివాస్పదమాఁచుఁ గైలాసపదముకరణిఁ  
బ్రచురప్రతాపసమకజాననసదాలంబమై సత్యలోకంబుపగిది  
వెలయు సప్వరిలోపల మేలికొలది, యలసపవమానకంపితవిలసదసమ  
కుసుమవిసరవినిస్సరత్కుసుమరసత, రంగిణీపుష్పవాద్ధినీరములువనులు

సీ. గుణవృద్ధిపదవృద్ధిగోత్ర విఖ్యాతమై పాణినిగ్రంథంబు పటిమగాంచి  
నానాత్మజీవవిజ్ఞానకారణమౌచు నక్షపాదీయంబు ననుకరించి

- కర్తృజన్యాపూర్వధర్మప్రకాశమై జైమినివ్యావృత్తిచ్ఛాయః బూని  
సద్వీక్షణాక్షీణసమ్మోదహేతునై వ్యాసవాచార్యటి వన్నై క్కెక్కి  
కవితనవరసఫలకమై ఘటితమత్త, శిఖిమధువ్రతవిలసిత్సీతమగుచు  
ససమకవిరాజకావ్యంబుననుకరించి, చూడనింపొందునచటియాక్రీడవసులు
- క. అమితధ్వనినైచిత్రియుఁ, గ్రమహీనత్వాదిదోష (రహిత)ము వని కా  
వ్యమనఁగఁ బరఁగె నసెన్దో, పమత విసంధితయు గుణతఁబరఁగె నరిదిగఁ  
సీ. బహువిధాలంక్రియాపదనిజాకారమై యుపమోపమంబౌచు నొప్పుగాంచి  
కవితల్లజప్రాళి కవితోక్తిధుర్యమై యతిశయోక్తివిలాస మాదరించి  
యుత్తరోత్తరసువస్తూత్సర్వలలితమై సారభూషాంతిఁ జౌకళించి  
యనుపమఫలమనోహరభావమగు చనన్వయభూషణంబు గర్వమువహించి  
తనరు నుద్యానవిహినకదంబకంబు, శాఖశాఖాశిఖాహతి జర్జరితశ  
శాంకతనుగళదమృతధారాకృతస్ర, వాహపూరితవిత్తాలవాలకంబు.
- సీ. కేళీరతకుమారికాళికృతవిలాసపాళిరుచిరకుంజభాసురములు  
నాగీకృతస్వానసంగీతమత్తి సారంగీయుతసరోవిరాజితములు  
నానామణిస్రభామానాథ్రమణి పదాధీనామితాద్రి సమ్మానితములు  
గంగానదీకీర్తిభంగానుగతమహాభంగాపగావళిసంగతములు  
సురుచిరామరభూరుహసుమవిరచిత, గర్భితవిరాగమరసతీకరపయోజ  
లగ్న(శాఖమహీరుహగ్రగ)సుమములు, తీవ్రజెలువొందునచటిలీలావసములు.
- సీ. మత్తమయూర సన్మత్తకోకిల హంసపదభ్రంగ విలసితభ్రాజితంబు  
హరిణిగణోత్సాహ కురరీరుతస్సీత ముత్పలమాలికాయోజితంబు  
బంధురజాతి చంపకమాలికోపేత మురుమణిగణనికరోర్జితంబు  
జలధరమాలికా చారుమత్తేభవిక్రీడితరథస సంకీర్తితంబు  
మంజుల సుగంధి మాలినీ రంజితంబు, నసమశాస్త్రాలవిక్రీడితాంచితంబు  
లలితసుమగుచ్ఛపరిమళరాజితంబు, సుకవికవనంబునాఁబురిసాబగుఁగాంచు.
- సీ. పటురోషకృతకేశపాశతాడనములు బహుళకోషార్జితపాదహతులు  
దోర్వల్లరీకృతాఖర్వవేల్లనములు కందుకారచిత్రసంఘట్టనములు  
వక్షోజగీకల్పితక్షోభణంబులు నక్షీణనఖరదంతక్షతములు  
గాటంపు గండచపేటపాతనములు కచచయాంబరసమాకర్షణములు  
బంధనిధములుమణితనిస్వానభిదలు, భాగవిపరీతగతులునుబ్ర బలియుండుఁ  
దర్శరంబున నిక్షుకోమడదండ, ధా౩కదనావసరము దంపతులకు.

క. సరసధ్వను లుప్పొంగంగ, వరగుణవిచ్చితి గా నవారణ జాతెం  
బరిమళితభూషణంబులు, సురతనిబంధనములందుఁ జోద్యమగుఁబురికి

చ. సురుచిరచిత్ర బంధములు శోభిల వాచ్యవిశేషవైఖరు  
ల్కరముఁ బ్రకాశమొద రసగౌరవహాని నిదానదోషము  
ల్పరగుట మానఁగా నవనవస్ఫుటచారురసధ్వను ల్పరి  
స్ఫురణవహింపఁగా మిగులఁ జోద్యము లయ్యె రతిస్ర బంధముల్.

క. చోరాభావముతో వ్యభి, చారిత పురి సడల రతులసాత్త్వికభావం  
బౌరాజధాని గైకొను, నాయాశస్ఫూర్తి దనర వ్యభిచారిగతి.

క. అమితరసము సంలక్ష్య, క్రమచేష్టలఁ దనరె వస్త్రలంకృతు లితర  
క్రమతగయికొనియె నవ్వరి, కమలాక్షుల కమరుమదనకదనములందుఁ.

వ. మఱియు నప్పుడీమతల్లిక రత్నాకరంబుఁబోలె ననంతసత్త్వాశ్రయం బై  
రత్నసానుసానుమతంబుకైవడి ననేక దేవతాయతనం బై కైలాసధరాధ  
రంబుమాష్ఠి రాజకుమారక వినాయక విరాజితంబై తుహినమహిధ్రం  
బులీల సర్వమంగళోత్పత్తినిలయంబై యుదయాచలంబులేవ గళానిధిసూ  
ర్యమహాదయకారణం బై లోకాలోకనగేంద్రంబుపోలిక నిజాంతర్ని  
ష్టసవ్యసాకల్యంబై సుధర్మాప దేశంబుక్రేవ సధర్మత వాక్పతిసురపతిదిశా  
పతి సమధిష్ఠితంబై పద్మజనాస్థానంబు పోల్కి వేదాంత నిరంతర పారా  
యణపరాయణసరస్వతీధరసమాక్రాంతం బై జలజోదరు వివాసంబుపసఁ  
గమలాలయానంత శకుంతరాజ విష్వక్సేనాభిరామం బై కుబేరభవనరా  
జంబునోజ మహాపద్మాదిసంఖ్యావిషయనవరత్ననిధితా ప్రధితం బై మాన  
ససరోవరంబుపగిది రాజహాససంకులంబై ధరావలయంబుపొలుపున జల  
ధిపరివేష్టితంబై రాకాచంద్ర బింబంబుచాయ సకలకలతామనోహరం బై  
రక్షోచైరివక్షః స్థలంబువడుపున వైజయంతీ వనమాలికారమాలంకృతం బై  
రవిబింబంబు వడుపునఁ గమలాసంకోచకర నిజోదయం బై తారామండ  
లంబుభాతి విష్ణుపదపదంబై సత్పురుషుహృదయంబుతీపి బంక లేశస్పర్శా  
నభిజ్ఞతావిశదంబై మహాదాదాచిత్తంబుభంగి విత్తక్షయజ్ఞానరహితంబై  
రసాతలంబునైఖరి బలిపురుషనికేతనంబై దామోదరునుదరంబుగతి నశే  
షవల్గపరిపూర్ణంబై గౌరీరమణకొల్వుకూటంబుతేట ధనాధిపవృషభశక్తి  
ధరధరాపాలకసముపసేవితం బై సాకేతనగరిచాడ్పున రామచంద్రసంబంధ

బంధురరాజనథనంబై గంగాప్రవాహంబు పరిధవంబునఁ ద్రిలోక్తీప్రసిద్ధగో  
చరంబై శ్రీమత్తామాయణంబుతవళి సస్తకాండపర్యంతవ్యాప్తగోవిలాసం  
బై మహాభారతమువన్నియ బహుసుపర్వప్రతిపాదిత కథాప్రసంగం బై  
భాగవతంబుసాంపున విపులస్కంధాను సంధానితంబై యాద్యప్రకృతివ్యా  
కరణంబుసాగసున నుత్తమాసిపురుషవిఖ్యాతంబై ప్రకృతివ్యాకరణంబుగ  
హి నద్విర్వచనంబై వికృతివ్యాకరణంబువహి నపూర్వరూపంబై యుత్త  
మకావ్యంబుచెన్ను నఁజమత్కరివ్యంజనంబై మహానాటకంబు దొరసున  
సతిమనోహరాంకంబై దండనీతిఖ్యాతి సరాజలక్షణంబై గ్రహశాస్త్రంబు  
సందంబునఁబ్రత్యక్షీకృతాదృష్టపదార్థంబైరతిప్రబంధంబు తెలివిఁ గళావృద  
యంగమంబై సాంఖ్యంబుసాటిఁ బ్రధానప్రశస్తివిస్తీర్ణంబై యోగతంత్రంబు  
సరి సమాధ్యవస్థాహరణప్రవణంబై ఛందంబుచందంబున లసద్వృత్తలక్ష  
ణంబై పాతంజలంబు నీడున సఖలశబ్దాకరం బై నిగమంబుజోడున సత్య  
వచనస్మయంబై గీతశాస్త్రంబుపాండిక నకలంకకాంతపురుషరాగానుబం  
ధం బై భరతఘోషకచక్రం ననుగృహీతసర్వరసనిష్పత్తికం బై యాయు  
ర్వేదంబుతోడున సర్వధాతు నిధానంబై యానీయక్షకిచాడ్పునఁ బ్రకాశిత  
నిఖిలపదార్థస్వరూపం బై పూర్వతంత్రంబురాణ విభక్తాంగిక ప్రధానకా  
వ్యంబై యుత్తరమిమాంసజాడ సారోపాపవాదం బై బ్రహ్మంబుతీరున న  
వాఙ్మనసగోచరంబై యవన్తం బయ్య సవన్తం బై యపరభాగం బయ్య  
సపరభాగంబై యనీతిప్రచారం బయ్య సనీతిప్రచారంబై యదృష్టచరం  
బయ్య సదృష్టచరంబై యశ్రుతపూర్వంబయ్య సశ్రుతపూర్వం బై యబ  
లాభిరామం బయ్య సబలాభిరామంబై యాశ్చర్యంబులకు నావాసం బై  
యానందంబులకు నాటపట్టై యనభిజ్ఞులకు నవేద్యం బై యాచారంబులకు  
నాస్పదం బై యభిజ్ఞులకు నతిసుఖంబై యాస్తులకు నధికశరణ్యంబై యగు  
ణంబులకు నతిదూరం బై వెలయుచుండు.

సీ. వాదించిరా సృష్టి కాదట ప్రతిసృష్టిపరఁగించి గెల్తు రాబ్రహ్మనైన  
వెఱపించిరా జగద్విఖ్యాతి నఱకాలఁ గన్నఁ జూపుదురు ముక్కంటికైన  
మెచ్చిరా సంపద లిచ్చి సంరక్షించు బలిమియఁగలరు శ్రీపతికి నైన  
నలిగిరా ప్రేల్చిడి నావోశనంబుగోఁ ద్రావిపుత్తురు జలరాశి నైన

సకలవేదపురాణశాస్త్రములకలిమి, వేయినోళ్లనుగొనియాడువిమలమహిమ  
సత్యనిత్యసదాచారసద్గుణములు, వెలయుచుండుదు రప్పరి విప్రవరులు.

సీ. జలజాతసూతి యై మెలగుచుండియుఁ దాను జలజాసనత్వంబు సమ్మతించె  
నను మనసారగా గనిమోహగతి నిటిగరితఁజేసె

దోషాకరత్వంబుఁ దొలఁగకుండఁగఁజేసి ద్విజచక్రముల భీతిఁబెరయఁజేసె  
జలన మందఁగనీక సతతంబుఁ దలవాకిటను నన్ను నిలువఁ గట్టడియచేసె

ననుచువిధినిదగామించియచటువాసి, పలుకుచిలుకలకొలికియిప్పాలుకఁదమదు  
చెలుపునె మ్మైముదమ్ములఁజేరినిలువఁ, బెంపుగాతురు పృథ్వీనిలింపు లచట.

క. చతురాననచతురానన, సతతాధిగతాధికప్రశస్తసువిద్యల్  
చతురైకనిజముఖంబున, నతులస్థితి నలవరింతు రచ్చటివిప్రుల్.

గీ. అప్పరంబులోన నలగారు నొకభూమి, దేవునేని గన్నఁ దెలివికాని  
నఖిలదర్శ నాగమకర్తృసం, దర్శనానుభూతి దప్పకుండు.

ఉ. ఆనతశక్తువాహిను లహర్పతితేజాలు సంగర్కయా  
నూనమహాప్రతాపులు మనోభవమాపవిలాసవిగ్రహు  
ల్దానగుణాభిరాములు సదా మతిమంతులు ధీరు లుత్తమ  
జ్ఞానులు సత్యవాదు లవిషణ్ణులు తత్పురిరాకుమారకుల్.

సీ. పసులకాఁపరితోడ బలుపొందు గైకొన్న యొకనరుచేతులయోపి కౌత  
విషమదృష్టులయొద్ద విలువిద్యగైకొన్న షరశురాముని బాహుబల మదెంత  
కుశలవవిజయంబు గొన బల్చిచాలక వెనుక న్రొక్కినరాము వీర్యమెంత  
నిలువుగన్నలు వడి యిల నిల్వలేనిసేనల నేలు గుహుబల్లికలిమి యెంత  
యనుచు నెటువంటి వీరుని నార యనుచు

మెచ్చుకొనుమాటఁ బూనరు ముచ్చటైన  
హర్యవార్యసమాధుర్యశౌర్య లగుచు  
సూర్యసోమాన్వయులు రాజవర్యు లచట.

ఉ. మానితహాళికొక్తియును మాసలవృత్తియు గోపకత్వము  
బూనినవార లప్పరికి ముఖ్యులు గావునఁ దారు సట్ల స  
న్మానితహాళిక ప్రకటమాసలగోపకవృత్తిసంపదల్  
గాననువొంది నైశ్యులు వికాసత నుండుదు రప్పరంబునకొ.

## శ్రీ స్కాందమహాపురాణ మేది?

(ముదిగొండ వీరేశలింగశాస్త్రిగారు)

సుజనవతంసులారా!

“ స్కాందమహాపురాణము ” అనుశీర్షికతో సీపరివర్తనాత్మకముండే (గృహసం॥ ౨సంచిక) బ్ర. శ్రీ. విద్వాన్-కణ్ణి సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారిచే న్రాయబడిన వ్యాసమును నేడే నేను గాంచితిని. అందు నాకు గల కొన్ని సంశయములను- సహృదయులకుఁ బెలుపుచు- నాయభిప్రాయమును వ్యక్తీకరించుటకై నే నీవ్యాసమును న్రాయుచుంటిని. విమర్శకులు విమర్శించి సత్యమును గనుగొందురుగాత.

స్కాందపురాణచర్చకుఁ గారణ మేమి?

ప్రప్రథమమున మనము స్కాందపురాణవిషయ మై చర్చవచ్చుటకుఁ గారణ మేమియో విచారితము. స్కాందపురాణములు రెండుగలవు. ఆరెంటిలో నొకదానియందు- సప్తఖండములు- ఎనుబదియెంక వేయి శ్లోకములును గలవు. మఱొకదానియందు నాఱుసంహితలు- ఏబదిఖండములు- లక్షశ్లోకములు గలవు.

వీనిలో మొదటిది యగుస్కాందము-(అనఁగా నేమఖండములు-నెను బదియొకవేయి శ్లోకములు గలది) భేమరాజు శ్రీకృష్ణదాసుగారిచే బొంబాయియందలి వేంకటేశ్వరముద్రాక్షరశాలయందు ముద్రింపబడినది. రెండవది యముద్రితము.

శ్రీకృష్ణదాసుగారు తాము ముద్రించుటయేగాక, తాము ముద్రించిన స్కాందమే మహాపురాణ మనియు, రెండవది యపపురాణ మనియు సంస్కృతమున గొప్పపీఠిక న్రాసిరి. మఱియు “ స్కాందమహాపురాణవిషయక హఠేహనిరాస ” మనుచేరితోఁ బైవిషయమును నమర్చిందిరి.

స్కాందమహాపురాణ మచ్ఛపడిన దనితెలిసిన వెంటనే యనేకు శ్రీముద్రిత మగుస్కాందమును దెప్పించి చూచిరి; కాని, హరిదివ్యతలో సర్వదాయముగా మహాపురాణాంతర్గతము లనివ్యవహృతసూతసంహిత- శంకరసంహిత- మొదలగునవి యుండు లేకపోవుటయు, నవి యపపురాణాంతర్గతము లని న్రాయుటయు, స్కాందపురాణచర్చకు హేతువులు.

స్కాందపురాణద్వయమునందుఁ గలపరస్పరభేదములనుగూర్చి కృష్ణ దాసుగారిమతానుసారముగా మామిత్రులు విపులముగా న్రాసియుండుటచే, దానిని న్రాయకవిడిచి, వారుమహాపురాణమని సాధించుటకువచ్చిన కారణ సామగ్రికి సంగ్రహముగా నాకుఁ దోచినసమాధానమును వివరించెద.

ముద్రితస్కాందము మహాపురాణము కాదని చెప్పటకుఁ గలకారణములు.

1. బ్రహ్మపురాణాదులయందు “వరంస్కాందపురాణంచ- స్కాందంతు సప్తధాభిన్నం” ఇత్యాదివచనములచే స్కాందపురాణమును గూర్చియే చెప్పఁ బడినది గాని, మహాపురాణ మని గాని యుపపురాణ మని గాని చెప్పలేదు.

మఱియుఁ బదుమూడవదియే స్కాందమహాపురాణమనియు, మూడవది స్కాందమహాపురాణము కాదనియు నెచ్చటను జెప్పలేదు. కావున మహాపురాణపరిగణితమును బదుమూడవదియు నగు స్కాందమే షట్సంహితాత్మకము, లక్షశ్లోకసహితము నగుమహాపురాణ మనియు- ఉపపురాణపరిగణితము- మూడవదియు నగుస్కాందమే సప్తఖండాత్మకము- శతాధికైకాశీతి సహస్రశ్లోకసమేత మగునుపపురాణ మనియుఁ దద్ద్రంధికర్తృల యాశయమై యుండవచ్చు ననియుఁ దోచెడివి. కొలదిమార్పులు ముద్రాపకుల వనియే విశ్వసింపదగియున్నది.

2. గారుడపురాణాదులందును గేవలము స్కాంద మనియే చెప్పఁబడి యున్నది. కాశికాఖండానుక్రమణికయందును “పురాణానిసప్తైవాని స్కాందాదీని వదాధునా, స్కాందం కియత్ప్రకథితం గురుణా తే మహర్షిణా” అని కలదు ; గాని, మహాపురాణ మని కాని, యుపపురాణ మని కాని న్రాయఁ బడలేదు.

3. న్రాతప్రతులలోఁ గేవలము “ఏకాశీతిసహస్రసంహితాయాం” అనియే కాదు, “శతసాహస్రసంహితాయాం” అనియుఁ గూడఁ గలదు. కావున, స్కాందద్వయ ముండుటచే వానిభేదము దెలియక విలేఖకులు న్రాసినన్రాత పౌరపాటై యుండవచ్చును. ఈవిషయమును వారు న్రాసిన“ఏకాశీతిసహస్రసంహితాయాం” మనుముక్కయే బొధించుచున్నది.

ఏలయనః—ఏకాశీతిసహస్రంచ పరమేవ శతాధిక”మని బ్రహ్మవైవర్తమున నెనుబదియొక వేయినూఱుశ్లోకములు గల వని వచింపఁబడ న్రాతప్రతులలో నెనుబదివేలశ్లోకములే యని చెప్పట ప్రమాదముగాక మఱేమి?

4. కాశీఖండము బ్రహ్మాత్మరఖండము మొదలగు కొన్ని ఖండములు చేర్చుట మహాపురాణ మని రూఢిపఱుచుటకే యని తలంపవలెను. సుప్రసిద్ధము లగుసీకాశీఖండాదిఖండములే లేకుండిన మహాపురాణ మని జనులు విశ్వసింపరు గదా! కావున ముద్రిత మగుస్కాందము మహాపురాణము గాదు.

మీరుచెప్ప మహాపురాణమున లక్షశ్లోకములే యుండవలయును గదా? రెండులక్షలశ్లోకము లెందుకు గల వందురా? వినుండు. మామిత్రులు చెప్పినటులు పురాణాది గ్రంథములందు- అనేక ప్రక్షిప్తములు గలవు. అందువలననే రెండులక్షలశ్లోకము లున్నవి గాని లేనిచో స్కాందమున లక్షశ్లోకములే యుండును. ఈవిషయమును మఱొకసారి ముచ్చటించెదను.

మహాపురాణతాసాధనకై యితరు లవలంబించిన కొన్నియుపాయములు.

శ్లో॥ సర్గశ్చ ప్రతిసర్గశ్చ వంశో మన్వంతరాణి చ

వంశానుచరితం చే తి పురాణం పంచలక్షణమ్॥

అని పురాణముల కన్నిటికి సాధారణముగ లక్షణము చెప్పబడియుండెను. ఈలక్షణము వారిమహాపురాణమునకుఁ బట్టకపోవుటచే, వారు “బ్రహ్మవిష్ణుర్మరుద్రాణాం” అనుక్రొత్తలక్షణము నొకదానిని సృజించి తమయొద్దముద్రిత మగుస్కాందములొక జేర్చి దానిని తాము క్రొత్తగా సాధింపఁదలచిన మహాపురాణలక్షణముగాఁ బేర్కొనిరి. ఇంతకంటె మతేమికావలయును?

అముద్రితస్కాందమే మహాపురాణ మనుటకు సేతువులు. కవిసార్వభౌముఁ డగుశ్రీనాథుఁడు తనకాశీఖండమున నేమి చెప్పెనో కొంచెము వినుండు.

సీ. పద్మాదికంబులు పదియు నెనిమిదియు నాదిపురాణంబు లాపురాణ

బాతంబు నాల్గులక్షలసంఖ్యగలయదియును బురాణములందు నుద్భవించి పదునొకండవదియైబహుసంహితలతోడబహుఖండములతోడబహువిచిత్రకథలతో నేకలక్ష గ్రంథపరిమాణకలితమై శ్రీమహాస్కాంద మొప్పు

మూడులక్షలు పదియేడు మొనసిపోవ, దాఁ గ్రెవరిల్లు లక్షగ్రంథంబుతోడ సమధికస్ఫూర్తి నేపురాణములు సాటి, గరిమకందంబునకుమహాస్కాందమునకు.

వ. ఇష్టహాస్కాందంబునకు నవయవంబు లాటు సంహిత లవి క్రమంబున ననతుమారసంహిత పంచపంచాశత్సహస్రిక, సూతసంహిత వట్టహస్రిక, శాక్తిరసంహిత ట్రింశత్సహస్రిక, మైత్ర్యసంహిత పంచహస్రిక,



బ్రహ్మసంహిత త్రిసహస్రిక, సౌరసంహిత, యేకసహస్రిక అను వచనములచే, శ్రీనాథమహాకవి లక్షస్కాందమునే! మహాపురాణముగాఁ గైకొనినాఁడు.

మఱియు శంకరసంహిత, సూతసంహిత, బ్రహ్మసూత్రరఖండము (సంస్కృతము); మొదలగు ముద్రితగ్రంథములందు మహాపురాణ మనియేగలదు. స్కాందమహాపురాణకథలఁ దెనిగించినకవులందఱు మహాపురాణ మనియే 'వాకొనిరి. ముద్రితస్కాందమే మహాపురాణమని తలంచిన కవీంద్రులవ్రాతలు జమ్మికిందవ్రాత లనవలెను.

ఇంతియగాక, లోకమందంతటను సాధారణముగా నద్వైతమతమే వ్యాపించియున్నది. అట్టియద్వైతమతస్థాపకు లగుశంకరభగవత్పాదులవారు, అద్వైతమతమునకు మూలాధారమగు శారీరక బ్రహ్మసూత్రమీమాంసాభాష్యమును న్రాయుటకుముందు శంకరులు సూతసంహితను పదునెనిమిదిసారులు చదివె నట. చూడుఁడు.

శ్లో॥ శ్రీసూతసంహితావ్యాఖ్యా విద్యారణ్యకృతా శుభా

తామష్టాదశఢా లోక్య శంకర సూతసంహితాం

చక్రే శారీరకం భాష్యం సర్వవేదాంతనిర్ణయమ్॥ సూతసంహిత.

అని విద్యారణ్యులవారు వ్రాసియుండిరి. సూతసంహితలో విశేషమేలేకుండిన శంకరులు ౧౮మాఱులు చదువుటయు, అనంతరము తదర్థమును భాష్యమును గా న్రాయుటయు విద్యారణ్యులు టీకను న్రాయుటయు సంభవింపదుగదా?

మనమిపుడు క్రొత్తగా సూతసంహితను నుపపురాణాంతర్గత మనిన లోకులు విశ్వసించరు. విశ్వసించినను మహాపురాణములకుఁ గలగౌరవ ముపపురాణమునకు రానేరదు గదా? అయినచో “అర్వాచీనులు దమతమభుద్ధి నైధవము ననునరించి తమకాలము దేర్పడినక్షేత్రములనో న్రతములనో యధికరించి కొంత గ్రంథమువ్రాసి పురాణముల కంటఁగట్టుటచే నీయుపపురాణములుద్భవించుచున్నవి” అని మామిశ్రులు వ్రాసిన నటులు నద్వైతమతముగూడ మధ్యకాలమునఁ గల్పిత మని చెప్పవలసివచ్చును.

కావున నాయల్పబుద్ధితో నేనెంతవఱకు విచారించినను ముద్రితస్కాందమే యుపపురాణ మనియు నముద్రితమే మహాపురాణ మనియుఁ దోచుచున్నది.

స్కాందమహాపురాణ మంత్రయు నము ద్రితమేనా?

స్కాందమహాపురాణ మంత్రయు నము ద్రితము కాదు. కాశీఖండము, బ్రహ్మోత్తరఖండము, శివరహస్యఖండము, భీమఖండము, మలయాచలఖండము, సూతసంహిత మొదలగునవి కొన్ని ఖండములు ముద్రింపబడియున్నవి. కొన్ని ముద్రింపవలసియున్నవి.

కావున నోమహాశయాలారా ! తామందఱు నిరంతరభాషాపరిశోధన పరాయణులు, రసికవతంసులు, సత్యాన్వేషణపరాయణులు, విమర్శకులు, గనుక యింకను నీవిషయమును విమర్శించి సత్యమును బ్రకటింతురుగాత.



## గ్రంథవిమర్శనము.

1. సీతికథారత్నాకరము—8 భాగములు. చెన్నపురియందలి బెంటింకు హైస్కూలు తెనుగుపండితు లగు బ్ర॥ మంకాల శ్రీపతిగారిచే రచియింపబడినది. ఇందలికథలు కొన్ని పురాణేతిహాసములనుండి గ్రహింపబడినవి. కొన్ని కేవలకల్పనాకథలు. కొన్ని ప్రథమభాగమునందలి శాంబునికథయు, ద్వితీయభాగమునందలి సోమదత్తచరితమును దండిమహాకవి దశకుమారచరితమునుండి కైకొనబడినవి. రత్నావళివృచ్ఛకటికమునాటకముల కథాసారమును, మనుచరిత్రయందలి ప్రవరేందీవరాక్షులగాథలును జేర్పబడినవి. ద్రాక్షాపాకముతో నలరారుచు, బాలురకు సుఖోధక మగునటులు సులభగ్రంథిక శైలిని రచింపబడి గ్రంథకర్తయొక్క భాషాభిమానమును దెలియఁబఱుచుచున్నది. చెన్నపురిలో టి. వి. చెల్లప్పశాస్త్రివారియొద్ద నాట్టుపిళ్ళారిగూడివీధిలో 55-56 సంఖ్యగలగృహమున దొరకును. మొదటిభాగము వెల ౧ 8 లు రెండవభాగము వెల ౧ 8 లు, మూడవభాగము వెల ౧ 9 లు.

2. మల్లికార్జునశతకము—చతుర్ముఖకందపద్యరామాయణము—ఈ రెండు గ్రంథములును మచిలీపట్టణవాస్తవ్యు లగు బ్ర॥ నాదెళ్ల పురుషోత్తమకవిగారిచే రచియింపబడినవి. కవిగారికిఁ జిత్రకవిత్వమునందుఁ బ్రేమమధికము. సరసకవితారసాస్వాదనపరు లగుపండితోత్తముల కిట్టిచిత్రకవిత్వము రుచిపడని సంశయమొంది కవిగారే తాము రచించిన చతుర్ముఖకందపద్యరామాయణపీఠికయందు 'జేత్రాడు చాలకున్న న్నుతిని బూడుత మనికొను నిక్తాలపు యువకులకు ఈకవితాశిల్పపులోతు చూపి ప్రీతిఁబుట్టెంత మనుకొని దేవుడే యిట్టిపను లొనర్ప నన్నుం బురికొల్పించున్నాఁ' డని ప్రాసకొనియున్నారు. మల్లికార్జునశతకమునందలి పద్యములు కందగీతగర్భితోత్పలచంపకమాలతైయున్నవి. కవి యీశతకము నాధునిక ప్రవర్తనముల నిరసింప రచించినటులుఁ దోచెడిని. యెకిపాటలు మున్నగునూతనకవిత్వపుభోరణుల వర్ణించిన యీ క్రిందిపద్యములఁ గనుఁగొనుడు.

చ. పనిబలలోపమా యతులు ప్రాసలు కూడని వచ్చి లేని సా

పున నలరంగ నా కయిత పూన్కి రచించుట కార్యమందు నే

మనబలమొప్పునం చెనఁగు నార్యులె పల్కుదు రేమిచెప్ప నొ  
 ప్పునో. రసము ల్కూత మనసు బుద్ధులు మొద్దులె మల్లికార్జునా.  
 చ. ఘనమనికొందు నే హితముగాఁ గని చెప్పెద రెకిపాట గ్ర  
 క్కునఁ దమితో విన న్రహినిగూడెద రాడిన జంకుమాటఁ జూ  
 పను బనినూనుచోఁ బొసఁగుపాటున నొప్పెడి బొంకులాట డొ  
 ల్లిస సరియై యిదే మహిఫలించెడి నిప్పుడు మల్లికార్జునా.

మల్లికార్జునశతకమునందు నుపమా, టీ, శకుకాశి, యిడ్డెను, క్రాళు,  
 జుటిలుమ్యాను, బీడి, బోగసుపేట్రియ్యాట్టు, లెక్చేరు, సినిమా, రిమార్కులు  
 ఇత్యాది యన్యభాషాస్రయోగములు పెక్కులు గలవు.

వీనివెల స్రుతి 1 కి రు 0-4-0లు. గ్రంథకర్త గారియొద్ద దొరకును.

౩. శ్రీ గర్గభాగవతము—సికింద్రాబాదు పురనివాసులును, బాలసీత్యా  
 ద్యనేకగ్రంథకర్తలు నగు బ్రహ్మశ్రీ చివుకుల అప్పయ్యశాస్త్రిగారిచే రచియిం  
 పఁబడినది. గర్గాచార్యులు రచించిన సంస్కృతగర్గసంహిత కిది యాంధ్రీక  
 రణము. ఇందు గోలోక, బృందావన, గిరిరాజ, మాధుర్య, మధురా, ద్వా  
 రకా, విశ్వజి, ద్వలభద్ర, విజ్ఞానములను నవఖండంబులు గలవు. వ్యాసప్రో  
 క్తభాగవతమునందలి యనుక్తవిషయంబులు విపులముగ వర్ణింపఁబడియున్నవి.  
 ప్రధానాంశము శ్రీరాధాకృష్ణచరిత్రము. గోలోకఖండమునందు గోపికల  
 పూర్వచరిత్రంబులును గంసదిగ్విజయంబును రాధావతారవర్ణన మాదిగాఁ  
 గల నూతనాంశంబులు గలవు. ఈనవఖండంబులు గాక గర్గసంహితయందు  
 'అశ్వమేధఖండ' మనునది మఱియొకటి గల దనియు నం దుగ్రసేనుఁ డశ్వ  
 మేధయాగ మొనర్చుట లోనగువిషయములు గల వనియు, దానిని తాము  
 దెనింగించుచుంటి మనియు గ్రంథకర్తగారు పీఠికయందు వ్రాసియున్నారు. గర్గ  
 భాగవతశైలి వృదుమధురము. సమసంస్కృతాంధ్ర భూయిష్ఠము. మచ్చునకై  
 యొకటిరెండుపద్యముల నుదాహరించుచున్నాము.

సీ. ఒకవంక నకలంకవికచాంబుజేక్షణ శ్రీదామముఖగోపనేవ లలర  
 నొకచాయ మోహినీయువతీస్తభ్యల్పిష్టమహిళలు వ్యజనచామరల వీవ  
 నొకదండఁ బండితస్త్రకరంబు 'లోం స్వస్తి' యనివేదలపితంబులను బలింప  
 నొకదెసఁ బార్షదు లుజ్జ్వలయష్టలస్ ధరియించి వే బరాబరులు సేయ  
 వెండి యొండెడ నితరాండవృత్త మంత, విన్నవింపఁగవచ్చిన విభులు వెలుగఁ  
 గోటిచంద్రోపమచ్ఛత్ర కోటులుపరి, భాగమందునఁ బూజ్యులు పట్టియుండ.

ఉ. మూలిని మానినీమణి సమంజసభూషణకన్తయై విభుఁ  
 లీలల సాలి చూలునవలీలగఁ బొందియు సూతికాలమం  
 దోలి సుపుత్రుఁ గాంచె నిజయుక్తకృత్తిప్రతీతిఁ జనేశుఁడుఁ  
 మేలని యిచ్చెఁ బాటులకు మేదిని గోగజహేమవస్త్రముల్.

ఉ. కన్నులనీరు నీరధిగఁ గాఱ్ఱుసరస్వతిఁగాంచి “యమ్మరో  
 బన్నపడంగనేల” యని భాగవతాహ్వానముతో శరాజమా  
 పన్నదయాళురామునికి భక్తిని నంకితమిచ్చి యామె యా  
 పన్నతఁ బావినట్టి కవి బమ్మెరపోతన కేను మ్రొక్కెదఁ.

అక్కడక్కడఁ గొన్ని ప్రమాదములున్నను మొత్తముమీదనిట్టి గొప్ప  
 గ్రంథము సలక్షణాంధ్ర భాషలో రచియింప నుద్యమించిన వీరియత్నము శ్లా  
 ఘ్యముగానున్నది. ఇదియనేక హృద్యపద్యములతోడి కథలుగలిపి బసవయము  
 గానున్నది. ఆంధ్రలోక మీకవివరునకుఁ దగిన ప్రోత్సాహ మొసంగవలయును.  
 వెల రు 3. కవిగారియొద్ద దొరకును.

4. ఆత్మనివేదనము—ఈ గ్రంథ మౌద్ధ దేశమునకుఁ జరపరిచితులును  
 గౌరాంగ, రామకృష్ణవరమహంసచరితముల రచయితలు నగు బ్రహ్మశ్రీ  
 కూచి నరసింహము బి. ఏ. గారిచే రచియింపబడినది. స్వదేశీయవిదేశీయ  
 మతములలో ముఖ్యము లగునద్వైత, విశిష్టాద్వైత, ద్వైతమతములయొ  
 క్కయుఁ జార్వాకనాస్తికమతములయొక్కయుఁ, బౌరణిక, యూదియా,  
 క్రైస్తవ, బౌద్ధ మహమ్మదీయమతములయొక్కయు సిద్ధాంతనిరూపణ మొన  
 ర్చి యందుఁ దమకుం గలసంశయములఁ దెలియఁబఱచి యున్నారు. గ్రంథ  
 మునఁ బ్రధానవిషయనూచకము లగు శీర్షకముల న్రాముట, ఆశ్వాసవిభ  
 జన మొనరించుట గ్రంథకర్తగారు ద్వితీయముద్రణసమయమున సవరింతు  
 రని నమ్ముచున్నారము.

‘స్వపరదేశసంబంధము లైనముఖ్యమతములఁ గూర్చియుఁ దన్మహా  
 భోధకులఁ గూర్చియుఁ ఘోరవజ్రకైనఁ దెలిసికొనుట సత్యాన్వేషణపనుల  
 కవశ్యకర్తవ్యము’ ఇట్టి యాశయములతో గ్రంథరచన నొనర్చుటచే నర  
 సింహమువంతులుగారి ప్రయత్న మెంతయుఁ బ్రశంసనీయము.

దీనివెల రు 1-4-0 గ్రంథకర్తగారియొద్ద పితామహములో దొరకును.



# పరిషత్కార్యాలయమున వెలుకుదొరకు గ్రంథములు.

1 విప్రనారాయణచరిత్రము-చవలువాడ మల్లయకవి రు	0	8	0
2 కవిజగ్గళియము-వేములవాడ భీమకవి .....	0	10	0
3 చంపూరాయణము-ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవి	1	0	0
4 నీతిసీసపద్యశతకము-తాళ్ల పాక పెనతిరుమలార్యుడు	0	2	0
5 జ్యోతిశ్శాస్త్ర సారము-శ్రీమాన్ కవిస్థలం కృష్ణమాచార్యులుగారు బి ఏ. యచ్. టి .....	0	8	0
6 జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము-శిష్టు సర్వశాస్త్రీకవి.....	0	2	0
7 సాంప్రద్యశతకము-యథావాక్కుల అన్నమయ్యగారు	0	8	0
8 యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము-జ. రామయ్య పంతులు గారు, బి ఏ, బి. ఎల్. ....	0	8	0
9 కావ్యాలంకారచూడామణి-విన్నకోట పెద్దయకవి	0	8	0
10 చంద్రభానుచరిత్రము-తరిగొప్పల మల్లనకవి .....	1	0	0
11 అకారాద్యముద్రిత గ్రంథసూచిక .....	0	8	0
12 ప్రాకృతభాషోత్పత్తి-శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు .....	0	12	0
13 శివతత్వసారము-మల్లికార్జున సంహితారాధ్యులు	0	12	0
14 Defence of Literary Telugu జయంతి రామయ్య పంతులుగారు బి ఏ, బి. ఎల్. ....	0	8	0
15 శివరాత్రిమాహాత్మ్యము-శ్రీనాథమహాకవి .....	0	12	0
16 ఆర్యభాషావిభాగము-శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు .....	0	8	0
17 ఆంధ్రసాహిత్యచరిత్రవత్పత్తికకు చంపా సం॥ కు .....	3	0	0
18 Drawidian Lexicography ... ..	0	4	0
19 ప్రాసవ్యరంగములు-త్రొత్తపల్లి సూర్యరావు .....	0	8	0
20 నాగసింహపురాణము ఉత్తరభాగము-హరిభట్టు.....	1	0	0
21 మన్నారూపాన విలాసనాటకము-రంగజమ్మ. ....	0	8	0

